

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda



### El sorteo de la Lotería Nacional deja 600.000 euros en Cuéllar

La Administración 2 de la Plaza de los Coches vendió parte del primer premio

PÁG.15



### Pedro Bayón debutará con Segosala Segobús en Segunda B

El ala izquierda segoviana quiere "disfrutar" y "aprender" este año

PÁG.52



## Preocupación en aislamiento

Las localidades segovianas de Cantalejo y Carrascal del Río iniciaron ayer un nuevo periodo de confinamiento, que la Junta ha pedido al juez que se alargue por 15 días, para frenar el incremento en el número de contagiados por coronavirus localizados durante las últimas semanas en las poblaciones y evitar que se registre una transmisión comunitaria descontrolada. KAMARERO

PÁG.4Y5

### ADEMÁS



### El sector resinero sufre la bajada de los precios

Los resineros de la provincia se enfrentan a un futuro incierto, ya que a la bajada de precios de la miera que se extrae del pino, de un 20%, se unen las dudas sobre la demanda de resina por parte de las industrias. PÁG.10

### El juez recuerda a Madrid que ni permite ni prohíbe

Alfonso Villagómez Cebrián insiste en que su Auto, que rechaza las medidas preventivas de la Comunidad ante la Covid-19, valora una actuación administrativa incorrecta. PÁG.48

Fallece un hombre de 73 años, vecino de La Lastrilla, al golpearle accidentalmente una paca de paja PÁG.9

El Ayuntamiento inicia mañana el arreglo de baches en Padre Claret, con afección al tráfico de la avenida PÁG.11

Un experto en enfermedades infecciosas cree que la Fiebre del Nilo puede llegar a toda España PÁG.15

## “Los millennials se alimentan mejor que los jóvenes de hace 20 años”

### EXPORTACIÓN:

“La exportación de producto vegetal se está manteniendo y además a buen ritmo”

### COUNTRY:

“No tengo garantías a un año vista, pero si se volviera a realizar sería en Riaza”

PÁGS.6 Y 7



Félix Moracho, presidente de Huercasa

KAMARERO





# OPINIÓN

## EDITORIAL

### ¿HASTA CUÁNDO TANTA CONFUSIÓN, TANTA DESCOORDINACIÓN, TANTA INEPCIA?

Quizá España viva uno de los momentos más preocupantes de los últimos cuarenta años. Un medio de comunicación que se pretenda riguroso no puede caer en el amarillismo que todo ensombrece y que dibuja un futuro apocalíptico, pero tampoco esconder una realidad que es palpable con poco que se aguce la mirada.

De los datos de coronavirus poco más hay que añadir. Las cifras hablan por sí solas. En realidad resultaron un espejismo aquellas semanas en las que parecía todo controlado. Como parecieron cantos de sirenas esas comparaciones del presidente del Gobierno en la hora de la comida insuflando un optimismo que nadie de su cohorte de asesores sanitarios –empezando por el ínclito Simón– se atrevió a corregir. No está muy lejos el 5 de julio y su frase lapidaria: hemos vencido al virus.

Tampoco se puede decir mucho más de la situación económica. Los datos de las suspensiones de pago, del crecimiento de la deuda pública, del lucro cesante de nuestra principal industria estival –99.000 millones de euros de menos ingresos son muchos ingresos–, de la subsiguiente caída de nuestra balanza de pagos, dibujan un panorama tan desalentador que ya solo cabe soñar con un repunte exponencial de la economía cuando la maldita pandemia termine, aunque las fechas de vuelta a la normalidad de los negocios ya se cifren en el 2023.

Y qué decir de la situación política: un Rey salido de España y con una maleta llena de reproches y acusaciones pendientes de aclarar, mientras una persona otrora cercana se pasea por los micrófonos de medio mundo aireando presuntos escándalos, un partido de Gobierno acusado por el fiscal del Tribunal de Cuentas y un líder de ese partido con sospechas de haber manipulado la tarjeta del móvil de una colaboradora. Por no incidir en lo bochornoso que resulta que una ministra como la de Educación y Formación Profesional y un presunto ministro como el de Universidades –¿alguien recuerda algún acto de su titular fuera de su participación en el aplauso colectivo del presidente del Gobierno?– se encuentren de vacaciones a poco más de dos semanas de comenzar el curso lectivo. Si sus competencias pertenecen a las comunidades autónomas y a las Universidades, ¿cuál es la razón de ser de ambos ministerios? Para terminar de rizar el rizo, la tan eficaz y necesaria (sic) portavoz parlamentaria del principal partido de la oposición es destituida fulminantemente después de una entrevista en un periódico. ¿Alguien da más?

Una situación tan excepcional requiere de medidas y actuaciones excepcionales, y ello pasa por un verdadero y completo acuerdo de país entre quienes quieran pactar, que deje en suspenso disputas e intereses partidarios, y que se proyecte a la sanidad, a la educación y a la economía. Y ese acuerdo debe incluir a las autonomías y municipios que quieran; y esa proyección debe afectar a todos, incluso a los que no quieran. Un pacto que supere, claro está, esa pantomima que ha acabado siendo la comisión creada al efecto en las Cortes Generales.

Frustra pensar que hace cuatro meses y medio pedíamos lo mismo desde estas páginas, y que nada ha sido desde entonces. “Dum loquimur, fugerit invida aetas”, como recordaba hace unos días un colaborador de este periódico: mientras hablamos, se fuga el tiempo celoso. ¿Hasta cuándo tanta confusión, tanta descoordiación, tanta inepticia?

## TRIBUNA EDUARDO JUÁREZ



Recuerdo, hace casi un año, la suerte que tuve de deleitarme con la contemplación del *Livre des Propriétés des Choses* en la biblioteca de la Fundación Lázaro Galdiano. Verdadera joya de la erudición, este compendio enciclopédico creado e iluminado a mediados del siglo XIII me tuvo absorto y en silencio junto con mi querido colega Diego Navarro durante casi una hora.

Entre orlas florales y santos explicando el origen del pensamiento científico, pude reflexionar acerca de lo que significan los libros para un servidor. Como bien recuerda el gran escritor segoviano, Juan Carlos Monroy, estas puertas al infinito son un punto de partida para cualquier cosa. Y es que, no me negarán, todos tenemos algún libro como inicio de algo importante en nuestras vidas a modo de incipit atemporal. ¡Qué sería de nosotros sin los libros!, que bien dijo un día el Maestro Fermín de los Reyes, mientras paseábamos por el yacimiento romano-visigodo de Aguilafuente, cada vez más presente en la memoria patrimonial de los segovianos. ¿Qué sería de la humanidad sin ellos?, me pregunto cada vez que levanto la vista de esta mesa y contemplo el horizonte impreso que me devuelve el despacho donde alojo mis inquietudes en el Paraíso.

Desgraciadamente, no todos tienden a pensar así. Otros, siendo conscientes de ello, atentan contra estos contenedores de humanidad destruyéndolos, relegándolos o, peor aún, tratando de hacerlos caer en el olvido. Eso pensé hace unos años, visitando las tripas del Palacio Real de San Ildefonso con su delegado y guardián, Nilo Fernández Ortiz. Caminando entre salas, llegué hasta una donde, a decir de mi cicerone, descansaba la biblioteca de la reina Isabel de Farnesio. Preso por la excitación que provocaba la mera posibilidad de hallarme ante una colección regia perdida entre el polvo del almacenamiento, como siempre suele ocurrir, pronto hube de desinflar mis expectativas al comprobar que, para Patrimonio Nacional, resultaba lógico llamar biblioteca a las estanterías y no a la colección maravillosa de libros.

Mi gozo en un pozo, que diría Sancho Panza. Y no crean que ha

## LOS LIBROS PERDIDOS

PERDIDOS EN LA NOCHE

DEL CONOCIMIENTO,

LOS LIBROS DE

LAS BIBLIOTECAS

ESCOLARES DEL

REAL SITIO PRIMITIVO,

DE LA PRADERA DE

NAVALHORNO Y VALSAÍN,

NOS GRITAN DESDE

SU TRISTE EXILIO LA

NECESIDAD QUE DE

LECTURA TIENE LA

MENTE HUMANA. SIN

ELLA, POCA LIBERTAD

PODREMOS COLEGIR

EN UNA SOCIEDAD CADA

VEZ MÁS INDIGENTE

EN ESTOS TÉRMINOS

sido la única vez en que hube de soportar la pérdida de libros imaginados. Unos tres años atrás, tras recibir la noticia del fallecimiento del gran Juan Antonio Marrero, vecino de este Real Sitio y amante de todo lo que tuviera relación, aunque fuese tangencial, con Valsaín, su cuñado, Alejandro, me advirtió de la más que segura pérdida de su biblioteca. Con la intención de rescatar esos miles de libros del olvido, conseguí que el Ayuntamiento tutelara la colección, pero no que ésta volviera a la vida. Ya ven, rescatados de la omisión, andan los pobres perdidos a la espera de recibir biblioteca en el Real Sitio Primitivo, que dirían los burocratas de Patrimonio Nacional.

Sin embargo, ninguna sorpresa más grande acerca de libros perdidos que la experimentada hace un par de días en el Archivo Histórico Municipal del Real Sitio. Trasteando entre viejos papeles en busca de trascendentales referencias a la construcción del mercado de abastos, de cuyo resultado les informé puntualmente, me di de bruces con un requerimiento del Ministerio

de Educación Nacional, a través de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, fechado el 31 de enero de 1941. El director general solicitaba información en aquel breve sobre el paradero de los libros constitutivos de las dos bibliotecas escolares fundadas en La Pradera de Navahorno y Valsaín por el Patronato de Misiones Pedagógicas durante los años reformistas de la Segunda República.

Constituido por Manuel Bartolomé Cossío, el Patronato se consolidó con la participación de voluntarios del fuste de María Zambrano, María Moliner, Juan Vicens, Luis Cernuda, José Val del Omar, Ramón Gaya, Maruja Mallo, Carmen Conde o Eduardo Martínez Torner, llegando a contar hasta con seiscientos pretorianos de la educación y la cultura escoltados por vocales como Antonio Machado o Pedro Salinas. Todo ello para conformar un esfuerzo formativo que permitiera salir a la masa obrera y campesina de este santo país de aquella ignorancia que tornaba en miserable la existencia.

Es de sorprender, sin embargo, que esta reforma educativa, siendo tan importante en el conjunto del proyecto global republicano, caiga casi siempre en el olvido llegado el momento de difundir el proceso histórico reformista. No me cabe duda de que se trató del más rompedor de los intentos de transformación de aquella sociedad anquilosada en el oscurantismo, pues no existe nada más revolucionario que enseñar a leer al analfabeto. Por desgracia, aquel espíritu educador se perdió entre sofismas y dogmas, creencias y verdades absolutas para construir una falsedad social donde es más importante un campo de fútbol o la terraza de un bar que un estante con sus libros sin censurar.

Perdidos en la noche del conocimiento, los libros de las bibliotecas escolares del Real Sitio Primitivo, de la Pradera de Navahorno y Valsaín, nos gritan desde su triste exilio la necesidad que de lectura tiene la mente humana. Sin ella, poca libertad podremos colegir en una sociedad cada vez más indigente en estos términos. Ya es hora, queridos lectores, de recuperar las bibliotecas y de que los libros nos lleven donde nuestra imaginación quiera, incluso hacia una sociedad comprometida, consciente, consolidada y, en definitiva, libre en su democracia.



TRIBUNA FERNANDO JÁUREGUI

## SÁNCHEZ VUELVE DE VACACIONES, ¿PARA HACER QUÉ?



Que no niego yo, contra lo que hacen algunos, el derecho de nuestro presidente y de sus ministros a tomar unas vacaciones. Hay que reconocer que han tenido una etapa muy dura y que la que les/nos espera lo va a ser, presumiblemente, aún más. Dicen que Sánchez ha adelantado su regreso de Doñana tres días, alarmado por una dura crítica de Bloomberg: si lo dice un medio internacional causa mucho más efecto que las advertencias internas. Pero yo prefiero que venga descansado, despejado, con ideas nuevas más allá de fiarlo todo a la magia de imagen de aquel a quien las lenguas viperinas llaman 'Godoy'. Pasó ese tiempo, el momento en el que el inquilino de La Moncloa, en sus extrañas ruedas de prensa, pretendía vanagloriarse de estar haciéndolo mejor que la mayor parte de los países que nos rodean; los números, los hechos, la dura realidad, no avalan nada de eso. Más bien al contrario. Por eso ahora hay tantos silencios.

ME PARECE QUE LO MÁS URGENTE QUE EL PRESIDENTE DEBERÍA HACER, APARTE DE CONVOCAR ESA CONFERENCIA DE PRESIDENTES AUTONÓMICOS PARA TRATAR DE UNIFICAR CRITERIOS ANTE LA VUELTA A LAS AULAS, QUE ESA ES OTRA, SERÍA LLAMAR A PABLO CASADO, ENCERRARSE CON ÉL EN LA MONCLOA, O DONDE SEA, Y NO SALIR DE ALLÍ HASTA QUE AMBOS HAYAN LLEGADO A UN ACUERDO PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE ESTE PAÍS

Poco importa que se haya ido de vacaciones, primero a La Mareta, luego a las Marismillas, si con su presencia nada tenía que aportar. Y creo que, ante el pavoroso rebrote de la pandemia, que nos convierte en el farolillo rojo de Europa, ante las pésimas perspectivas económicas, ante el lío provocado por la misteriosa marcha de quien fue jefe del Estado durante casi cuarenta años, ante la rebelión de los jueces, de las autonomías, de los ayuntamientos, ante el desbarajuste absoluto en que se ha convertido este país sin seguridad jurídica, en el que el prometió salario mínimo vital ni se paga, hay que dar respuestas nuevas. Que Sánchez, a la ida a sus vacaciones, no

tenía. Veremos si ha imaginado algo nuevo ahora que ha vuelto.

De momento, me parece que lo más urgente que el presidente debería hacer, aparte de convocar esa conferencia de presidentes autonómicos para tratar de unificar criterios ante la vuelta a las aulas, que esa es otra, sería llamar a Pablo Casado, encerrarse con él en La Moncloa, o donde sea, y no salir de allí hasta que ambos hayan llegado a un acuerdo para la reconstrucción de este país, abordando los problemas uno por uno, por separado, y buscando soluciones conjuntas. No sé si alguno de los dos tiene verdadero deseo de llegar a pactos que abarquen desde los Presupuestos

hasta la renovación de los jueces o un mejor funcionamiento del Parlamento. Pero nuestra obligación es exhortarles a que lo hagan, porque todos lo necesitamos.

Creo que, contra lo que ambos piensan, el uno necesita al otro para sostenerse. Y si, en esa simbiosis, Pablo Iglesias y cuanto representa constituyen un obstáculo, pues se remueve ese obstáculo y en paz. Es casi tan fácil hacerlo como decirlo. Alguien en el nuevo equipo directo del Partido Popular me comentaba, medio en broma medio en serio, que "ahora una de nuestras tareas sería facilitar que Pedro Sánchez pueda dormir tranquilamente", en referencia al 'insomnio' que el pro-

pio Sánchez dijo que le produciría tener a Iglesias y compañía podedmita en su Gobierno. Es algo que, por muchas razones, no puede prolongarse mucho más.

Son muchas las cosas que Sánchez, a su regreso de vacaciones, tendría que hacer porque no las ha hecho. No es el único culpable de la degradación del país, obviamente. Ciertamente Sánchez ha tenido que hacer frente (no muy bien, es la verdad) a una pandemia devastadora. Y que ha heredado, sin saber resolverla, una situación intolerable en una parte del territorio nacional, Cataluña. Pero bajo su mandato se ha acelerado el deterioro de instituciones, de la economía y de la convivencia y la moral nacional mucho más que en la mayor parte de los otros miembros de la Unión Europea. Basta de sacar pecho exultante por lo que se dice que se ha hecho bien y, en realidad, por algo habrá salido tan mal. Si se quiere que todo resulte de otra manera habrá que hacer las cosas de manera diferente, digo yo, parafraseando a Einstein. ¿Será ese el espíritu post-Marismillas? Espero que pronto lo comprobemos.



ABOGADOS

HERENCIAS, DIVORCIOS, DERECHO LABORAL,  
RECLAMACIONES POR RESPONSABILIDAD PATRIMONIAL DE LA ADMINISTRACIÓN  
YA ATENDEMOS VISITAS PRESENCIALES, PREVIA PETICIÓN DE CITA

C/Escultor Marinas, 7, 1º B. Segovia · Telfs. 921 46 22 22 - 921 46 61 06 · martin@gsanroque.es

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

EDITORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

DIRECTOR  
ÁNGEL GONZÁLEZ PIERAS

Redactor Jefe  
Florentino Descalzo San Frutos

Departamento de Publicidad  
Pilar Chousa Rincón

Redacción,  
Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

MADRIGAL





# SEGOVIA

## Calles desiertas en Cantalejo y Carrascal del Río en su primer día de aislamiento

**Comercio y hostelería** muestran gran preocupación y creen que puede ser “la puntilla” para unos sectores que ya habían sido duramente castigados por la Covid

SERGIO RUÍZ  
SEGOVIA

■ El virus no tuvo que volver, ya que nunca se fue de las calles de la provincia de Segovia. Esta dura realidad se ha plasmado en forma de nuevo confinamiento en las localidades de Carrascal del Río y de Cantalejo.

Estos dos municipios se han llevado la peor parte de la nueva ola de contagios que desde hace dos semanas se está registrando en la provincia, y es que es una realidad ya no solo que nunca se fuera, sino que los incrementos diarios de positivos eran un hecho y que ahora se debe volver a poner freno a una situación que falsamente se creyó controlada tras el descenso de las cifras de junio y julio.

Poco dura la alegría en la casa del pobre, reza el dicho. Lo que hace dos meses era alivio y alegría por poder salir a disfrutar del verano tras un amargo confinamiento y poder reencontrarse con amigos y familia, hoy se vuelve frustración y miedo ante una ‘nueva normalidad’ cuya agenda marca el coronavirus de una forma tiránica.

Cantalejo y Carrascal del Río cumplen muchos de los preceptos de otras localidades segovianas en verano: doblan o triplican su población durante el periodo estival, sus calles se llenan de vida y la actividad bulle entre festejos, vacaciones y ocio. Por desgracia, en esta ocasión la situación será diferente y estas localidades cuentan con una apariencia en sus calles más cercana al ambiente que se apreciaba durante el duro invierno castellano.

De esta forma, vecinos de las dos localidades han indicado que “la gente ha salido huyendo” tras anunciarse la noticia, algo que va a afectar de forma clara a los comercios y a la vida diaria de las

poblaciones. Aclaran que el efecto es doble, ya que están las personas que han decidido abandonar los municipios ante la incertidumbre de no saber si después de hacerse efectivo el confinamiento podrían volver a sus lugares de origen y los que directamente han decidido no venir por miedo al contagio.

Todavía más impacto causa al recordar que esta estampa está sucediendo en un fin de semana de agosto, que tendría que ser uno de los periodos de mayor afluencia de gente por sus calles, de personas sentadas en las terrazas de sus bares y de compradores recorriendo la población para adquirir los productos que necesitan. Recordar también que, sin coronavirus de por medio, la población briquera hubiera celebrado sus fiestas, una de las más famosas y concurridas de la provincia, durante la segunda quincena del presente mes.

Dentro de la población, el sentimiento reinante es el de resignación y enfado. En el primer caso por tener que afrontar esta situación cuando las consecuencias de la pandemia se veían como algo del pasado y en el segundo por tener sobre sus hombros un foco de atención constante al ser las primeras poblaciones de la provincia en afrontar este retroceso a la fase dos (que en cuanto a medidas y restricciones es donde la Junta ha hecho retornar a estas dos localidades).

El coronavirus vino para cambiar la vida de todos, pero esta tregua de dos meses, junio y julio, hizo que el nivel de alerta general bajase. Poca o ninguna responsabilidad tienen los ciudadanos de esas dos localidades, ya que sus actos no fueron diferentes a los realizados por los vecinos de otras poblaciones de la provincia.



Las piscinas de Cantalejo fueron clausuradas el jueves para evitar la propagación del virus.



Las calles, días atrás llenas de gente, se encuentran casi vacías tras entrar en vigor la nueva normativa.

KAMARERO

Precisamente, esta consideración hace aumentar la indignación entre los habitantes, ya que se sienten señalados a la vez que piensan que esta atención informativa va a perjudicar el buen nombre de sus poblaciones y la reputación de los residentes.

Sobre esta percepción, un vecino

TODAVÍA MÁS IMPACTO CAUSA AL RECORDAR QUE ESTA ESTAMPA ESTÁ SUCEDIENDO EN UN FIN DE SEMANA DE AGOSTO, UN PERIODO SIEMPRE LLENO DE ACTIVIDAD

de Cantalejo aclara que esta situación “ha sido muy agrandada por los medios”, ya que los habitantes saben de buena lid quiénes son los afectados y no consideran que la pandemia esté tan extendida como se ha querido hacer creer. También achaca a este clima de incertidumbre la falta de transparencia desde



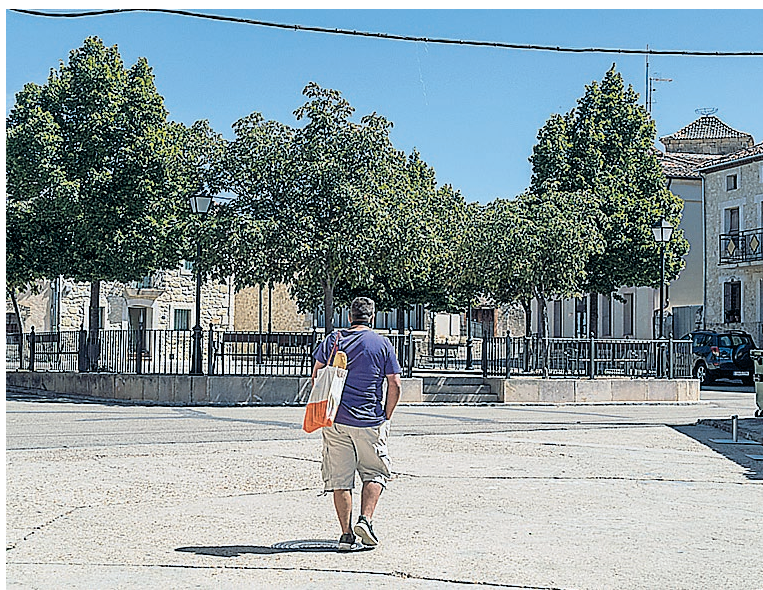


KAMARERO



Las zonas de ocio permanecen cerradas en Carrascal del Río.

KAMARERO



Las calles están inusualmente vacías para esta época del año.

KAMARERO

las administraciones que “no han facilitado la información suficiente” a la ciudadanía.

“Ojalá den marcha atrás a esto”, comentaba, sin ocultar cierto enfado por el desarrollo de los acontecimientos. “Hemos pagado el pato de ser la población más grande”, defiende, volviendo a repasar los casos detectados dentro del municipio y reivindicando que no alcanzan un número tan elevado.

La incertidumbre ante lo que queda por venir también es visible. Muchos vecinos se muestran convencidos de que a medida que pasen las horas los efectos del aislamiento van a ser más evidentes y restrictivos. “Mañana no pasa ni Dios”, comentaba otro vecino de la localidad briquera mientras miraba cómo los vehículos accedían a la localidad tras esperar la cola que se producía como consecuencia de los controles que la Guardia Civil establecía en las principales entradas y salidas al municipio.

“Hay preocupación e incertidumbre”, aceptaba, a la vez que mostraba cierta resignación, y aclaraba que, si bien la situación no es buena, tanto las autoridades como los medios de comunicación “no deberían alimentar el miedo” y tan solo concienciar sobre la necesidad de “cumplir con las normas de seguridad”.

Por su parte, en Carrascal del Río su alcaldesa, Henar de Pablo, admite que existe “preocupación” por la presencia del virus e indica que hubiera preferido una extensión del confinamiento de siete días en vez de 15.

“Hemos hecho los deberes”, aclara tras asegurar que el municipio lleva ya nueve días en confinamiento voluntario tras el auge de los casos, una acertada medida

EL COMERCIO RECLAMA  
NO DEJARSE LLEVAR  
POR EL MIEDO, YA QUE  
“LA GENTE PUEDE  
VENIR A COMPRAR CON  
NORMALIDAD”

que decretó el Ayuntamiento de la localidad y que tras ser secundada por los vecinos de seguro ha evitado nuevos contagios a sumar a sus tres brotes activos. La alcaldesa espera que tras estas medidas la situación mejore y se pueda alcanzar la normalidad cuanto antes.

Lo cierto es que Cantalejo y Carrascal del Río no son las únicas poblaciones que han tenido que endurecer las medidas de seguridad para asegurar la paralización en el aumento de casos y evitar una transmisión comunitaria descontrolada.

Hace apenas unas horas, terminó su confinamiento Aranda de Duero y hace algunas jornadas Íscar y Pedrajas de San Esteban, que tras quince días de confinamiento volvieron a recuperar su estatus dentro de la ‘nueva normalidad’. Nada es para siempre.

Si la preocupación entre los vecinos es palpable, la de los comerciantes es todavía más notable. De esta forma, tanto en Carrascal del Río como en Cantalejo, este sector expresó su “inquietud” ante esta situación y alertan que tan solo están vendiendo “cerca de un 10%” de lo que en un fin de semana de agosto hubiera sido normal.

“Se ha disminuido las ventas a lo bestia”, aclara un pequeño comerciante de Cantalejo, que además aclara que esto va a terminar de “dar la puntilla” a un sector que ya había recibido mucho castigo con el último confinamiento. Reclama a los vecinos no dejarse llevar por el miedo, ya que “la gente puede venir a comprar con normalidad”.

Otro comerciante de la localidad manifiesta su preocupación por las consecuencias de este nuevo confinamiento e indica que su “temor es más económico que de contagio”, ya que el que “no se muera de coronavirus, se va a morir del asco”, lamenta. ■

## MEDIDAS ADOPTADAS

► **Movilidad.** Se restringe la libre entrada y salida de personas de los municipios salvo los de asistencia a centros, servicios y establecimientos sanitarios; cumplimiento de obligaciones laborales, profesionales o empresariales; retorno al lugar de residencia habitual; asistencia y cuidado a mayores, menores, dependientes, personas con discapacidad o personas especialmente vulnerables; por causa de fuerza mayor o situación de necesidad; y cualquier otra actividad de análoga naturaleza.

► **Tránsito.** La circulación por carretera y viales que transcurran o atraviesen el territorio de dichos municipios estará permitida, siempre y cuando tengan origen y destino fuera de los mismos.

► **Desplazamientos de la población.** Se permite la circulación de personas residentes dentro de los municipios afectados, si bien se desaconseja los desplazamientos y realización de actividades no imprescindibles.

► **Residencias.** Se suspenden las visitas en los centros residenciales de personas mayores que pudieran ubicarse en esos municipios. Asimismo, se suspenden las salidas de los residentes al exterior.

► **Reuniones.** La participación en cualquier agrupación o reunión de carácter privado o no regulado en dichos municipios se limitará a un número máximo de diez personas, tenga lugar tanto en espacios públicos como privados, excepto en el caso de personas convivientes.

► **Sanciones.** Todos los ciudadanos han de colaborar activamente en el cumplimiento de estos preceptos, de manera que su incumplimiento individualizado podrá constituir infracción administrativa sancionable según establece el Decreto-ley 7/2020, por el que se establece el régimen sancionador específico por el incumplimiento de las medidas de prevención y contención para afrontar la crisis sanitaria por la pandemia de la Covid-19 en Castilla y León.

## Breves

### Mañueco traslada su “apoyo y gratitud” a Cantalejo y Carrascal del Río

El presidente de la Junta, Alfonso Fernández Mañueco, trasladó a los vecinos y autoridades de Cantalejo y Carrascal del Río su “apoyo”, “cariño” y “gratitud”.

### FES refuerza sus servicios a disposición de los empresarios locales

La Federación Empresarial Segoviana (FES) anunció que va a poner a completa disposición de los empresarios de ambas localidades, sean asociados o no, todos los departamentos de la Federación para atender sus dudas y consultas y para realizar los trá-

A través de cuenta en Twitter, Mañueco reconoce que son “momentos difíciles” que obligan a adoptar las medidas “necesarias” para frenar a la Covid-19. “Entre todos lo conseguiremos”, finaliza.

También, a través de esta red social, el vicepresidente y portavoz, Francisco Igea, aplaudió la actitud del alcalde de Cantalejo, Javier de Lucas, al transmitir “tranquilidad” a la población. “Aliento, confianza y responsabilidad. Esa es la actitud correcta de un cargo público en estos días. Gracias a tantos alcaldes que han demostrado estar al servicio de los ciudadanos y no de las estrategias partidistas. Aquí y en toda España. Gracias Javier”, señaló. ■

mites oportunos para que puedan desarrollar su actividad en el marco de este nuevo confinamiento.

Así se lo trasladó ayer el presidente de FES, Andrés Ortega, a los alcaldes de Cantalejo y de Carrascal del Río a quienes les pidió que trasladen a todos los empresarios de ambas localidades la absoluta disposición de FES para ayudarles en estos momentos de incertidumbre y nuevas medidas de prevención, además de su ofrecimiento de total colaboración con ambos consistorios. ■



## SEGOVIA

Félix Moracho

Presidente de Huercasa

# “La exportación de producto vegetal se está manteniendo a buen ritmo”

ÁNGEL GONZÁLEZ PIERAS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Hablar de Huercasa es hablar de una de las empresas más importantes de Segovia; tanto en volumen de facturación -40 millones de euros-, como de empleo -150 personas- y de contribución al saldo de nuestra balanza de pagos, no en vano exporta el 80% de su facturación. Su nombre va íntimamente unido al sector agroalimentario; pero también al country: “saborea el country” dice el lema que aparece en su imagen de marca; el festival de Riaza ha sido un éxito estos últimos años, y lo volverá a ser en el futuro -eso espera- después de la pausa de este año por la maldita pandemia. Félix Moracho, el presidente de Huercasa (Tudela, 1954), nacido en tierra de honda raigambre hortelana, lleva cuarenta años en Segovia, y ha conseguido que los productos de su huerta sean conocidos en toda Europa, algo de lo que se siente particularmente orgulloso.

— **¿Ha puesto más en valor la pandemia al sector agroalimentario?**

— No por igual a todo el sector. Depende de los subsectores, de las empresas y de los clientes a los que servían esas empresas. Por ejemplo, las que trabajaban con hostelería se han visto muy afectadas. Nosotros nos dirigimos al “retail”, nuestra línea principal, que ha aguantado muy bien, digamos que está preservado, pero el producto destinado a la hostelería, al “food service”, se ha visto muy afectado. Hemos tenido también problemas de suministro, padecido escasez en el abastecimiento de materias primas y la logística ha fallado y se ha encarecido. Seguimos creciendo, pero en el producto clásico, no tanto en el desarrollo de nuevos productos.

— **Desde el punto de vista del consumidor, la impresión es que la cadena agroalimentaria goza de gran solidez. A pesar de los acopios iniciales, el mercado ha estado bien abastecido.**

— El sector en su conjunto ha funcionado correctamente, pero es verdad que se han producido distorsiones con algunos productos, como por ejemplo con la patata, muy castigada por la caída de la hostelería.

— **¿Piensa que este tipo de pandemia repliega los mercados hacia el interior, con cierto sentido autárquico?**

— Es más el ruido que las nueces. Nuestra experiencia indica que hay una cierta vuelta -que ya se estaba produciendo- hacia el producto de proximidad, pero la mayor parte de los países no tienen capacidad para autoabastecerse adecuadamente. Y eso es bueno que sea así para las empresas españolas, que en los últimos diez años nos hemos volcado mucho hacia el mercado exterior. Tendríamos graves problemas si, por ponerle un ejemplo, Alemania decidiera comprar solo producto nacional. Creo que no será así, y el producto europeo va a convivir con el producto autóctono. Me gusta más hablar de producto europeo que de producto nacional. Los alimentos de Europa están a la cabeza de todos los mercados internacionales. Tienen un gran predicamento. ¿Por qué? Por su calidad y por seguridad alimentaria. Detrás de eso hay un trabajo de más de treinta años.

— **¿No prevé, por lo tanto, una caída de las exportaciones?**

— Yo me guío por lo que hay. De momento las exportaciones se están manteniendo y además a un buen ritmo, lo cual no hace presagiar que pueda producirse ese hundimiento. Si ocurre no sería por el coronavirus; mire, la bajada del turismo ha propiciado que quienes antes venían ahora se queden en casa y consuman producto allí, lo que contrarresta otros fenómenos negativos. Estamos recolocando las piezas del puzzle de otra manera.

— **Sería paradójico que la bajada del turismo, que tanto perjudica a nuestra economía, favoreciera las exportaciones**

**del subsector hortofrutícola.**

— Afecta relativamente. Quiero decir que todo lo que supone venta en el mercado interior orientado al consumo de los turistas se ha hundido, pero la que se destina a los países de origen de ese turismo se está manteniendo e incluso aumentando.

— **Mercado interior. ¿Teme la subida del IVA?**

— Bueno, creo que vamos a tener en el mercado interior muchos cambios, entre ellos en materia fiscal. ¿Es posible la subida del IVA? Sí, es posible. ¿Eso afectaría al consumo? Yo creo que sí, pero me imagino que las subidas impositivas van a ser inevitables, y no solo en los impuestos indirectos; estamos en una situación de gravísimo descalabro económico y de alguna manera habrá que salir. Va a afectar a la actividad de las empresas. No es lo mejor, pero tampoco es que sea una situación fácil esta. Eso sí, espero que se haga moderadamente y que



KAMARERO

LA BAJADA DEL  
TURISMO HA  
PROPICIADO QUE  
AHORA CONSUMAN  
NUESTROS PRODUCTOS  
EN SUS PAÍSES

vaya acompañada de una racionalización del gasto y de una gestión eficiente de los servicios y de las ayudas públicas, porque a veces no es cuestión de presupuesto sino de gestionar bien. En eso nunca se hace hincapié y me parece lamentable.

— **En las transferencias y ayudas financieras de Europa, incluidas en el plan de reconstrucción, una línea que destaca es la biotecnología.**

— Todo lo que sea mejorar en tecnología es muy importante. Hay dos factores que van ayudar a

salir de la crisis: que las empresas mantengan la actividad, porque son las empresas las que crean empleo, y la tecnología. Las ayudas europeas van a venir a proyectos empresariales, y las empresas tienen que incorporar tecnología que refuerce su propia sostenibilidad. Todo lo que sea apostar por la digitalización, por la automatización y mejora de procesos, por dignificar y hacer menos penoso el trabajo de las personas va a resultar clave. Por eso mencionaba la sostenibilidad: no solo medioambiental, sino también económica y social.

— **De ello habla el documento “De la granja a la mesa”, redactado por la Comisión Europea.**

— Exacto. Va en el sentido de apostar, en el caso de la alimentación, por una alimentación de calidad y con seguridad alimentaria, pero mucho más sostenible, y para ello hay que invertir en tecnología.

— **Ese documento pretende que el 25% de la superficie**



### agraria europea se destine a producción ecológica. ¿Lo ve alcanzable?

— Me parece ambicioso. Se está avanzando en ello, y lo cierto es que muy rápido. Cuando se proponen este tipo de medidas no son ocurrencias. Marcan líneas estratégicas que van en sintonía con lo que quieren los consumidores de los países más avanzados, que son quienes marcan las tendencias de consumo a nivel global. Y, por cierto, en estos momentos no se está atendiendo a esa demanda que ya existe. Hay que realizar un esfuerzo para que la agricultura y la ganadería actuales sean mucho más ecológicas. Para eso hace falta investigación y recursos.

— Sin embargo, todavía hay consumidores que consideran que los productos ecológicos no aportan ningún valor añadido y, sin embargo, aumentan el precio.

— Algunos consumidores, es posible, pero no se puede generalizar. Nosotros nos tenemos que guiar por las grandes tendencias. En España, el consumo de productos ecológicos se ha multiplicado por dos en los cuatro o cinco últimos años, y va a crecer más. Quizá sea verdad que desde el punto de vista de la salud no aporten muchas ventajas frente al producto convencional bien producido —que habría que matizar qué significa esto—, pero lo que los consumidores valoran, y eso sí que es muy importante, es que esa forma de producción sea mucho más respetuosa con la naturaleza, y en el caso de la producción agrícola está demostrado que preserva mucho mejor la fertilidad del suelo.

— ¿Va por ahí la línea de trabajo de Huercasa?

— Sí, en algunas de nuestras producciones ya llevamos más de un 20% de gama ecológica, y si no hacemos más es porque nos falta materia prima. También es cierto que aunque va a existir un diferencial en el precio pagado por los consumidores, y un diferencial en el precio percibido por los agricultores, también hay que aspirar a que ese diferencial sea razonable.

— ¿Cuál es el futuro de la horticultura en Segovia?

— Tiene un futuro razonable. Y no es un futuro espectacular porque debemos ser conscientes de que las producciones de la provincia tienen el problema de que son concurrentes en el tiempo con las europeas, compiten con las producciones locales. Esto no les pasa a las mediterráneas, que salen al mercado cuando en Europa no hay producción. ¿Cómo podemos solventar este problema de la huerta



KAMARERO

## El Country Festival siempre sería en Riaza

— ¿Cuál es el balance del Huercasa Country Festival de Riaza?

— El balance es muy positivo, y lo es porque, aunque en lo económico resulte gravoso, hay que reconocer que para una empresa de nuestras características y de nuestro tamaño —somos de tamaño medio— es muy difícil conseguir la visibilidad que nos ha dado el Festival. Nos ha servido, además, para explicar nuestro relato, que tiene que ver con la apuesta por la alimentación sana y por la vida en el campo, y por el respeto por las personas, por los animales y por el medio ambiente. Hemos demostrado que una multitud de gente se puede divertir sin hacer burradas ni autolesionándose comiendo y bebiendo de una ma-

nera desahogada. Hacerlo además a través de la música country es muy gratificante porque es la música de los luchadores, de los supervivientes y de los pioneros. Y nosotros somos luchadores, supervivientes y pioneros.

— ¿Qué va a pasar de aquí en adelante después de la suspensión de la edición de este año?

— Bueno, me gustaría que pudiéramos recuperar nuestra vida y nuestra normalidad social. Habrá que ver si la Covid va a cambiarlas. No tengo en este momento garantías a un año vista.

— Si se volviera a realizar el Country Festival, ¿sería siempre en Riaza?

— Sí.

HAY QUE REALIZAR  
UN ESFUERZO PARA  
QUE LA AGRICULTURA  
Y GANADERÍA  
SEAN MUCHO  
MÁS ECOLÓGICAS

segoviana? Nosotros, en Huercasa, intentamos superarlo con tecnología de vanguardia e incidiendo en todo aquello que nos permita diferenciarnos ante los consumidores, por ello nuestro trabajo se centra en cuestiones como sostenibilidad, respeto medioambiental y responsabilidad social corporativa que nos puedan dotar de singularidad en el mercado. Dicho esto, creo que la fortaleza de la producción segoviana reside en que hay un grupo

importante de agricultores especializados en horticultura; sería muy importante que pudieran desarrollarse en los próximos años adquiriendo tamaño, ganando superficie, sacando adelante producciones mucho más razonables desde el punto de vista agronómico, aunque conozco las limitaciones de suelo y agua que tienen.

— Su cadena de proveedores no se limita a Segovia.

— Nuestro producto favorito siempre es el de Castilla y León. Pero tenemos proveedores en Extremadura, en Castilla-La Mancha, en Andalucía. Poseemos una cadena de suministro organizada en toda España e incluso en el exterior. ¿Por qué? Porque la época en la que podemos comprar producto en CyL es muy limitada, hablamos del periodo julio-noviembre, y el resto del año también tenemos necesidad de seguir abasteciéndonos.

NUESTRA FORTALEZA  
RESIDE EN QUE  
HAY UN GRUPO  
DE AGRICULTORES  
ESPECIALIZADOS  
EN HORTICULTURA

— ¿En qué medida le afecta la recarga del acuífero de El Carracillo?

— Nos gusta que el proyecto de recarga del acuífero se complete y se realice a satisfacción de todas las partes, aunque eso suponga que no se va a satisfacer a nadie particularmente. Se están haciendo las cosas razonablemente bien. Es verdad que hay que pensar que el agua es un bien escaso y que hay que racionalizar su consumo,

y también no olvidar en su tratamiento después de ser utilizada por la industria. Es una de nuestras principales preocupaciones y es una de nuestras prioridades en temas de I+D y de inversiones.

— ¿Por qué se optó por San Miguel de Arroyo en vez de por Sanchonuño, su sede, para el centro logístico?

— Bueno, la verdad es que llevamos más de 40 años de actividad, hemos ido creciendo y creo que en los pueblos las industrias son bienvenidas al principio, pero conforme aumenta la actividad se originan molestias y se perturba su tranquilidad. Podría haber sido posible ampliar en Sanchonuño, pero tropezamos con el inconveniente de que no disponíamos de terrenos cercanos, de que los terrenos eran caros, de que había muchos inconvenientes; pensamos que no pasaba nada por diversificarnos y valorar otras alternativas cercanas, que tienen menos actividad industrial y en donde vamos a ser bien acogidos. Creo que con el paso de los años hay que intentar no molestar mucho a los municipios.

— ¿Tienen problema para encontrar personal especializado?

— No encontramos. Somos conscientes de que tenemos que formarlos nosotros, aquí, in situ. En nuestras necesidades pero también en nuestros valores, y uno de ellos es que además de la especialización es muy importante la polivalencia.

— Ustedes fueron fundadores de la asociación “5 al día”, ¿han conseguido sus objetivos?

— Los objetivos nunca se consiguen del todo; pretendíamos una alimentación saludable en la que hubiera un componente importante de fruta y hortaliza. Al principio era predicar en el desierto, pero la verdad es que poco a poco vamos consiguiendo cosas.

— Poco a poco.

— Los cambios de verdad se consiguen poco a poco. Los cambios repentinos aparecen y desaparecen. Las personas saben hoy que tienen que comer más fruta y hortaliza, por lo que el objetivo está cumplido. Otra cosa es que lo hagan. Y mire, reconozco que de vez en cuando recibimos sorpresas muy gratas y una de ellas es que las nuevas generaciones se cuidan, y valoran mucho más la alimentación saludable que sus mayores.

— ¿Los millennials?

— Pues sí, es un colectivo que está muy preocupado por su alimentación y que se alimenta mucho mejor que los jóvenes de hace veinte años.



## SEGOVIA

## Procedimiento nuevo para contratar el servicio de la Escuela municipal de Música y Danza

G. A.  
SEGOVIA

■ La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia prevé contar de nuevo en el próximo curso con la Escuela municipal de Música y Danza 'Agapito Marazuela', por ese motivo, el Ayuntamiento de Segovia ha acordado iniciar la contratación de este servicio mediante un procedimiento negociado sin publicidad, después de que quedara desierto el procedimiento abierto al que no se presentaron ofertas.

En esa ocasión el presupuesto de licitación ascendía a 189.856,04 euros al año, prorrogable por dos años más, con el compromiso de iniciar el servicio en el curso 2020/2021.

Esa misma cantidad es la que contempla ahora el Ayuntamiento para el procedimiento negociado sin publicidad.

La alcaldesa, Clara Luquero, se ha mostrado optimista respecto a la posibilidad de poder adjudicar este contrato para que la escuela pueda iniciar su actividad el próximo curso y ha comentado que ahora el Ayuntamiento negociará con tres empresas el precio por el servicio.

También ha indicado que la Concejalía de Cultura, como otras áreas municipales, está trabajando para que con el inicio del curso de las diferentes escuelas municipales puedan garantizar las medidas de protección ante la Covid-19, tanto con la adecuación de los espacios al aforo como con otro tipo de requisitos: distanciamiento entre los alumnos, uso de mascarilla, utilización de gel hidroalcohólico y limpieza y desinfección de las instalaciones municipales. ■

# Climatizar la Casa Consistorial saldrá bastante más barato de lo previsto

**El Ayuntamiento adjudica la primera fase de la renovación del sistema de calefacción y aire acondicionado a la empresa IC-10**

GONZALO AYUSO  
SEGOVIA

■ La sustitución de equipos y la renovación del sistema de climatización de la Casa Consistorial, edificio histórico de la Plaza Mayor, sede principal del Ayuntamiento de Segovia, resultará bastante más barato para las arcas municipales que lo previsto inicialmente, ya que el contrato se ha adjudicado a la empresa IC-10 Proyectos Técnicos y Construcciones con un coste de 132.640 euros (IVA incluido), lo que supone 86.663 euros menos que el presupuesto de licitación.

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento ha acordado esta semana adjudicárselo a la citada empresa a tenor de la propuesta de la Mesa de Contratación y después de un procedimiento de licitación

al que concurrieron 12 empresas.

Se trata de una primera fase de un proyecto que tiene por finalidad sustituir equipos antiguos que por el uso, y el lamentable deterioro que sufren los componentes, hacen inviable ya su mantenimiento. En este sentido se instalarán equipos de alta tecnología adaptados a las necesidades, características y uso del edificio.

La inversión contempla por un lado la reparación de las conducciones de gas refrigerante de las plantas baja, primera y segunda de la zona antigua del inmueble y la sustitución de los equipos tanto interiores como exteriores conectados a esas conducciones, además de la renovación de las instalaciones del edificio nuevo, correspondiente a una remodelación de la Casa de Consis-



Oficinas de gestión de tributos, en la planta baja del Ayuntamiento.

KAMARERO

torial llevada a cabo a mediados de los años noventa del siglo pasado.

Se distribuirán equipos multipist, en las tres plantas, por zonas en función del uso de cada área y con control independiente por termostato para cada estancia.

Al tratarse de un edificio antiguo, originariamente del siglo XVII, la actuación está condicionada a sus características y a la normativa de protección del patrimonio cultural, de manera que prima la arquitectura original del edificio en cualquier caso.

La eficiencia energética es otra de las premisas de un proyecto que, entre otras cuestiones contempla

la instalación de una nueva centralita de control del sistema de climatización.

La Junta de Gobierno Local aprobó en el mes de junio la memoria justificativa de esta inversión, situando el presupuesto en los 219.300 euros aunque el presupuesto del Ayuntamiento contemplaba 232.000 euros para llevarla a cabo.

La fuerte rebaja que se ha producido en la oferta de la empresa adjudicataria se debe a la rebaja que esta ha garantizado en el suministro de los equipos de renovación del aire y de climatización, superiores en algún caso al 60%. ■

## El Centro municipal de interpretación de San Lorenzo seguirá en la sede actual

**El Ayuntamiento renueva el contrato de arrendamiento con la Fundación Caja Segovia**

G. A.  
SEGOVIA

■ El Ayuntamiento ha renovado el contrato de arrendamiento del edificio de la calle Puente de

San Lorenzo, actual sede del Centro de sensibilización e interpretación ambiental del barrio de San Lorenzo y los valles, propiedad de Fundación Caja Segovia.

Se trata de una adjudicación directa con un coste mensual de 1.452 euros, en principio durante un año aunque el gobierno municipal estima que el coste conjunto ascende-

rá a 57.600 euros (sin IVA), lo que equivale a cuatro años de contrato.

Se justifica porque se trata de la sede del centro desde hace cuatro años y por su dotación y accesibilidad. ■

# Segovia drone

**Fotografía aérea**  
**Vídeo documental e industrial**  
**Seguimiento de obras**  
**Cubiertas y fachadas**  
**Fincas y urbanizaciones**  
**Pilotos certificados**

921 18 10 98



## SEGOVIA

# FES cree imprescindible la puesta en marcha de la aplicación Radar Covid

**La Federación Empresarial Segoviana pide** coordinación y medidas claras para evitar un nuevo parón económico “que sería desastroso para Segovia”

EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ FES (Federación Empresarial Segoviana) considera imprescindible la puesta en marcha rápida de la aplicación Radar Covid, desarrollada por el Ministerio de Economía y Agenda Digital, ya que, en su opinión, puede jugar un papel muy importante en el seno de las empresas.

“Queremos trabajar con los sindicatos en este terreno, pero nos parece una herramienta fundamental para, con todo el respeto a la intimidad, poder gestionar los posibles contagios y las cuarentenas dentro de las plantillas, de forma que no se produzcan parones totales”, ha explicado el presidente de FES, Andrés Ortega, en la línea manifestada recientemente por CEOE.

“Para ello es importante –continúa– que la puesta en marcha sea ágil, que haya consenso sobre su aplicación y que la normativa que la respalde sea sólida, igual en todas las Comunidades Autónomas, con seguridad jurídica. De esta forma se apoyaría la labor de rastreo que ahora mismo es fundamental”.

Por otro lado, ante el constante incremento de brotes y contagios de Covid-19 producido en las últimas semanas en España, y la previsión de hacer frente a ese crecimiento con nuevas medidas restrictivas, la Federación pide a las Administraciones Públicas un mayor esfuerzo de coordinación para, compartiendo que el primer objetivo es salvaguardar la salud pública, “evitar un nuevo parón generalizado en la actividad empresarial, que sería desastroso para la provincia”.

En este sentido, en la FES están



La aplicación Radar Covid se puede descargar pero no es operativa.

EFE

recogiendo en los últimos días las dudas e incertidumbres de muchos empresarios segovianos que, después de volver a iniciar su actividad con todas las dificultades (en el caso de quienes han podido hacerlo, porque hay sectores que apenas han podido retomar el trabajo), reciben informaciones alarmantes sobre la posibilidad de un nuevo confinamiento. Esa incertidumbre se traduce a corto plazo en paralización de inversiones e inestabilidad en el empleo, apunta.

Señala al respecto que en el ámbito empresarial se da una situación semejante a la que vive la comunidad educativa, “repleta de dudas y confiando más en los planes de contingencia elaborados en cada centro (como han hecho la inmensa mayoría de las empresas de la provincia y la propia Federación) que en ins-

trucciones claras por parte de las autoridades sanitarias ante el inminente comienzo del curso escolar”.

A esto se añade la preocupación por el crecimiento que están experimentando en número de contagios provincias limítrofes con las que existe una relación económica intensa, como es el caso de Madrid, señala FES en una nota de prensa.

Por su parte trabaja “en lograr que la economía provincial se vea impulsada por parte de los fondos que van a venir de Europa, y en este sentido quiere trabajar con las Administraciones siguiendo el Plan de Reactivación Económica de la Provincia de Segovia que la Federación elaboró durante el estado de alarma y que plantea líneas estratégicas que apuntan a un mayor peso de la industria en el PIB, a la sostenibilidad y a la digitalización”. ■

## Fallece un vecino de La Lastrilla golpeado por una paca de paja

EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ Un vecino de La Lastrilla, Gonzalo Mazagatos Bautista, de 73 años, ha fallecido como consecuencia del golpe recibido al caerle encima por accidente una paca de paja. Su familia puso en alerta a los servicios de emergencias cuando no regresó a casa la noche del viernes y la Guardia Civil estableció un dispositivo de búsqueda que concluyó ayer de madrugada cuando la víctima fue localizado medio oculto por la paca en su municipio de residencia.

Para la recuperación del cuerpo fue necesaria la intervención de

los bomberos de Segovia.

El Ayuntamiento de La Lastrilla ha decretado dos días de luto en esta localidad por el suceso y la teniente de alcalde Elisabet Lázaro ha dado públicamente el pésame de la corporación a la familia y allegados una vez que se ha divulgado entre los vecinos “la trágica noticia con la que hemos amanecido en el municipio”.

Gonzalo Mazagatos estaba casado y tenía dos hijos casados, dos nietos y también le sobrevive su madre. El funeral se celebrará esta tarde, a las 14 horas, en la capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz de Segovia. ■

### LA IMAGEN

FOTO: KAMARERO



### Pequeño derrumbe en la cuesta de los Hoyos

Un pequeño desprendimiento de piedras del muro situado junto a las escaleras de acceso al monte público del Pinarillo, en la proximidad del puente de Sancti Spiritu, ha obligado a vallar y acordonar la zona de forma

preventiva. En este sentido, para garantizar la integridad de vehículos y personas se ha procedido a colocar conos de separación y señales de peligro en uno de los carriles de la calzada de esta vía que soporta mucho tráfico.



MAXIMA CALIDAD

C/ Calandria, 8 · SAN ILDEFONSO  
Segovia

arcoramirez@arco-ramirez.com

www.arco-ramirez.com

Tel.: 921 47 14 74



**LOCAL COMERCIAL**  
de 203 m<sup>2</sup>

acondicionado e insonorizado

con parcela de 155 m<sup>2</sup>, a la entrada de Parque Robledo  
y frente Hotel Santana y la CL-601





## SEGOVIA

# El sector resinero duda sobre su futuro por la bajada de precios

Mientras que el kilo de miera se pagaba entre 1,5 y 1,7 euros, este año no supera los 0,90 euros

JUANA HITA  
SEGOVIA

La crisis sanitaria y económica provocada por la pandemia del coronavirus está afectando prácticamente a todos los sectores de la economía, también a uno de los que más estaba creciendo en los últimos años en la provincia de Segovia, el de la resina. La paralización de los mercados durante estos meses ha reducido considerablemente la venta de este producto, así como los precios de venta de la miera que extraen los resineros del pino y venden a las industrias destiladoras. La presidenta de la Asociación Nacional de Resineros, la segoviana Paqui Jurado, explica a esta Redacción que los precios han bajado hasta un 20 por ciento. “Mientras que antes el precio del kilo de miera oscilaba entre 1,5 y 1,7 euros, este año no pasa de 0,90 euros”, apunta. Por ello, algunos resineros se están planteando que no resulta rentable, ya que, además del pago del alquiler de los pinos, la seguridad social, comer, etc., se trata de una actividad temporal, ya que la campaña comienza con la preparación de los pinos en febrero



Extracción de miera durante la campaña de producción, en un pinar segoviano.

KAMARERO

o marzo y termina en septiembre u octubre.

Más de 300 segovianos son profesionales del sector de la resina y en estos momentos trabajan en la actual campaña, con la incer-

tidumbre de si podrán vender la miera a las fábricas, porque tampoco se sabe cual va a ser la demanda de resina por parte de las industrias. Hay que recordar que la resina es un producto natural y

renovable que tiene una demanda importante por parte de la industria química. De la resina se obtienen dos productos, el aguarrás y la colofonia, que se utilizan para la fabricación de resinas, tintes de

impresión, colas, revestimientos y adhesivos, principalmente.

De las siete fábricas destiladoras que permanecen activas en España, cinco se encuentran en Segovia y dos en Soria. La provincia de Segovia cuenta con más de la mitad de los pinos en resinación de toda la Comunidad, con más de 300 trabajadores en la provincia y unos 900 en Castilla y León.

Antes de que llegara el coronavirus, Paqui Jurado señala que se habían mantenido varias reuniones con el consejero de Fomento y Medio Ambiente, Juan Carlos Suárez-Quíñones, para conseguir un sector resinero “más sólido”, “ya que teníamos debilidades”, como el descenso de los precios, la temporalidad de la actividad..., pero la pandemia ha suspendido todas las reuniones y negociaciones. “A la debilidad del sector, se une ahora la incertidumbre por la pandemia”, afirma la presidenta. A pesar de las dudas, es optimista, y apuesta por el sector de la resina. “Somos gente dura y paciente que ama su tierra. Sigo apostando por ello, por ir cada día al pinar a trabajar y contribuir al asentamiento de población en el entorno rural”, concluye. ■

## El PSOE pide medidas para garantizar la viabilidad del sector

El PSOE de Segovia recuerda a la Junta que “sigue” sin aplicar medidas en el sector resinero ante la bajada de precios para garantizar la viabilidad del sector. El secretario provincial, José Luis Aceves, insta a los responsables de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente a actuar con celeridad para implementar medidas antes de que termine la campaña en noviembre, “para asegurar a los resineros que no pierdan rentabilidad anual y ofrecerles empleo hasta que se inicie la nueva

campaña”. “Los casi sesenta ayuntamientos segovianos que disponen de matas de resina han perdido ingresos que les supone un quebranto en sus presupuestos municipales, pero además han ayudado a los trabajadores rebajando el precio del alquiler de los pinos, pero la Junta sigue sin actuar, ni toma medidas, ni pone partidas económicas encima de la mesa para colaborar”, asegura Aceves. El secretario provincial socialista manifiesta que los esfuerzos realizados en los últimos años

por todas las partes “no pueden quedar en saco roto” y “ahora corremos el riesgo de invertir los resultados del aumento de ocupaciones en el medio rural con los trabajos de resinación, lo que repercutiría en la despoblación del territorio, así que para la Junta esto debe ser un asunto de primera magnitud”.

En opinión de Aceves, la Junta lleva años “sin apostar en serio” por el sector de la resina, “aprobando una regulación y mejora a través de un plan estratégico

para el sector, que apoye a los trabajadores resineros con la búsqueda de nuevas formas de contratación fuera de la época de resinación, integrándolos en tareas de prevención de incendios y la realización de tratamientos silvícolas, así como creando una marca de calidad para la resina natural de nuestros montes”. Para Aceves es necesario intensificar la investigación sobre la mejora genética del *pinus pinaster*, así como en la innovación tecnológica. ■

**CENTRO ESPECIAL DE EMPLEO**

**SI TIENES CERTIFICADO DE DISCAPACIDAD**

**MÍNIMO 33%**

**¿Buscas empleo?**

**¿Quieres mejorar el actual?**

**servi360**

mi mejor yo para el mejor tú

📍 Pº Ezequiel González, 24, Edificio San Roque PB. Puerta C, 40002 Segovia

**OFERTA ACTIVA:**

**RESPONSABLE DE RECURSOS HUMANOS**

mándanos tu CV a [rrhh@servi360.com](mailto:rrhh@servi360.com)

o llama al 921 210 017

y programamos una entrevista

**SAN MARCOS**

ASADOR • MARISQUERÍA

JUNTO STO. FUENCISLA | ☎ 921 433 649

**ABIERTO**

el Restaurante y la Terraza de Verano

**MARISCADAS, RACIONES Y ASADOS**

Consultar [www.sanmarcosrestaurante.es](http://www.sanmarcosrestaurante.es) y en



## SEGOVIA

# Mañana comienza la reparación de baches en Padre Claret

**El Ayuntamiento acomete la mejora** parcial del pavimento en el tramo entre la plaza de la Artillería y la calle de Soldado Español pero anuncia que la intervención integral en el adoquinado tendrá que esperar a 2021

G.A.  
SEGOVIA

■ ■ ■ El Ayuntamiento de Segovia ha anunciado que mañana lunes iniciará obras de reparación del pavimento en la avenida Padre Claret. Se trata de una intervención parcial y no del proyecto de remodelación integral aprobado en abril del año pasado. El objetivo es arreglar los hundimientos en la zona adoquinada de la avenida, entre la intersección con la calle de Soldado Español y la plaza de la Artillería.

El tramo afectado es el que se encuentra en la superficie del aparcamiento público subterráneo de la avenida y las obras de acondicionamiento parcial se acometen ahora, antes del final del periodo vacacional y del inicio del curso escolar, porque los propios responsables municipales admiten que el pavimento está muy deteriorado por el intenso paso de vehículos, al tratarse de una de las principales arterias para el tráfico de la ciudad.

El proyecto incluye por lo tanto la reposición del pavimento en las zonas en las que existen hundimientos de importancia y que afectan a la seguridad vial.

Para ejecutar los trabajos, que comenzarán mañana lunes, 24 de agosto, el Consistorio ha informado de que será necesario cortar el tráfico. En este sentido, se habilitará un carril de servicio en sentido ascendente desde la plaza de la Artillería hasta la calle de Soldado Español con el fin de dar facilitar el acceso a la gasolinera y al ho-



Las mejoras puntuales del pavimento obligarán a modificaciones en el tráfico por esta avenida.

KAMARERO

tel que se encuentran en el tramo afectado por las obras.

Advierte, sin embargo, que este carril podrá sufrir cortes puntuales para facilitar el fraguado y endurecimiento de las lechadas.

Las líneas de autobús urbano realizarán los trayectos a través de la avenida Vía Roma y de la calle de San Gabriel; es decir, no podrán circular por la avenida de Padre Claret entre la plaza de la Artillería y la glorieta de Dionisio Duque.

En cuanto el acceso al aparcamiento subterráneo, quedará ope-

rativo sin restricciones de paso de vehículos.

Fuentes municipales han informado de que la estimación de duración de estas obras es de dos semanas o quince días. El presupuesto asciende a 20.508 euros.

## MEJORA INTEGRAL

Desde el equipo de gobierno municipal advierten de que se trata de una intervención puntual antes de que se ejecute la mejora integral de este tramo, prevista para 2021.

Se trata de una intervención

puntual ante de que el Ayuntamiento ejecute la mejora integral en 2021.

La Junta de Gobierno Local aprobó este proyecto en abril del año pasado. Destaca en él el cambio del adoquín tradicional de granito actual por otro prefabricado de hormigón de color gris más uniforme y más cómodo para el tráfico que circula por la avenida. Esta modificación del pavimento cuenta con el visto bueno de la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural. ■

## Nuevo taller para prevenir el consumo de alcohol y drogas

EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ La Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia y la asociación Deporte y Vida organizan un nuevo taller dirigido a la prevención del consumo de tabaco y alcohol. Se denomina Nexus y está dirigido a los jóvenes del municipio, por lo que se desarrollará en la Casa Joven del 24 al 27 de agosto.

El programa, gratuito para los participantes, está financiado por la Gerencia de Servicios Sociales y se divide en 12 temas que se distribuirán a lo largo de los cuatro días del curso. Las sesiones tendrán un contenido lúdico para que los jóvenes puedan aprender divirtiéndose.

Las dos primeras sesiones serán de información sobre las bebidas alcohólicas y el tabaco y se utilizarán juegos y experimentos. Durante el resto se desarrollarán factores de protección, basados en habilidades que harán que los participantes se sientan más libres a la hora de tomar las decisiones.

En las sesiones se abordarán aspectos como la inteligencia emocional, la autoestima, el pensamiento positivo, o las habilidades de comunicación, entre otras. También se facilitará que los participantes adquieran criterios para analizar la publicidad, para que se planten la manera de aprovechar el tiempo libre y a qué destinar el ocio, así como la forma de hacer frente a la presión del grupo.

Los grupos serán reducidos y se contará con todas las medidas de seguridad sanitarias. ■

**SE ALQUILA**  
**DESPACHO PROFESIONAL**

**en la C/ Morillo 7**  
(oficinas EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

**25 m<sup>2</sup>**

**AMUEBLADO**

**250 €/mes**  
gastos incluidos

[pchousa@eladelantado.com](mailto:pchousa@eladelantado.com)

**667 12 50 12**  
(llamar de 8 a 15 horas)

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

**“Trabajamos por tu seguridad todos los días, para que tu visita a Luz de Castilla sea segura”**

**#comprometidosCONTIGO**

- Mayor frecuencia de limpieza de aseos
- Puntos de Gel hidroalcohólico
- Desinfección periódica de las instalaciones



## PROVINCIA

## ORTIGOSA DEL MONTE

## Un empresario anónimo dona 1.000 mascarillas a la localidad

ÁLVARO PINELA  
ORTIGOSA DEL MONTE

■ ■ ■ El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte ha recibido una donación de más de 1.000 mascarillas “de un empresario segoviano, que quiere preservar su anonimato, con el objetivo de repartirlas entre los habitantes del pueblo”, explicó el alcalde Juan Carlos Cabrejas.

El regidor valora de forma especial este hecho, de un gran valor social, más teniendo en cuen-

ta que este verano “ha aumentado considerablemente la población, como en tantos otros pueblos de la Sierra”, explica. Desde el próximo lunes, los empleados municipales comenzarán con su reparto por todo el municipio. El alcalde quiere manifestar públicamente su gratitud “más sincera hacia esta excelente persona que ha querido tener este detalle con los vecinos de Ortigosa”. De esta manera, se dotará de más material a la población. ■

## LA IMAGEN

ÁLVARO PINELA

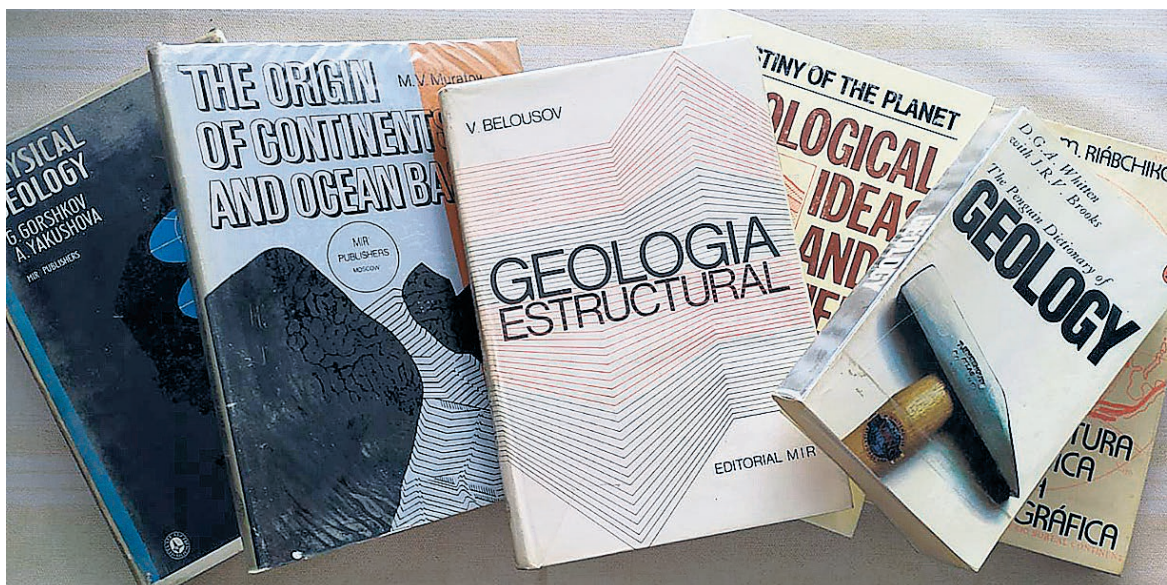


### Música del Dúo Arezzo en La Losa

La música y la sonoridad del dúo Arezzo amenizaron hace unos días con una sesión a los vecinos y asistentes a la plaza de los Pobos, cuya directora, Cecilia, pre-

cisamente es de la localidad. El espectáculo, organizado desde el Ayuntamiento, con las consiguientes medidas sanitarias, fue muy bien acogido.

## VALSECA



Últimos fondos donados a la biblioteca y hemeroteca del Geomuseo, por parte de Eduardo Casanova.

ÁLVARO PINELA

## La biblioteca geológica supera los 550 ejemplares

**El profesor Eduardo Casanova realiza** una donación de seis libros de su biblioteca científica personal que completan la hemeroteca del Geomuseo

ÁLVARO PINELA  
VALSECA

■ ■ ■ La biblioteca y hemeroteca geológicas de Valseca, ubicadas junto al Geomuseo, han recibido del profesor de instituto Eduardo Casanova, jubilado recientemente, una donación de ocho libros de su biblioteca científica. “Se trata de seis interesantes libros de geología general y estructural de autores rusos traducidos; un diccionario de términos de geología; y una guía del patrimonio histórico minero del Valle de Arán”, detalla el geólogo Andrés Díez, quien agradece “la generosidad de Eduardo”, a la vez que invita a su consulta en Valseca, “por parte de los aficionados a las ciencias de la Tierra, de la provincia, así como a los visitantes”, subraya.

La localidad cuenta desde el año 2018 con la única hemeroteca y biblioteca geológicas de la provincia de Segovia y una de las pocas de toda Castilla y León, con más de medio millar de ejemplares de re-

vistas y un centenar de libros sobre geología general, mineralogía,

### UN INVENTARIO DE CONSULTA DIVERSO

Entre el inventario de la hemeroteca geológica se pueden encontrar innumerables fondos interesantes para la consulta, procedentes de la Sociedad Geológica de España; Asociación Española de Enseñanza de las Ciencias de la Tierra; Sociedad Española de Defensa del Patrimonio Geológico y Minero; Empresa Nacional de Residuos; Zinet Media; Grupo Mineralogista de Valladolid. Calcita; Asam; a título personal, Andrés Díez, Luis Carcavilla. Enresa; Francisco Ibáñez, así como revistas y folletos sueltos. Y de editoras como Mapping, Fomento, Frozen Ground, El KarstTierra y Tecnología.

geomorfología, enseñanza de las ciencias de la Tierra, historia natural, etc. Un referente para estudiantes, opositores, investigadores y aficionados a la naturaleza.

En concreto, la hemeroteca está formada por más de 550 fondos, que abarcan disciplinas geológicas tan diversas como la geología regional, la mineralogía, la paleontología, la geomorfología, la geología estructural, la petrología y geoquímica, los riesgos geológicos, la estratigrafía, etc.; y volúmenes y números de los últimos treinta años, editados por las principales sociedades científicas españolas e internacionales.

De esta manera, las personas que quieran consultar cualquiera de estos ejemplares de revistas y libros, ya no tendrán que desplazarse a las bibliotecas especializadas de Madrid o Salamanca, sino que podrán hacerlo a tan sólo 10 kilómetros de la capital segoviana, en el Centro Sociocultural Doctor Velasco, junto al Geomuseo. ■

LOS VERANOS  
DEL PIDAL



TEATRO EL ESPINAR



Blas Cantó  
Universo Tour

29 de agosto - 22:30 h. - desde 20,00 €

Puntos de venta:

OFICINA DE TURISMO  
El Espinar

www.teatroelospinar.com

+ INFO : 921 181 342



www.entradaselespinar.es



EUROVISION  
SONG CONTEST  
ROTTERDAM 2020



www.losveranosdelpidal.com



## PROVINCIA

## FUENTERREBOLLO

# Una veintena de vecinos aprende a utilizar un desfibrilador

Participan en un curso de soporte vital básico

EL ADELANTADO  
FUENTERREBOLLO

■ ■ ■ La Asociación Recreativo-Cultural 'Los Que Roban Lo Cavao' de Fuenterrebollo ha organizado un curso de soporte vital básico y uso de un desfibrilador, en el que los participantes han aprendido todas las maniobras y técnicas de soporte vital básico y reanimación. Este curso en el que han participado dieciocho alumnos de la localidad y que ha contado con todas las medidas de higiene y distancia personal, ha sido impartido por el Instituto de Formación en Emergencias. El objetivo del curso, según ha manifestado Daniel Sacristán, presidente de la asociación y participante, "es instruirnos como primer interviniente en la cadena de supervivencia y formar en RCP de calidad y conseguir una aplicación precoz de la desfibrilación automática".

Una de las próximas inversiones que tiene prevista esta asociación que cuenta en la actualidad con más de 700 socios, es la compra de un desfibrilador para que esta localidad de apenas 340 vecinos censados, pero con un amplio

calendario de eventos culturales y deportivos a lo largo del año, cuente con este aparato electrónico que restablece el ritmo cardíaco. ■



Un grupo de vecinos, practicando en el curso impartido en la localidad.

E.A.

## San Cristóbal y Espirido reciben de la Junta más de 50.000 euros

EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ La Junta de Castilla y León ha autorizado once inversiones en siete ayuntamientos de la Comunidad por un valor de 664.750 euros, con el objetivo de impulsar inversiones en el ámbito local y reactivar la economía. En la provincia de Segovia, San Cristóbal de Segovia recibirá 33.880 euros, que destinará al cambio de luminarias del alumbrado público a LED, con una inversión total de 44.000 euros. Y Espirido adecuará el punto limpio, con una ayuda de 17.621 euros, para una actuación con un coste de 20.620 euros. ■

# #CONECTAMOS

con tu lado digital



Descubre cómo hacemos  
tu día a día más fácil



> ruralvia.com f



## PROVINCIA

## EL ESPINAR

# Rodrigo Jiménez se interesa por la situación del centro de salud

**El diputado de VOX por Segovia y la concejal de Asuntos Sociales e Igualdad, Montserrat Sanz Solís, se reúnen con los responsables del ambulatorio para intercambiar opiniones sobre el momento actual**

E.R.  
EL ESPINAR

■ Tres médicos y cinco enfermeros forman el equipo del Centro de Salud de El Espinar que debe atender a una población que en los meses de verano se triplica y asciende aproximadamente a 30.000 habitantes.

Esta situación se hace “insostenible”, en opinión del diputado de VOX por Segovia, Rodrigo Jiménez Revuelta, quien junto con la concejal de Asuntos Sociales e Igualdad del Ayuntamiento, Montserrat Sanz Solís, mantuvieron una reunión con la coordinadora y la jefa de enfermería del centro de salud, dependiente de la Junta de Castilla y León.

Este centro sufre problemas tanto estructurales como de personal. “Desde que se construyó hace aproximadamente 30 años no se ha renovado nada, no se han hecho reformas. Parte de la fachada se está cayendo, hay problemas de cierre en las ventanas, etc. Tenemos problemas incluso de acceso; las ambulancias tienen que parar lejos de la puerta y en invierno los pacientes sufren en el traslado el frío, la lluvia o la nieve”, informaron al diputado las responsables del centro. Además, el edificio tiene dos pisos sin ascensor que el personal sanitario y los pacientes tienen que subir y bajar constantemente.

En cuanto a las carencias de personal, “deberíamos ser siete médicos, dos pediatras, seis enfermeros y una comadrona. Actualmente so-



Rodrigo Jiménez Revuelta junto a Montserrat Sanz Solís y la coordinadora del centro de salud.

E.A.

mos tres médicos, cinco enfermeros y una pediatra para atender al municipio”, formado por los núcleos urbanos de El Espinar, San Rafael, La Estación de El Espinar y Los Ángeles de San Rafael.

Estos núcleos cuentan con consultorios “que ahora están cerrados, ya que el personal es el mismo que el del centro de salud y no podemos atenderlos. Estamos todos aquí porque si se va uno a cualquiera de los consultorios nos quedamos dos médicos. Habitualmente durante nuestra jornada de trabajo atendemos a unos 120 pacientes, a los que hay que sumar la asistencia que tenemos que dar a los heridos

en accidentes, y los test que tenemos que hacer”, informó al diputado y a la concejal la coordinadora durante la reunión a la que también asistió la presidenta de VOX Segovia, Esther Núñez.

Durante los meses de confinamiento a causa de la Covid-19 se habilitó una sala para tratar a los pacientes que sigue en activo. “En los momentos más críticos, el Ayuntamiento de El Espinar aportó bastante material sanitario del que carecíamos, nos llegó a dar hasta lejía. No teníamos de nada”. Estas carencias llevaron al personal médico del centro a “sacarnos las castañas del fuego haciendo

nosotros contratos directamente con China. Como centro de salud logramos tener EPIS (equipos de protección individual) que compramos de nuestro bolsillo junto a los test. Incluso donamos material a otros equipos médicos”.

Todo esto se comunicó a la dirección médica de la Junta de Castilla y León pero no ha habido respuesta. “Tenemos tanta presión asistencial que no podemos entretenernos en reclamaciones”, comentaron a Rodrigo Jiménez Revuelta las responsables del centro que reconocen “no creemos que podamos aguantar una segunda pandemia”. ■

## El Ayuntamiento busca monitores para las Escuelas Deportivas

**Desde el Consistorio han anunciado la contratación de profesores de diferentes disciplinas**

E.R.  
EL ESPINAR

■ El Ayuntamiento de El Espinar ha hecho público esta semana un anuncio en el que avisaban de la apertura de la convocatoria para la contratación laboral a tiempo parcial de monitores deportivos para las Escuelas Deportivas

Municipales. Los interesados ya pueden presentar sus solicitudes hasta el día 31 de agosto.

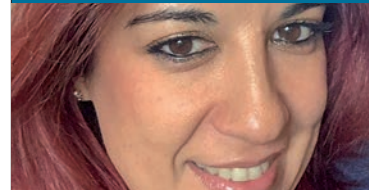
Y es que aunque la vuelta a los colegios y a los institutos se encuentre todavía en el aire por el creciente aumento de rebrotes de la Covid-19, desde el Consistorio espinariense han decidido ade-

lantarse a la situación y lanzar la convocatoria para que todo esté preparado cuando haya una decisión firme sobre las actividades extraescolares.

Atletismo, duatlón, ciclismo, escalada, gimnasia rítmica, hípica, natación o pádel son algunas de las actividades que oferta

el Ayuntamiento y de las que necesitan monitores adecuadamente cualificados para impartir las clases. Licenciados, graduados o diplomados en Educación Física y TAFAD son algunas de las titulaciones que desde el Consistorio valoran para formar parte de las Escuelas Deportivas. ■

## EL ESPINAR DE CERCA



ARANCHA G. HERRANZ

### El Espinar sin ti

A esta, mi edad, será el primer septiembre que no se celebren las fiestas en honor al Cristo de El Caloco. La semana más intensa para todos los espinarienses y forasteros, que vinculados de una u otra forma a la villa de El Espinar, conocen su significado. Es el final de un año y el comienzo de otro, diciendo adiós al verano en su verbena del Teo. Un reencuentro cancelado con un ojalá en el que viene, resignados a lo impuesto por esta guerra que seguimos lidiando.

Un 2020 sordo, mudo y vacío sin Ti, privados del impulso de campana de tu ermita ni en la bajada ni en la subida, sin ofrenda en San Eutropio, sin cohetes que anuncian tu llegada y tu partida desde El Portalón, sin tu himno ni la música de banda que te arroja durante esos ocho días de estadía. Una emoción contenida, sin aliento al recordarte en el reparto del pan y el vino, en las sopas de ajo de despedida, en el pregón de la tarde con su algarabía, en el rostro de nuestros mayores, en procesión y novena con Iglesia a lo grande.

Tras un agosto huérfano de San Roque vendrá un septiembre ausente, baldío, con anhelos de reemplazo para olvidar el pasado amargo, con prisas para iniciar el descuento. Aniversarios de Quintos y Quintas “en pausa”. Sin embargo, no todo estará perdido si continuamos juntos el camino. A tu lado, desbordados y abatidos pero unidos, con lágrimas en los ojos te pedimos que todo esto pase pronto, rendidos a la esperanza de vernos en la siguiente.

Santo Cristo de El Caloco, de El Espinar tan querido, a este pueblo que te adora dale amparo y protección.



## PROVINCIA

## CUÉLLAR

# Avanzan las obras del local de Niñas Huérfanas

LA OBRA ESTÁ PREVISTA PARA CUATRO MESES DE DURACIÓN, POR LO QUE CONCLUIRÁ EN NOVIEMBRE SI SE CUMPLEN LOS PLAZOS

**Construcciones Sanfesa avanza en la** adecuación del local que albergará las Oficinas Municipales y dará vida a la parte baja de las 24 viviendas que también han sido reparadas ante los desperfectos

C.N.  
CUÉLLAR

Las diferentes obras en la localidad siguen avanzando a buen ritmo y una de ellas es la de la adecuación del local de Niñas Huérfanas. Como anunció el alcalde hace meses, antes de que se iniciara el proceso de licitación y adjudicación, el Ayuntamiento se veía obligado a trasladarse durante las obras de adecuación del propio Consistorio; la instalación de un ascensor, entre otras ejecuciones como la renovación de las redes eléctricas, climatización e informática, iba a dejar sin espacio parte de la Oficina Técnica, por lo que la solución, tanto temporal como a largo plazo, iba a ser el traslado de parte de la planta. El lugar elegido fue el local bajo de las viviendas de Niñas Huérfanas, en la calle El Colegio. El alcalde anunciaba que, de manera permanente, la Oficina Técnica se trasladaría allí una vez finalizadas las obras en las que se iba a dotar del espacio suficiente a to-



Instantes del comienzo de las obras en Niñas Huérfanas en el mes de julio.

C.N.

das las zonas de trabajo; era necesario dar privacidad y superficie a zonas que antes no lo tenían, despachos y zonas comunes que

van a mejorar el funcionamiento y la atención al ciudadano. Además, se dará vida a uno de los hitos del equipo de Gobierno esta

legislatura, las viviendas de Niñas Huérfanas.

La adjudicación de las obras a la empresa local Sanfesa daba el

pistoletazo de salida a la ejecución de las mismas, que comenzaron el 20 de julio. Una inversión de 180.000 euros va a servir para acondicionar el local en un plazo estimado de cuatro meses. La obra sobre la que ya avanzan los trabajadores consiste en la adecuación de un local actualmente diáfano de 280 metros cuadrados, al que se tiene acceso en las confluencias de Calle Morería con Solana Alta. En él se dispondrán siete despachos, dos salas de reuniones, zona de trabajo común, archivo, aseos y hall distribuidor.

Como explicó el alcalde, Carlos Fraile, la intención del equipo de Gobierno es que a este local, de manera inicial, se trasladen todos los trabajadores de las Oficinas Municipales cuando se vaya a acometer la reforma integral de la casa consistorial. Posteriormente, dadas las carencias de espacios en el Ayuntamiento y de manera definitiva, los trabajadores de la Oficina Técnica de Urbanismo y obras se ubicarán en este local.

Si los plazos de ejecución se cumplen, las obras habrán concluido el próximo mes de noviembre, cuando empiece el traslado. ■

## La Administración 2 reparte 600.000 euros

C.N.  
CUÉLLAR

Mercedes Senovilla ha vuelto a repartir premio en su Administración de Lotería número 2 de Cuéllar, y en esta ocasión ha sido

el Gordo. El número agraciado es el 21.922 y se ha vendido un billete entero, compuesto de 10 décimos, con premio de 600.000 euros. Desde la administración no saben si ha sido íntegro en Cuéllar

al no ser de abonado, como ha confirmado la lotería, que se alegra de poder dar buenas noticias en este momento actual. En la administración esperan que continúe esta buena racha. ■



Mercedes Senovilla, en su administración.

C.N.



*Su funeraria de confianza.*

Agencia Funeraria  
Santa Teresa & La Purísima



900 13 13 14 (GRATUITO)



## LITERARIA

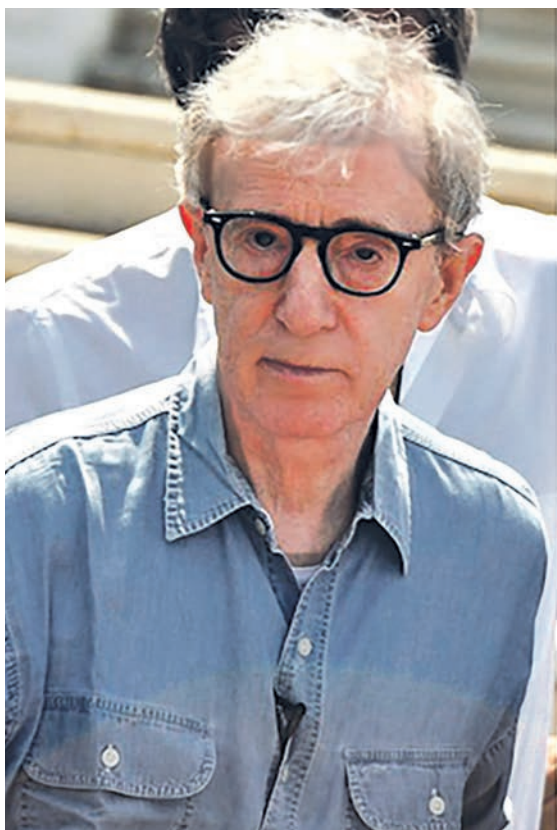
## LECTURAS REFRESCANTES

Jesús A. Marcos Carcedo

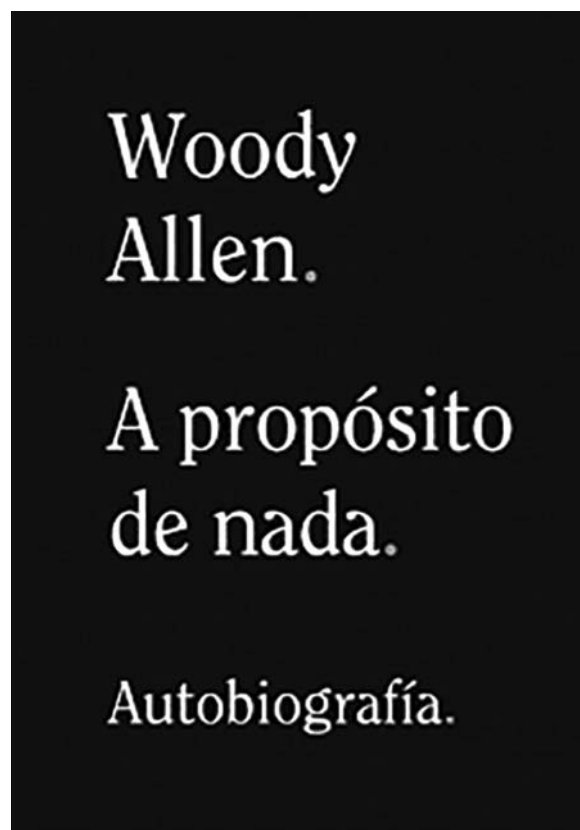
Comenzó este agosto en el que estamos con dos olas de calor que nos hicieron evocar aquella vieja imagen de la caldera de Pedro Botero, aunque ahora creamos que no está su sádica panza en el más allá sino en este más acá del castigo natural por los pecados cometidos contra el medio ambiente. Sea como fuere, las tormentas veraniegas vinieron a aliviarnos con sus impetuosas lluvias y sus aires zalameros y pudimos volver a la alegría de la piel, que es la alegría de la vida. Como tenemos también la cabeza -o, mejor dicho, lo que llevamos sutilmente dentro de ella- recalentada de tanto coronavirus, de tanto pensar en cómo salir de ésta y de tantas tensiones de todo tipo, bueno será que la refresquemos con alguna lectura distraída y, a la vez, de calidad.

Les propongo para lograrlo dos libros que me parecen entretenidos y hasta divertidos.

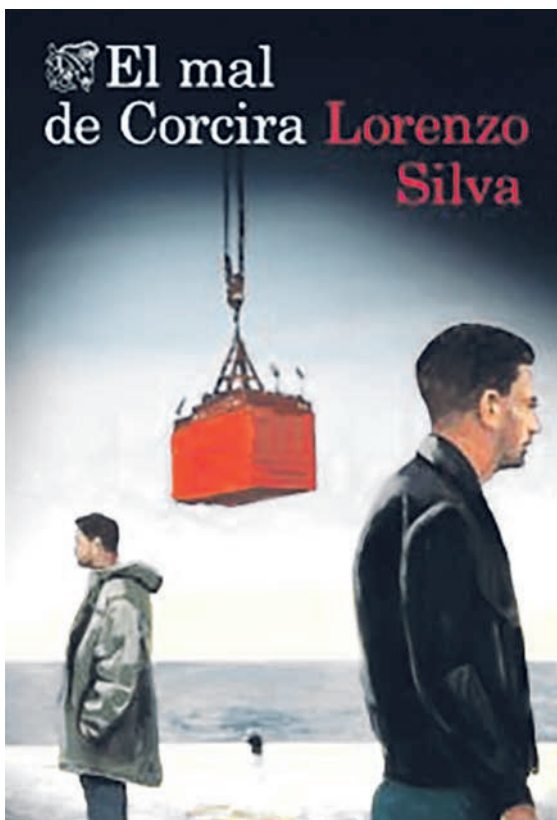
Uno de ellos es la voluminosa autobiografía que, a sus 84 años, ha escrito Woody Allen y que lleva por título **A propósito de nada** (Alianza Editorial, 2020). Como seguramente saben, su publicación ha estado rodeada de polémica debido a que Allen fue acusado de abusos sexuales por Mia Farrow, que fue un tiempo su compañera sentimental, que no esposa, como suele creerse. Aunque no ha habido condena judicial, no han faltado los que, en el actual ambiente de intensificación de las denuncias de abusos, han decidido boicotear al cineasta y considerar estas memorias como un hipócrita intento de auto justificarse. El grupo editorial Hachette, que había adquirido los derechos para publicirlas, decidió no hacerlo y, finalmente, lo hizo una editorial norteamericana, camino que ha seguido también Alianza Editorial en España. Si les interesa este asunto, pueden, en efecto, conocer a través de este libro la perspectiva de Allen y su juicio sobre la personalidad de Farrow o meditar sobre la relación entre el comportamiento y la moralidad de los artistas y el valor de su obra. Pero les recomiendo que no se centren en ello porque la vida de este hombre es enormemente rica y lo mejor es disfrutar de las muchas y variadas peripecias de su existencia y de la manera desenvuelta y provocadora con la que nos las cuenta, nutriéndolo todo con la originali-



Woody Allen.



A propósito de nada. Autobiografía.



El mal de Corcira.



Lorenzo Silva.



Guipúzcoa.

dad de un genial humorista. No por casualidad gozó de la amistad del gran Groucho Marx.

Despliega Allen en su autobiografía una forma de narrar estrechamente vinculada con la de sus películas. Nos hace reír con la contraposición de la dureza de lo real y de las melifluas convenciones sociales, con la desidealización constante de su personalidad y de la de los demás, con la descripción de la vida como su-

cesión de episodios que parecen producirse a sí mismos, independizados de nuestra voluntad. Me parece deliciosa la primera parte del libro, en la que cuenta quiénes fueron su abuelo, sus padres y su hermana y cómo él comenzó a moverse impulsado, posiblemente, por el "ADN de la deshonestidad" de su padre y por el afán de conquistar a las chicas de labios sin pintar y que se preciaban de leer libros refinados.

Aunque uno pueda pensar que Allen engorda las cosas para atraer al lector, me inclino a pensar que su relato responde fundamentalmente a la verdad. ¡Con decirles que me identifico completamente con el analfabetismo cultural que sostiene haber mantenido hasta la adolescencia! Yo, como él, preferí los tebeos hasta ser muy mayor.

Animense también a leer, sin que les asusten sus más de 500

páginas, la última entrega de la saga de Bevilacqua (o Vila, como le dicen sus compañeros) y Chamorro, esa evolucionada pareja de la Guardia Civil que creó Lorenzo Silva hace ya 22 años. En **El mal de Corcira** (Destino, 2020), traslada a ambos -que de sargento y guardia han pasado, con el correr de sus aventuras, a subteniente y brigada- a Guipúzcoa, al tener que investigar la muerte en Formentera de un hombre que años atrás perteneció a ETA. El título de la novela se refiere a la descripción que Tucídides hizo de la guerra civil que asoló en la antigüedad la isla griega de Corcira, la Corfú actual, y de los daños morales que la acompañaron. Vila, cuya carrera comenzó como guardia en el País Vasco, a la vez que se sumerge en la investigación policial, medita sobre esa guerra sangrienta que también degradó aquellas tierras y trata, desde su perspectiva actual, de entender algo mejor lo ocurrido. Pero, en el fondo, nos dice, la pregunta sobre los motivos de los que eligen la muerte sólo tiene por respuesta el "vacío tenebroso" del que nace su afán y que devora su vida. Las reflexiones de Vila son las del propio autor sobre el sentido de esta parte tan importante de la historia de la España actual, en la que la Guardia Civil ha sido artífice muy destacado de la derrota del terrorismo y del restablecimiento de las libertades de las que ETA había ido privando a los ciudadanos.

Silva considera que ésta es la más lograda de sus novelas de la saga. Su extensión y su complejidad le permiten mover a los protagonistas en dos escenarios distintos y desarrollar tres tramas diferentes. Y lo hace con una prosa sencilla, capaz de llegar a cualquiera, bien trabada, aunque carente del atractivo de los grandes estilistas. Procura atarlo y redondearlo todo, como para complacer a los lectores menos avisados. Pero, a la vez, mantiene el pulso con la cultura más elevada y trata de que sus personajes, especialmente Vila, no sean fácilmente ubicables. La ausencia de vínculos de identidad fuertes permite a su protagonista bucear en la complejidad de los motivos de quienes se le enfrentan, sin que por ello Silva le haga alejarse lo más mínimo de los hombres y de las mujeres que trabajan a su lado y con los que mantiene estrechos lazos afectivos.



## RELIGIÓN

CÉSAR FRANCO (\*)

## LA REVELACIÓN CRISTIANA



**A**l hablar de religiones, es frecuente considerar el cristianismo como una más de las que existen. El debate sobre si el cristianismo es una religión tuvo cierto auge en el siglo pasado y Romano Guardini escribió un libro titulado *Religión y Revelación* donde intenta aclarar ambos conceptos y su mutua relación cuando se trata de considerar lo peculiar del cristianismo en el conjunto de las religiones. La religión, explica Guardini, se refiere «a ese fenómeno, universal entre los hombres, de la relación con lo divino, cuya investigación forma parte de la ciencia de la cultura». Es obvio que el cristianismo tiene elementos que lo configuran como religión. Sin embargo, su peculiaridad más genuina consiste en «la manifestación de Dios de que habla la Sagrada Escritura en el Antiguo y Nuevo Testamento, y la respuesta de que hace capaz a quien la oye» (Guardini). Dicho de otro modo, el cristianismo, en continuidad (y, en cierto sentido, ruptura con el judaísmo) es la auto-revelación de Dios a los hombres. Si en la religión priman los elementos de los que se sirve el hombre para llegar a Dios; en el cristianismo todo comienza con una llamada de Dios al hombre, a Abrahán, que le pone en ca-

mino para comunicarse con él. «En el principio —dice el prólogo de san Juan— existía la Palabra» (Jn 1,1). Dios se revela como Palabra eterna que entra en diálogo y comunicación con el hombre creado para Dios.

Cuando Jesús pregunta a sus discípulos qué dice la gente de él y qué piensan ellos mismos sobre su identidad, en realidad, pregunta sobre la cuestión central del cristianismo, sobre el origen de la salvación que ofrece al hombre. Los discípulos responden, en un primer momento, sobre la idea que la gente tiene de Jesús: un profeta como otros grandes del judaísmo, Elías, Jeremías o Juan Bautista. Grandes hombres, en definitiva, que ayudaron a sus contemporáneos a acercarse a Dios. Pero cuando Jesús les pregunta directamente qué piensan de él, Pedro confiesa el núcleo de la fe cristiana: «Tú eres el Mesías, el Hijo del Dios vivo» (Mt 16,16). Merece la pena detenernos en lo que le responde Jesús: «¡Bienaventurado tú, Simón, hijo de Jonás!, porque eso no te lo ha revelado ni la carne ni la sangre, sino mi Padre que está en los cielos». Jesús considera a Pedro bienaventurado porque lo que acaba de decir es «revelación» de Dios. Su conocimiento de Jesús no procede de la carne ni de la sangre, es decir, de lo que el hombre por sí mismo puede llegar a conocer, sino de Dios mismo,

que le ha «revelado» la identidad de Jesús. Aquí tenemos lo peculiar de la fe cristiana, dicho por Jesús. Así se explica que, cuando Jesús habla de sí mismo, se presente con una radicalidad sorprendente, explicable solamente desde su origen eterno e insondable. El cristianismo, como otras religiones, tiene culto, templo, ley. Pero nada de esto se sostiene sin el primado de la auto-revelación de Dios en Jesús. De ahí que el verdadero culto se realiza en Cristo, en la ofrenda de sí mismo; él es el templo definitivo que, destruido por la muerte, se levanta imperecedero por la resurrección. Jesús es la misma ley, pues su propio comportamiento configura la moral cristiana que consiste en seguir sus pasos. Y él es, en definitiva, la religión en toda su pureza según dice a la mujer samaritana: «Los verdaderos adoradores adorarán al Padre en espíritu y verdad, porque el Padre desea que lo adoren así. Dios es espíritu, y los que lo adoran deben hacerlo en espíritu y verdad» (Jn 4,23-24). No tenemos tiempo ahora para explicar que sólo en Jesús podemos dar culto a Dios en espíritu y verdad, porque sólo en él Dios se nos ha revelado de forma plena y definitiva. Esto es el cristianismo como revelación.

—

(\*) Obispo de Segovia.

## EL AMBÓN

## Los templos deben restringir hasta el 50% el aforo en los cultos religiosos

Las cifras que arroja el mes de agosto en cuanto al considerable aumento de los brotes y contagios en la región han llevado a la Junta de Castilla y León a adoptar nuevas medidas de prevención y control encaminadas a impedir la expansión de la Covid-19 y a la contención de la pandemia en la Comunidad.

Del conjunto de medidas contempladas en el Acuerdo 46/2020 de 20 de agosto, los cambios que afectan al ámbito eclesiástico se circunscriben a la limitación de aforos. De esta forma, la asistencia a las iglesias no podrá superar el 50% de su aforo, garantizando debidamente el mantenimiento de la distancia de seguridad interpersonal. No obstante, podrá utilizarse el exterior de los edificios o de la vía pública para la celebración de actos de público, previa autorización por la autoridad competente.

En cuanto a las ceremonias nupciales o celebraciones que se lleven a cabo en lugares de culto, las reglas de aforo y medidas de prevención serán las mismas recogidas en el párrafo anterior. En lo referente a los velatorios, podrán realizarse en todo tipo de instalaciones con un aforo máximo del 50%, garantizando asimismo la distancia de seguridad. La participación de la comitiva para el enterramiento se restringe a 50 personas máximo, además de la persona encargada de oficiar el acto de despedida del fallecido.

JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ

## HUMANIZAR LA HUMANIDAD, PRACTICANDO LA PROXIMIDAD



**E**s el título del escrito del obispo Pedro Casaldáliga, seguidor fiel de Jesús de Nazaret y de su mensaje evangélico, “pastor ejemplar, profeta valiente, poeta de gran altura y místico de ojos abiertos” (Leonardo Boff), como respuesta al premio internacional de Cataluña que le concedió la Generalitat en 2006, por “defender las causas de los derechos de las personas y pueblos marginados y hasta prohibidos. “Causas, específicamente de nuestra América: la tierra, el agua, la ecología; las naciones indígenas; el pueblo negro; la solidaridad; la verdadera integración continental; la erradicación de toda marginación, de todo imperialismo, de todo colonialismo; el diálogo interreligioso, e intercultural; la superación de ese estado de esquizofrenia humana que es la existencia de un primer mundo y un tercer mundo (y un cuarto

mundo también) cuando somos un solo mundo, la gran familia humana, hija del Dios de la vida.

El objetivo y la mediación de todas esas causas nuestras se pueden formular en este postulado: Humanizar la Humanidad, practicando la proximidad. ¿Es una utopía? ¡El Evangelio es una utopía mayor! Adaptando la palabra del poeta, titulé así mi última circular: “Utopía necesaria como el pan de cada día”. No la utopía quimérica que arribaría a un “no-lugar”, sino un proceso esperanzado que navega hacia un “lugar-otro”, iun “buen-lugar”, eu-topía!”

“La globalización actual, continuaba en su escrito Casaldáliga, con todos sus pecados graves, tiene como contrapartida la virtud de hacer que hoy, como nunca, la Humanidad se sienta “una”. Estamos descubriendo, por necesidad, que navegamos en un mismo barco. Como ahora nos encontramos todos con todos, debemos optar o por chocar unos contra otros, en

la intolerancia y en la agresión, o por abrazarnos en la comprensión y en la complementariedad. La más esencial tarea de la Humanidad es la tarea de humanizarse. Humanizar la Humanidad es la misión de todos, de todas, de cada uno y cada una de nosotros. La ciencia, la técnica, el progreso, solamente son dignos de nuestro pensamiento y de nuestras manos si nos humanizan más”.

El Papa Francisco nos está recordando, en sus últimas catequesis, que esta pandemia ha puesto de relieve por un lado lo vulnerables e interconectados que estamos todos y por otro ha dejado al descubierto la difícil situación de los pobres y la gran desigualdad que reina en el mundo. “Y el virus, si bien no hace excepciones entre las personas, ha encontrado, en su camino devastador, grandes desigualdades y discriminación. ¡Y las ha incrementado!”.

La respuesta a esta pandemia debe ser doble: por un lado, es

indispensable encontrar la cura para un virus pequeño pero terrible, que pone de rodillas a todo el mundo. Por el otro, tenemos que curar un gran virus, el de la injusticia social, de la desigualdad de oportunidades, de la marginación y de la falta de protección de los más débiles. Humanizar la humanidad, practicando la proximidad.

Se tiende a equiparar la humanización con el trato cálido, acogedor, en las relaciones asistenciales. Casi como si lo más genuinamente humano estuviera en estas cualidades de las relaciones de ayuda. Hablar de humanización, en cambio, es mucho más comprometedor: reclama la dignidad intrínseca de todo ser humano y los derechos que de ella derivan.

“Humanizar una realidad significa hacerla digna de la persona humana, es decir, coherente con los valores que percibe como peculiares e inalienables, hacer-

la coherente con lo que permite dar un significado a la existencia humana, todo lo que le permite ser verdadera persona. Ser rico en humanidad consiste en restituir la plena dignidad y la igualdad de derechos a cualquier persona que se vea en dificultades y no pueda participar plenamente en la vida social” (José Carlos Bermejo).

Sin dejar de tener una mirada y una sensibilidad universal, no puedo por menos recordar (traer al corazón) a los ancianos en residencias que, por el rebrote del coronavirus, vuelven a ser “inhumanamente confinados”, sin relaciones personales con los suyos. ¿No habrá otro modo de humanizar su situación?

Así imaginó el obispo Casaldáliga el **Gran Encuentro con Dios, el Amado**, al que sirvió en los condenados de la tierra: «Al final del camino me dirá: y tú, ¿viviste? ¿amaste? Y yo, sin decir nada, /abriré el corazón lleno de nombres».



## BODEGAS NAVALTALLAR

*Navaltallar, una bodega junto al Duratón*

LA ÓPTIMA CALIDAD DE SUS VINOS Y LA SATISFACCIÓN DE SUS CLIENTES SON LAS MÁXIMAS QUE RIGEN ESTA BODEGA DE TRADICIÓN FAMILIAR.

SARA SUÁREZ VELASCO  
SEGOVIA

**B**odegas Navaltallar nació en el año 2003 fruto del interés de Romualdo Maldonado y su familia por recuperar la tradición vitivinícola en el municipio segoviano de Navalilla, donde según cuentan las crónicas de Castilla, el Rey Alfonso VII —impulsor de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda— mandaba buscar vino en los albores del siglo XII.

La primera vendimia —muy escasa en cantidad pero de gran calidad— se produjo en el año 2005. Y la primera botella con la denominación 'Navaltallar' se vendió a finales del año 2007. Desde entonces se han conseguido recuperar ocho hectáreas de viñedo de las más de 300 que existían en el término y la producción ha ido creciendo hasta alcanzar 36.000 kilos anuales de la variedad tempranillo.

En el año 2009 finalizó la construcción de la bodega —con capacidad para producir hasta 300.000 litros anuales de vino— y se aceleraron los trámites para la ampliación de la D.O. P. Valtiendas con la finalidad de cubrir el margen izquierdo del río Duratón hasta el término de Navalilla.

Aunque esta ampliación no fue oficial hasta el año 2011, desde inicios del 2009 Navaltallar participaba en todos los eventos de promoción y expansión de la denominación de Valtiendas.

Este año, 2011, fue clave para la bodega ya que su 'Roble 16 2007' fue reconocido como el mejor vino tinto segoviano por la 'Guía de Vinos de Mundo de Castilla y León' y la 'Guía Repsol' le otorgó 91 puntos, —algo reservado para los grandes vinos—. Además, en comparación con el ejercicio 2008 la cifra de ventas se multiplicó por ocho gracias al acierto de comenzar la distribución en Segovia, Galicia e Islas Canarias.

Un año después, en 2012, se inicia la exportación de manera regular a Suecia y Suiza, contando también con distribución en Alemania. E importadores de China, Filipinas y Nepal al probar los vinos de Navaltallar iniciaron pequeñas expediciones comerciales.

En el mercado local, 'Bodegas Navaltallar' también ha sido reconocida por sendas menciones de calidad como 'Alimentos de Segovia' y 'Tierra de Sabor'. Y poco a poco, las redes de distribución local se han extendido por la geografía nacional, en concreto a Cataluña, Madrid y Costa del Sol. Y es que, siempre de la mano del reconocido



Bodegas Navaltallar nació en 2003 fruto del interés de Romualdo Maldonado por recuperar la tradición vitivinícola en Navalilla.

FOTOS BODEGA NAVALTALLAR

enólogo Juan Jesús Ayuso, 'Bodegas Navaltallar' se ha hecho un hueco en el competitivo mercado nacional, gracias a sus altos estándares de calidad y a su marcada personalidad.

A partir del año 2013, fruto del reconocimiento de la marca Navaltallar, la bodega explora otras vías de desarrollo y comienza a elaborar vino para otras bodegas así como diferentes marcas. En concreto se crea 'Quinto Elemento', que se comercializa en exclusiva para 'El Corte Inglés', y 'Valmenia' y 'Vivencias' para viticultores locales.

Los años siguientes, entre 2015 y 2018, sirven para el asentamiento de 'Bodegas Navaltallar' en la provincia de Segovia, donde hoy en día ya se ha convertido en todo un referente vitivinícola. Además, se incorporan nuevos viticultores con el objetivo de elaborar vino a partir de sus propias uvas.

Mención aparte merece la entrada en el año 2018 del 'Grupo Península' con gran implantación nacional e internacional para los que se elaboran 20.000 kilos de uva. En estos años llega además el reconocimiento de la mano de la 'Guía Peñín' y 'Los Premios Bachus'.

En el año 2019 se firma un contrato de exportación, —el principal hoy en día— con una edición limitada de alrededor de 5.000 bo-

tellas, bajo la marca 'Spirit of the Bull', destinadas íntegramente al mercado estadounidense. Los vinos que se comercializan en Estados Unidos son crianzas y reservas especiales envejecidos en la cueva particular de la familia y que alcanzan precios de más de cien dólares por botella.

"LA FILOSOFÍA EMPRESARIAL DE NAVALTALLAR PASA POR UNA PRODUCCIÓN MÁXIMA DE 100.000 BOTELLAS CON UNA MEJORA CONSTANTE DE LA CALIDAD Y UNA APUESTA CLARA POR LA TECNOLOGÍA COMBINADA CON LA TRADICIÓN"

Entre los futuros proyectos de esta innovadora y emprendedora bodega segoviana, se encuentra para las Navidades 2020 introducir la marca 'Spirit of the Bull' en el mercado español, con una edición limitada de menos de 1.000 botellas.

En la actualidad, por el momento tan atípico que atravesamos, por las circunstancias que todo el mundo conoce a consecuencia de la pandemia, está siendo un año

difícil. La distribución en el canal Horeca y la exportación han estado paradas la mayor parte del año. Por ello, 'Bodegas Navaltallar' —al igual que la mayoría de las empresas del sector— han dirigido su mirada y esfuerzos a los canales online y la venta por Internet directamente al cliente final.

De hecho, durante los meses de confinamiento, el cien por cien de los ingresos provenían de este canal. Lógicamente, con la desescalada y la apertura paulatina de la economía se espera que los canales tradicionales de distribución recuperen niveles de actividad cercanos a los que había antes de la pandemia.

Aunque al mismo tiempo, la apuesta por la venta directa al cliente final a través de los diversos canales online seguirá creciendo y, sin duda alguna, en esta década se convertirá en uno de los mercados más importantes de todo el sector.

**EN LA ACTUALIDAD** 'Bodegas Navaltallar' elabora 70.000 kilos de uva, de los cuales 40.000 son para producción propia y el resto para terceros. Además, la bodega cuenta con gran implantación tanto en la provincia de Segovia, como en Madrid y Galicia, a nivel nacional. Y respecto a los mercados internacionales abastece a Estados

## LA EMPRESA

**NOMBRE:**

Bodegas Navaltallar

**DIRECCIÓN:**

Travesía del Calvario, sn, 40.331 Navalilla, Segovia.

**TELÉFONO:**

638 05 00 610

**SECTOR:**

Vitivinícola.

**PÁGINA WEB:**[www.navaltallar.com/](http://www.navaltallar.com/)

Unidos, Reino Unido y Alemania.

Y por último, cabe resaltar la importancia, cada vez más creciente, que ha tomado el Enoturismo a través de la marca 'Saborea España' pero también por iniciativa propia, ya que hoy en día se generan por esta vía un tercio de los ingresos de la bodega.

"El futuro es prometedor y pasa por el reconocimiento cada vez mayor de la propia Denominación de Origen, D.O. P. Valtiendas, a la que pertenecemos 'Bodegas Navaltallar'. Lo que es seguro es que todavía queda mucho camino por recorrer y que se hará con mucha ilusión, pero también con mucho esfuerzo y empeño", asegura Alejandro Costa, de 'Bodegas Navaltallar'.





Preciosa instantánea de las viñas de 'Navaltallar' cubiertas por un manto blanco.



A.Costa asistiendo como presidente de la DOP al pregón de la 'Fiesta Vendimia 2017'.

**FILOSOFIA EMPRESARIAL.** Las personas que están al frente de 'Bodegas Navaltallar' son la primera generación familiar, dedicada al cultivo de la vid y a la elaboración de vino de forma profesional. El primer paso y el más difícil fue darle forma y viabilidad económica al sueño de Romualdo Maldonado.

Una vez conseguido esto, se ha puesto el acento en mejorar la calidad de los vinos y su filosofía empresarial actual pasa por una producción máxima de 100.000 botellas con una mejora constante de la calidad y una apuesta clara por la tecnología en combinación con la tradición.

"Tal vez las próximas generaciones acepten el reto de dar el salto a una producción mayor, pero actualmente esa no es nuestra visión de negocio", comenta Alejandro Costa, de 'Bodegas Navaltallar'.

**VIÑEDOS Y SUELO.** 'Bodegas Navaltallar' cuenta con un total de 18 hectáreas, repartidas en tres viñas de una, cuatro y tres hectáreas, cada una. El viñedo cuenta con quince años de antigüedad y está dispuesto en espaldera.

La variedad es tempranillo, injertada sobre un Ritcher 110. Los suelos son muy calizos y con alto contenido en tizas, aunque al estar en tierra de pinares en algunas zonas existe un manto arenoso de hasta medio metro de profundidad. Por esa razón, se cuenta con regadío de gotero,

ya que en verano de deshidratación del suelo es muy elevada.

**GEOGRAFÍA Y CLIMATOLOGÍA.** Navalilla se sitúa en el norte de la provincia de Segovia, a algo más de un kilómetro del curso medio del río Duratón, a 30 kilómetros dirección noroeste de Peñafiel y a 45 kilómetros dirección norte de Aranda de Duero.

La altitud media es de 902 metros, aunque en la zona donde están las viñas es de 948 metros. Y el clima es mediterráneo continentalizado, frío y seco, consecuencia de la elevada altitud, su proximidad al Sistema Central y su lejanía de la costa.

**TODOS LOS VINOS** producidos por 'Bodegas Navaltallar' son monovarietales de la variedad tempranillo. Hay que tener en cuenta que en su denominación de origen, D.O.P. Valtiendas, para que un vino sea calificado como tal al menos el ochenta por ciento de la uva tiene que proceder de esta variedad.

A partir de ahí elaboran vinos jóvenes que redondean con un paso por bodega de cuatro meses —técnicamente no son vinos jóvenes pero se comercializa como tal—. Robles con ocho meses de bodega americana y Crianza con al menos dieciséis meses en bodega americana y francesa.

Mención aparte merecen las reservas especiales con crianzas en bodega de tres años y en botella con periodos aún más largos.

## Tres historias únicas de la bodega

### Navaltallar, vino de reyes.

"Navalilla siempre crió vino de calidad. Los reyes, y más los feudales, nunca bebieron otro vino que aquel que merecía la pena. Hasta este término escondido entre nubes...

...de verde, regado por el río Duratón, cuentan las crónicas de Castilla que el rey Alfonso VII, impulsor de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, mandaba buscar vino, en los albores del siglo XII.

Así comienza Teresa Sanz Tejero del diario el mundo su reportaje sobre 'Bodegas Navaltallar', publicado en el dominical La Posada.

Remitiéndonos a las Crónicas de Castilla, Alfonso VII el Emperador reina entre 1126 y 1157. Continúa la reconquista ya hacia el sur de la península y es el introductor de la Orden del Cister en España.

Aunque siguen la regla de San Benito, los cistercienses no son propiamente considerados como benedictinos. En Sacramenia fundaron en 1141 el Monasterio de Santa María la Real, situado en el conocido como Coto de San Bernardo y de Navalilla, según las mismas crónicas, hacían traer el vino para el Rey.

### Navaltallar, modificando el mapa vinícola español.

En los últimos años en muy contadas ocasiones se ha modificado el trazado de una Denominación de Origen para incluir una bodega emergente en una zona limítrofe.

Este es el caso de 'Bodegas Navaltallar' que desde sus comienzos en el año 2003 apostó por

la calidad. Un año más tarde, en 2004, se crea lo que hoy es la D.O. Valtiendas, bajo la figura de Vinos de Calidad de Valtiendas.

En 2008 Bodegas Navaltallar solicita a su órgano de gestión la ampliación de la ya entonces Denominación Origen Protegida, para dar amparo a sus vinos.

Esta ampliación se aprueba por unanimidad en atención a la calidad de los vinos elaborados por la bodega candidata.

La añada 2010 es la primera en ser calificada dentro del consejo regulador, siendo aprobada oficialmente la ampliación en junio 2011.

'Bodegas Navaltallar' constituye así pues un caso único de éxito, al ser una de las pocas bodegas que ha conseguido modificar el trazado de una Denominación de Origen ya constituida.

### Navaltallar, vinos de altura.

En la D.O Valtiendas se marca como en ningún otro rincón de España la continentalidad en sus vinos.

Esto se debe no sólo a su ubicación en el mapa, sino también a su gran altitud, con un promedio de 902 metros. Navaltallar exagera este extremo ya que sus vinos estrella, los Robles 16 meses se elaboran con uva procedentes de viñedos situados a 960 metros de altura.

Otras zonas conocidas por su altitud se sitúan bastante lejos de esta cota: así Cebreros tiene una altitud media de 850 metros, mientras que la Ribera del Duero está a 780, por 750 del Bierzo o los 700 de Somontano.

Sin duda los vinos de Bodegas Navaltallar son vinos de altura.

**Tu experta en evaluación de riesgos  
nunca baja la guardia**

Descubre nuestro ecosistema gratuito de herramientas para empresas



**Soluciona Empresas**

**Bankia**





## LA MIRADA

JUANCHO DEL BARRIO (\*) SEGOVIA

**Y**a hemos informado varias veces de la suspensión del Curso de Pintores Pensionados de El Paular-Palacio de Quintanar de este año 2020, por causa de la pandemia. Sin embargo, a pesar de la desazón de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, gestora actual del Curso, y de las demás instituciones patrocinadoras, la generosidad de las pintoras y pintores del Curso 2019 hace que también este año contemplemos sus obras.

El Curso pasado culminó, como todos desde su origen, con una exposición a finales de agosto, en La Alhóndiga. En ella se mostraron los trabajos de los alumnos durante su mes de estancia en Segovia, incluida la semana de residencia en El Paular-Rascafría. Pero hay dos series de obras que, aunque pudieron verse separadas, no ha habido ocasión hasta hoy de “disfrutarlas” juntas. Se trata de las dos colecciones que los artistas del Curso 2019 elaboraron con el tema de los incendios de la Sierra de Guadarrama, entre el 4 y el 10 de agosto.

La tarde del 4 de agosto del año pasado las pintoras (que eran mayoría) y los pintores pensionados, procedentes de las facultades españolas de Bellas Artes, tenían programada la pintura del natural desde el jardín de una vivienda de las Canonjías. Ya a media tarde empezó a llegar el olor a humo, aunque desde ese flanco norte de la ciudad no podían ver el fuego. En sus paletas los colores empezaron a temblar y sus corazones a sentir. Esa misma noche, después de la cena, la directora artística, Laura Ríos (de la Universidad Complutense de Madrid) había previsto salir a pintar, precisamente, a la plaza de Colmenares, frente al palacio de Quintanar, en los jardines de los Zuloaga. Pintar de noche es muy difícil: toda la realidad cambia y hay que agudizar la vista y afinar la técnica. También los colores y matices elegidos, plasmados en la paleta, son muy distintos en la penumbra y en la oscuridad respecto a su contemplación a plena luz. El ejercicio supone un reto complejo. Y aquella noche, apoyados literalmente en la muralla segoviana, los alumnos del Curso decidieron pintar el incendio de la Sierra, por encima de La Granja de San Ildefonso. Su foco artístico fue el fuego. Tuvieron que pintar las llamas, desgraciadamente luminosas, desde la inquietud y la tristeza. Esa colección de óleos sobre pequeñas tablillas similares de contrachapado, que se mostraron por primera vez en La Alhóndiga, testimonia la voracidad de las llamas, el absurdo de la desarmonía del hombre y el entorno natural, y la utilidad del Arte ante la barbarie.

Tan solo unos días después, el grupo viajó a El Paular-Rascafría, para residir durante una semana, allí



Petra Silveria Pericàs Valles. UNIVERSIDAD DE BARCELONA. 15 x 15 cm.



Naia Aristondo Rodrigo. UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE VALENCIA. 30 x 30 cm.



Laura Ríos Villar. Directora artística. UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID.



Fátima Gómez Arroyo. 29,5 x 42 cm. UNIVERSIDAD REY JUAN CARLOS ARANJUEZ.



Irene Carmona Navarro. 42 x 29,5 cm. UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO.

donde el Curso se fundó hace más de 100 años. Uno de los promotores de esta retomada estancia “allende la Sierra” (Ángel Luis Sousa, de la Dirección General de Bellas Artes y Patrimonio, del Ministerio de Cultura),

solicitó de los pintores pensionados la visita de la llamada “zona 0” del incendio de La Morcuera, que había comenzado la misma tarde fatídica del foco de La Granja, y hacía muy pocos días que había sido controla-

do. La idea era que los artistas registraran lo que vieran. Los días 11 y 12 de agosto se cumplió este cometido. Los técnicos del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama (que también contribuye a la semana de El

Paular) invitaron a subir a sus vehículos a los pintores, y los acercaron a la zona desolada. El traqueteo del largo camino, el calor, el silencio y el polvo fueron graduando la emoción que, sin embargo, se desató inexora-

# “Cuando el paisaje de los pintores pensio



23 de agosto de 2020  
www.eladelantado.com

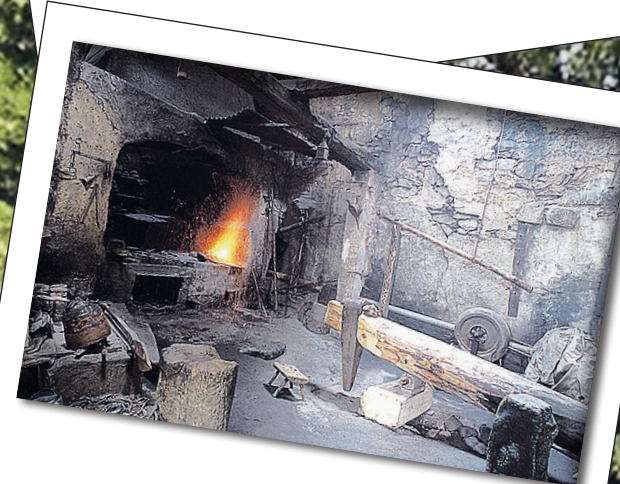
**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**ESPECIAL**

**Nº 7 PARQUE NACIONAL SIERRA  
DE GUADARRAMA NORTE Y  
PUEBLOS SERRANOS**

# ***disfruta*** **segovia**

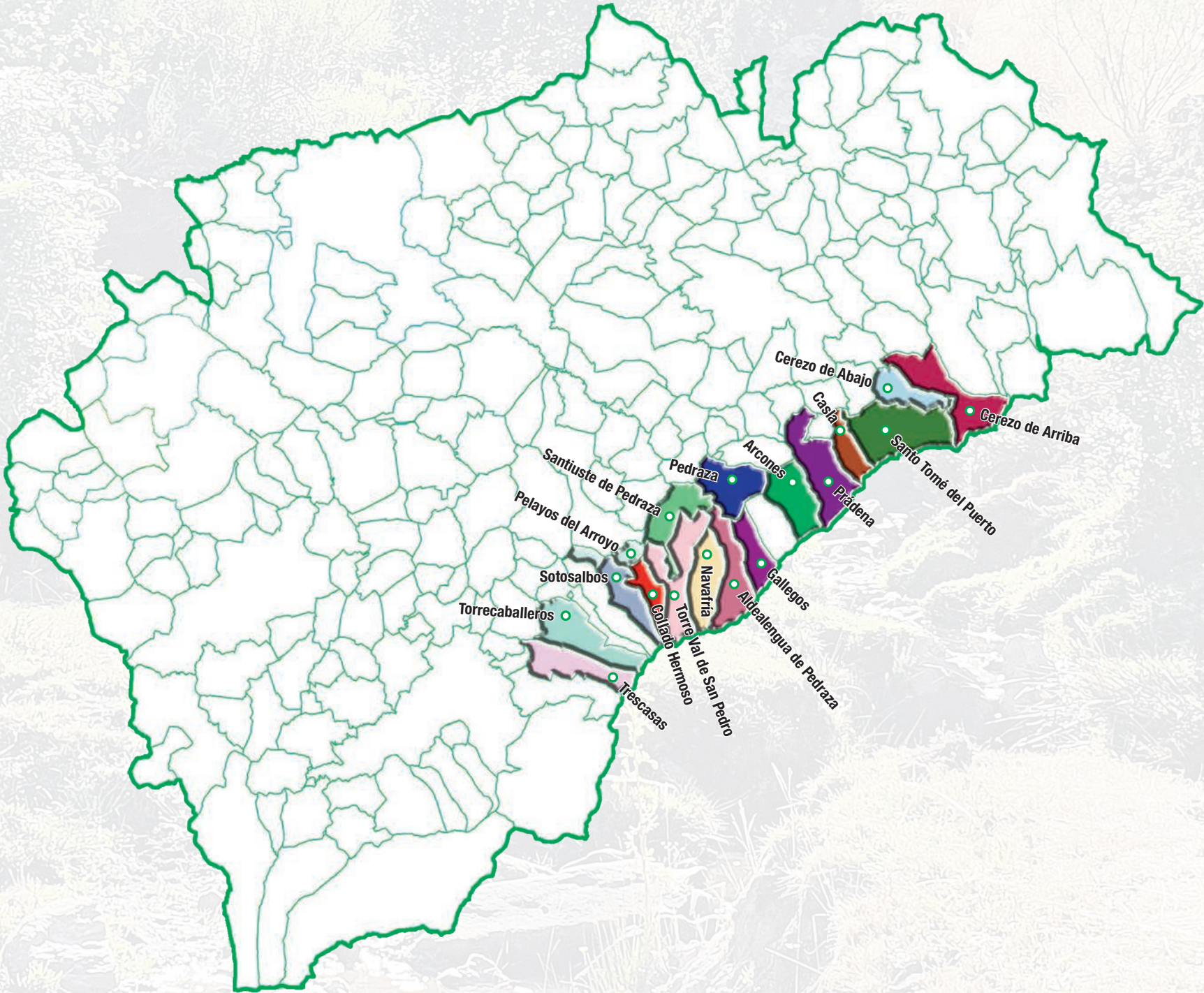
***una mirada  
distinta sobre  
la provincia***





# ÍNDICE: ESPECIAL PARQUE NACIONAL SIERRA DE GUADARRAMA NORTE Y PUEBLOS SERRANOS

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| Presentación .....                      | pág. 3        |
| Trescasas .....                         | pág. 4        |
| Torrecaballeros .....                   | pág. 5        |
| Sotosalbos .....                        | pág. 6        |
| Pelayos del Arroyo .....                | pág. 7        |
| Collado Hermoso .....                   | págs. 8 y 9   |
| Torre Val de San Pedro .....            | pág. 10       |
| Navafría .....                          | págs. 11 y 12 |
| Santiuste de Pedraza .....              | pág. 13       |
| Aldealengua de Pedraza y Gallegos ..... | pág. 14       |
| Pedraza .....                           | pág. 15       |
| Arcones .....                           | pág. 16       |
| Prádena y Casla .....                   | págs. 18 y 19 |
| Cerezo de Arriba .....                  | págs. 20 y 21 |
| Galería fotográfica .....               | pág. 22       |
| Cerezo de Abajo .....                   | pág. 23       |





# SERRANAS, ROMÁNICO, SABINAR Y BICIS

No andaba con mal pie Juan Ruiz, el Arcipreste de Hita, por estas tierras de las que habla en uno de sus apartados este *disfruta segovia* de hoy. Es un placer leer el Libro de Buen Amor, que anda sobrado de referencias segovianas. Y es mayor gusto repetir los pasos que anduvo por Valsaín, Malangosto, Sotosalbos, Segovia, Valdevacas, Riofrío y Fuenfría el pícaro mosén. Recomendando seguirlo con el plano de las andanzas publicado por Gonzalo Menéndez Pidal en su libro *España en sus caminos* (1992).

“Vóme fazia Sotos Alvos” le dijo a la serrana antes del paso del puerto de Malangosto. Y antes de que esta fuera tan bien servida que le llenó la panza y al poco le tomó por la muñeca para entablar placentera lucha. “Ove de fazer quanto quiso; creo que fiz buen barato”. Estamos ya en Sotosalbos, lugar que enseño una de las iglesias románicas más bonitas de la provincia, con advocación pastoril a San Miguel. Solo por recorrer la figuración que aparece en su pórtico bien dada estará la visita. Posiblemente Juan Ruiz conociera ya en su estado actual la galería, pues se data en el siglo XIII. También merece un acercamiento la hoy ermita de Nuestra Señora de las Vegas, en el barrio de Requijada de Santiuste de Pedraza; llama la atención el hombre con dromedario esculpido en uno de sus capiteles – al estilo de la ermita de San Baudelio de Berlanga-, como fascina su magnífica portada de ingreso.

Y dado que hablamos de iglesias, me cabe mencionar otra habitualmente obviada y que merece ser recordada. Está lejos de las citadas, pero también en un pueblo serrano –Cerezo de Suso, hoy Cerezo de Arriba-, que aparece en este especial bajo la advocación de San Juan Bautista. Aúna el románico de finales del XII con una magnífica portada renacentista del pórtico, obra del siglo XVI, cuando se renovó toda la iglesia.

Todo lo contrario al olvido permanece la villa de Pedraza –o Pedraza de la Sierra, como se denominaba antes, posiblemente debido a la reforma toponímica que inspiró en 1916 el Marqués de Foronda-. Su casco medieval o su plaza –Premio Nacional de Arquitectura para Heliodoro Dols su remodelación, y en donde se celebra el concierto de las velas- están al pie de su impresionante castillo, adquirido en su día por Ignacio Zuloaga. Quien esto escribe ha tenido el placer de visitarlo de la mano de su nieta María Rosa Suárez, y admirar el magnífico cuadro La Familia, de 1937, donde el pintor se retrata junto a su mujer, Valentine, a sus dos hijos y a su yerno.

Como en todos estos especiales, queda buen lugar para la naturaleza. No puede ser de otra manera ante el extenso sabinar (*Juniperus thurifera* L.) que se extiende, en su masa más compacta, desde Arcones a Prádena. Gusta la sabina de tierras calizas, y no teme al frío. En ocasiones se empareja, y en otras aparece sola. E incluso nace una sabina dentro del tronco, retorcido, angustioso, de otra. Es una delicia su olor y su contemplación. Ya puestos se puede compaginar muy bien con un paseo por la ruta del acebal de Prádena (*Ilex aquifolium* L.), un árbol que pervive a pesar del expolio que cada invierno sufre para decorar con sus hojas punzantes y sus bayas rojizas y cerúleas la Navidad.

Paseo merece también la Sierra de Ayllón. Desde el Pico del Lobo sus puestas de sol sobre la meseta norte son magníficas. Y qué decir de La Pinilla, en primavera, verano, otoño e invierno. Los intrépidos no deben sustraerse a la emoción de una bajada con una bicicleta de descenso por sus bien cuidadas pistas, en el Bike park más solicitado de España. O esperar al invierno y recorrer el mayor desnivel del Sistema Central sobre unos esquíes.



# LA IGLESIA QUE MANDÓ EDIFICAR CARLOS III

IURI PEREIRA  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ A casi 9 kilómetros del centro de Segovia y a las puertas del Parque Nacional Sierra de Guadarrama se encuentra la localidad de **Trescasas**, uno de los ‘Pueblos Serranos’ de la provincia.

Aunque los orígenes de Trescasas son difusos, sobre todo en lo referente a los momentos anteriores a la repoblación, se pueden contemplar ciertas evidencias que apuntan a la existencia de poblaciones mozárabes, según apuntan algunos historiadores. Serían pueblos dedicados a la actividad ganadera, dada la abundancia de pastos verdes serranos y al emplazamiento entre rutas y cañadas.

Otros estudiosos prefieren acogerse al **topónimo** de Trescasas, el único que hace relación a edificios ya existentes. Según esta tesis, en torno a las rutas de ganado a los pies de la sierra, se estableció este núcleo vinculado igualmente al trabajo agrícola y ganadero, lo que puede indicar que Trescasas bien puede ser uno de los pueblos que sobrevivió a la desertización.

Sí existen documentos referentes a los núcleos que formaron parte de la repoblación de la “Extremadura



Iglesia de la Inmaculada Concepción.

castellana” de Alfonso VI, quien le encomienda la tarea a su yerno el Conde Raimundo de Borgoña, y entre los que aparece el municipio de Trescasas, demostrando que su nombre proviene, al menos, de la repoblación de aquel rey.

Trescasas, también los municipios cercanos, los denominados **pueblos de la Vera de la Sierra**, suponían una importante línea

de defensa en el Sistema Central, un enclave estratégico que ejercía de barrera protectora ante los pueblos Almorávides.

Es en estos momentos cuando aparecen varias aldeas a la vera del Guadarrama. Después de la repoblación, la explotación y perfeccionamiento del trabajo agrícola y ganadero siguieron su curso. Estos trabajos explican el modo de

vida de aquellos pobladores y de los que estarían por venir.

De manera complementaria a la actividad ganadera, aparece el aprovechamiento de la lana. El “**Consejo de la Mesta**”, una corporación ganadera para la protección del ganado ovino creada por Alfonso X El Sabio, impulsó sobremana esta actividad en Trescasas, hasta tal punto que aquí se ubicó el

mayor complejo lanero de toda la zona y uno de los más importantes de la red de Cañadas de Castilla.

Los ranchos de esquila, como el del Monasterio del Paular, vieron multiplicar su actividad económica, que también benefició al grueso de la población de Trescasas y de Sonsoto (localidad perteneciente al municipio de Trescasas), que trabajaban en los tres grandes ranchos de esquila centrados, sobre todo, en la producción de la lana de ovejas merinas. Además, su ubicación de paso por la Cañada de la Vera de la Sierra fue providencial para el desarrollo de esta actividad.

La forma de vida de Trescasas, siempre ligada al **sector primario**, ha cambiado mucho desde la década de los ochenta del pasado siglo. Su cercanía a la ciudad de Segovia ha desencadenado un giro de 180 grados en la economía de esta tradicionalmente pequeña localidad, ahora reconvertida en un importante núcleo de la Sierra de Guadarrama.

Tanto es así que a día de hoy alberga la planta de extracción y embotellado de agua de la marca **Bezoya**. Sin duda, un ejemplo perfecto del hecho empresarial en Trescasas. ■

■ ■ ■ Dejando de lado lo anterior, es de rigor mencionar el patrimonio material del municipio.

La iglesia parroquial de Trescasas, dedicada a la **Inmaculada Concepción**, es un edificio magno, de gran tamaño, de estilo neoclásico, compuesto por una sola nave y, al exterior, se muestra de color blanco, un aspecto sobrio pero elegante. Se dice de este edificio que fue mandado construir por Carlos III, habitual de durante las cacerías.

Al interior, se articula en

una bóveda de cañón, con una capilla mayor de cabecera plana y una cúpula sobre pechinas en el crucero. Realmente destacables son los retablos barrocos, el altar mayor, que contiene un cuadro de la Inmaculada, regalo de Carlos III, y las pinturas sobre lienzo de gran formato.

La construcción del templo fue supervisada por el maestro Gamones que en aquel momento estaba trabajando en el Palacio de la Granja. Se produce en un contexto de malas condicio-

nes de las dos iglesias anteriores: la de San Pedro en Sonsoto y la de San Benito en Trescasas, ubicación del cementerio.

En este apartado se deben destacar los restos de las tres **Casas de Esquila**. Las ruinas son hoy prueba de aquella actividad del Paular. Incluso se ha llegado a comentar que el nombre de la localidad se debe a estas tres casas de esquila, aunque ya sabemos que poco tiene que ver con ello, pues data, al menos, de la época de la repoblación. ■



Fachada principal de la iglesia, entre árboles.





# TORRECABALLEROS, HISTORIA EN TORNO AL GANADO

IURI PEREIRA  
FOTOS: EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ En el Parque Nacional Sierra de Guadarrama, sobre el discurrir de su falda, se ubica el municipio de Torrecaballeros, a unos 10 kilómetros de la capital de provincia. 1.347 habitantes componen el término municipal, distribuidos entre la propia localidad de Torrecaballeros y las pedanías de Aldehuela y Cabanillas del Monte.

Torrecaballeros se integra dentro de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. En la antigüedad fue paso obligado de un buen tramo de la Cañada Real Soriana Occidental y la Cañada de la Vera de la Sierra, además de nacer en él los ríos Polendos y Ciguiñuela. Una ubicación que, junto a la cercanía a Segovia, convierte al municipio en un importante enclave geográfico.

Sus pueblos, históricamente ganaderos, leñadores y pastoriles se asentaron en aquellas tierras de la “Extremadura castellana” allá por el siglo XI y XII, en tiempos de la repoblación ligada a la figura de Alfonso VI y su yerno el Conde Raimundo de Borgoña.

En la Edad Media, en 1247, el municipio se conocía con el nombre de Oter de Caballeros, es decir Otero de Caballeros, por su situación geográfica en lo alto, dominando el llano. En el siglo XVI se comienza a mencionar como Tor de Caballeros, pero desde 1759 ya tenía el nombre actual, Torrecaballeros.

Torrecaballeros, también los denominados pueblos de la Vera de la Sierra, suponían una importante línea de defensa en el Sistema Central. Signo de ello es la etapa en que sirvió de una especie de enclave militar, con labores de vigilancia de la sierra, al amparo de las montañas.

Varios fueron las ocupaciones de los pueblos que ocupaban la zona: desde el cultivo de cereales, cebada, productos de huerta, hasta el



Uno de los potros de herrar del término de Torrecaballeros.

tratamiento de lino, pero, sobre todo, la lana. Sus tierras ocuparon un buen tramo de la Cañada Real Soriana Occidental, por lo que el paso de ganado ovino fue constante. Con el fin de explotar una ubicación inmejorable se construyó la Casa del esquila, en Cabanillas.

El rancho de esquila aprovechaba la lana del ganado trashumante que frecuentaba las cañadas reales de paso por la zona. El edificio, que fue remodelado casi al completo en 1762 para adaptar sus instalaciones, es uno de los mejores conservados de la provincia destinados a esta actividad, un ejemplo de los más perfectos e intactos.

Fue propiedad de la familia Peñalosa, que lo convirtió en lo que hoy es, un Caserón noble y elegante. Está formado por cuatro cuerpos, en los que se distribuye la casa principal, el esquila, casa de pastores y casa de guardas,

articulados alrededor de varios patios, amplios y bellos. Incluyéndose en el interior del rancho también una capilla. Un muro de mampostería circunda el edificio, todo ello en 300 metros cuadrados.

La familia reemplazó la industria lanera por la ganadería bovina. Mantuvo este uso hasta el siglo XX, que se reservó para fines comerciales. Por ser un edificio histórico, bien conservado y de especial importancia ganade-

ra, fue declarado Bien de Interés Cultural en 1997.

Además del trabajo agrícola-ganadero destacó la labor de los herradores, una modalidad que lleva un nombre propio: el Porteo. De esta actividad se conserva el Potro de herrar. Se manienen potros en Torrecaballeros, Aldehuela, Cabanillas del Monte y Sotosalbos.

El potro consta de cuatro altas piedras de granito y otras dos más bajas, las cuales recibían el yugo y las coyundas que sujetaban al animal. En Aldehuela se conserva el potro más representativo de la zona. Se ubica al lado del que sería el “Corral de Concejo”, lugar donde se reservaba a los animales que iban a ser herrados.

El término de Torrecaballeros también cuenta con un interesante patrimonio material. A destacar las iglesias de San Nicolás de Bari, en Torrecaballeros, y de San Miguel, en Cabanillas del Monte. La primera de ellas se articula en torno a una construcción románica del siglo XI-II, que por las ventanas geminadas halladas tras su restauración podría indicar la existencia de un edificio militar anterior. Tres naves cubren un interior de espléndido colorido, con un interesante retablo del mayor de estilo barroco. ■

## \* La Aldegüela

■ ■ ■ Presume Torrecaballeros de su pasado pastoril; dos esquilos, uno de ellos, el de Cabanillas, bien conservado, y un potro de herrar suponen los vestigios de una tradición escasamente agrícola, y sí ganadera.

La vida de este pueblo serrano cambió con la llegada, en 1977, de Javier Giráldez. Javier sigue siendo hoy día una persona inquieta. Abogado,

político y empresario. Levantó en esos años El Horno de La Aldegüela. Antes, en Madrid, había abierto Clamores, de referencia segoviana –pionero del jazz en la capital de España- y la sala Galileo Galilei, café cantante; y en el Real Sitio de San Ildefonso, el Búho. Fue edil y alcalde de Torrecaballeros en dos legislaturas, y en la localidad se levantaron chalés en

donde antes solo había prados. Mucha gente de Madrid ubicó en el pueblo su segunda residencia, e incluso vecinos de la propia Segovia lo hicieron. Llegó a ser una aldegüela de la propia Segovia. Hoy, la familia Giráldez sigue regentando el complejo El Rancho, compuesto por distintos establecimientos con diversa oferta de productos y servicios. ■





# A SOTOSALBOS VOY

A.L./S.S.  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Durante siglos, entre el Río Duero y el Río Tajo, la localidad de Sotosalbos permaneció en tierra de nadie y con la conquista de los árabes en la Península Ibérica, sirvió como frontera entre cristianos situados en el norte, y árabes al sur.

Tras el avance de los cristianos, las tierras se fueron poblando rápidamente y fueron donadas al obispado de Segovia en 1116, cuando aún era denominada “Sotis Albis”, o lo que es lo mismo, sotos blancos, lo que le ha proporcionado su nombre actual.

Sin embargo, unos siglos después, en 1536, el cabildo vendió la propiedad a Pedro de Zúñiga, por lo que pasó a depender del señorío del Marqués de Aguila-fuente.

Entre pinares y capiteles sirvió de inspiración para una de las grandes obras de la literatura medieval española, el Libro del buen amor, de Juan Ruiz, comúnmente conocido como Arcipreste de Hita.

Aunque este libro no se encuadra en ningún género conocido anteriormente en la literatura medieval, se podría decir que es una síntesis de toda la literatura anterior, aunando temas y géneros utilizados por otros autores.

Sotosalbos aparece en esta obra del siglo XIV, cuando el protagonista se encuentra en el Puerto de Malangosto con la serrana ‘La Chata’.

Dedicada a San Miguel, de estilo románico y con una galería porticada que no pasa desapercibida, se encuentra la iglesia parroquial de la que se conservan la torre, la cabecera y gran parte de la nave auténtica.

Originalmente su nave tenía una sola planta rematada con



De estilo románico y con una galería porticada, la iglesia de San Miguel de Sotosalbos es un auténtico reclamo turístico y de bodas.

una cabecera sobre la que se adosó más tarde una torre y una galería porticada al sur.

Esta galería está realizada en sillería y decorada con estilo normando, es decir, el estilo románico que fue creado en Normandía entre los siglos XI y XII y caracterizado por los arcos románicos redondeados y con proporciones especialmente masivas. Este estilo aparece en otras iglesias de la zona como en Orejana, San Pedro de Gaíllos o Rebollo.

Tanto al sur como al oriente, la galería se corona con una cornisa decorada con arquillos trilobulados que derivan en canecillos. Se decora con capiteles figurados en los arcos donde se pueden apreciar representacio-



En Sotosalbos predomina la arquitectura tradicional segoviana, con materiales rústicos y naturales.

## Bodas

### Finca La Portada de Mediodía

TORRECABALLEROS · SEGOVIA  
RESERVAS: 921 40 10 11  
[www.laportadamediodia.com](http://www.laportadamediodia.com)





nes como combates entre parejas de soldados, arpías masculinas cubiertas con gorro frigio, leones o una Epifanía —adoración de los Reyes Magos a Jesús—. La galería es la mejor conservación del templo.

La Iglesia de San Miguel Arcángel se sitúa en la Plaza Mayor, aunque sus estilos son muy dis-

pare, lo que les dota de mayor encanto. La plaza está construida con la arquitectura tradicional segoviana donde predominan los materiales rústicos y naturales como la piedra, el cemento blanco, la madera y la teja árabe.

Otra de las plazas de la localidad segoviana es la Plaza del Descansadero del Herrero donde se

encuentra un **potro de herrar**, un vestigio de una de las más antiguas tradiciones de la zona.

A los animales de trabajo utilizados para las labores campesinas, como las vacas, los bueyes o los caballos, se les colocaban herraduras para evitar lesiones y problemas en las pezuñas y en los cascos.

Hay quien cree que estos potros se utilizaban sobre todo para caballos o mulos, pero lo cierto es que eran más frecuentes en yuntas. Aunque esta labor era habitual en los pueblos, muy pocos están tan bien conservados como este en Sotosalbos.

Dividido entre el Barrio de Arriba y el Barrio de Abajo,

los habitantes de ambas zonas necesitaban el abastecimiento de agua, por lo que en los dos barrios se pueden ver **fuentes antiguas labradas en piedra**.

La más conocida es la fuente de abajo, cerca de la Rondadera y a los pies de la Sierra de Guadarrama. ■

## PELAYOS DEL ARROYO, UNA BELLEZA DE CONTRASTES

A.L./S.S.  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Pelayos del Arroyo perteneció al dominio territorial de la Catedral de Segovia, ya que fue donado al obispo Pedro de Agen y fue recogido en un documento alrededor de 1120, lo que se puede considerar como el origen del municipio actual.

Desde el siglo XII hasta el siglo XIV fue propiedad del cabildo hasta que fue vendida a Pedro Zúñiga, el Marqués de Aguilafuente.

Y ya en el siglo XIX, en 1811, la propiedad pasó a manos de los vecinos y fue cuando se añadió el nombre de “del Arroyo”, ya que antes se denominaba únicamente Pelayos.

Según recoge Pascual Madoz en su Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar, la localidad de Pelayos estaba formada por el núcleo de Tenzuela.

En cuanto a su patrimonio, consta de las iglesias de San Vi-

cente Mártir en Pelayos y la Iglesia de San Miguel en Tenzuela.

La Iglesia de San Vicente Mártir fue declarada Monumento Histórico Artístico nacional en 1981 es un pequeño templo de decoración románica del siglo XII sobre el que destacan las figuras de su ábside, los capiteles de las columnas y un mural de pinturas románicas con motivos de la vida de San

Vicente y escenas de caza, como un centauro disparando flechas a un ciervo.

Construida con calicanto, posee una sola nave con cabecera semicircular, espadaña y una linterna de acceso.

Los canecillos que se conservan de la nave y la cabecera están perfectamente conservados, principalmente los del muro septentrional donde aparecen bustos humanos, aves zancudas, ciervos e incluso demonios.

Su exterior sobrio y sencillo contrasta con el interior, al que se accede por el pórtico que sustituye a la anterior galería porticada de la que se conserva su



Ábside del arco triunfal e interior del templo.

arranque.

La entrada tiene tres arquivoltas decoradas con motivos como formas de estrella, flores, un pavo tallado o rosáceas.

En uno de los rincones de la iglesia se conserva la pila bautismal románica con forma de cáliz que llama la atención por sus grandes dimensiones y cuya copa está decorada con gallones y una cenefa superior sogueada. También posee una cruz procesional del siglo XVI.

Además, en su interior se pueden apreciar algunos cuadros del Maestro de los Claveles, cuya identidad personal es todavía desconocida, y que fue activo en la diócesis de Segovia a finales del siglo XV.

Puede que por eso sus cuadros se puedan apreciar en varias edificaciones de la provincia segoviana.

La Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, en Tenzuela, data de la Alta Edad Media y fue construida sobre las bases del estilo románico de la época. Sobresalen los llamativos capiteles centrales.

Su arquitectura tradicional con casas de piedra, madera y cemento blanco o las tejas árabes, dan al municipio una belleza singular. ■





## LAS RUINAS DEL MONASTERIO DE SANTA MARÍA EN COLLADO HERMOSO

A.L./S.S.  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Sus raíces se remontan a la repoblación por parte del Obispo de Segovia en 1116, aunque era conocido como Collado de Sotosalbos, puede que porque perteneciera a dicha localidad. Fue ya en el siglo XVI cuando recibió su nombre actual.

Haciendo referencia a su nombre 'Hermoso', nos remontamos a su gran atractivo monumental y artístico: las ruinas del Monasterio de Santa María de la Sierra, cuyas piezas patrimoniales se encuentran repartidas por distintas parroquias próximas a Collado Hermoso y está situado en la Mata del Fraile.

Su origen data de 1133, cuando el obispo de Segovia, Pedro de Agén, permite la fundación benedictina con el apoyo de reyes y del alto clero de la época. Así, se establecieron allí los benedictinos, aunque se reedificó en el siglo XIII cuando en 1212 se convirtió en una abadía de la Orden religiosa del Cister de Sacramenia. Fue entonces cuando se construyó la iglesia con tres naves, bóvedas de cañón apuntado, ábsides semicirculares y un gran roseón sobre la portada.

La iglesia es la parte del monasterio que mejor se conserva. Sus naves están divididas en cinco tramos y tienen la misma altura, aunque di-



Haciendo referencia a su nombre 'Hermoso' llaman la atención las ruinas del Monasterio de Santa María de la Sierra.

ferente anchura, siendo la central la más amplia. La separación de estas se debía a los arcos apuntados y doblados sobre columnas adosadas.

La nave central consta de ricos capiteles de temática animal donde destacan las aves y la máxima sencillez. Esta decoración animal es típica del estilo románico y se puede apreciar en algunas construcciones

religiosas cercanas como en Cerezo de Abajo, en el taller de Fuentidueña o en Segura del Fresno.

Su cabecera y muros edificados en mampostería debieron de ser lo primero en realizarse a principios del siglo XIII, aunque es la parte más deteriorada y desaparecida.

Hay quien se sorprende al observar esculturas como las menciona-

das en una iglesia cisterciense, ya que estas formas decorativas fueron prohibidas por San Bernardo de Claraval. Pero lo cierto es que hay muchas excepciones en los monasterios que había en España pertenecientes a esta orden.

Se cree que su decadencia comenzó a mediados del siglo XVIII al hundirse los muros poco a poco, puede

que se deba a su escasa ocupación, ya que solo era habitado por dos monjes y estos desaparecieron con la invasión francesa en la Península Ibérica.

La Desamortización de Mendizábal en 1836 hizo que el monumento quedara en el olvido y en ruinas, como pasó con otras grandes edificaciones de la zona. La imagen románica de Nuestra Señora de la Sierra

# Fiestas... 'NO Fiestas'

haz que todo encaje



ponte bien la mascarilla

lleva gel hidroalcohólico contigo

lávate las manos con frecuencia

no te toques los ojos, la nariz ni la boca

guarda la distancia social

## En honor a la Virgen de la Salud

¡NO HAGAS CELEBRACIONES GRUPALES!



Ayuntamiento de  
Collado Hermoso





En los alrededores de Collado hay varios arroyos y ríos, además de este acondicionado parque infantil.

que presidía el monasterio, se trasladó en 1825 a la Iglesia parroquial de Sotosalbos. Sus ruinas fueron declaradas Monumento Histórico Artístico en 1931 y actualmente es de propiedad privada y se ejecutaron algunos proyectos de restauración con los que se levantaron los muros y se trazó la planta del antiguo castro.

Además de estas ruinas, Collado Hermoso cuenta con la iglesia parroquial dedicada a San Nicolás Bari que abarca en su interior un pequeño museo, situado en la torre,

con obras de arte pertenecientes a varias iglesias próximas, como una cruz procesional realizada en 1643.

La iglesia fue edificada en el siglo XVII y probablemente levantada sobre los restos de un antiguo templo románico del que se conserva el arco del baptisterio y una pila bautismal.

La portada está presidida por un arco de medio punto apoyado sobre cimacios y jambas con función tanto estética como estructural. En el interior del mismo se puede apreciar una pila bautismal de grandes di-

mensiones con una copa semiesférica decorada con gallones coronados por una cenefa que tenía flores de lis.

En el entorno de Collado Hermoso predominan varios arroyos y ríos como el de Abajo, el Viejo o el de Lacertera, sobre el que se hizo un cauce artificial para evitar la entrada de agua en el monasterio.

También hay que resaltar la excelente gastronomía de Collado Hermoso, cuyo elemento destacado es el asado de cordero lechal o cochinitillo, al situarse este municipio en



Iglesia parroquial dedicada a San Nicolás de Bari.

la conocida 'Ruta del Asado' de la Sierra de Guadarrama. Por ello, los restaurantes ofrecen estos manjares que solo ellos saben elaborar, con buena materia prima y en hornos tradicionales de barro. 'El Restaurante La Matita' se ha convertido en un referente gastronómico, de me-

recida fama, fruto del esfuerzo y del trabajo de la familia Martín-Muñoz que ha vivido siempre entre fogones. Un gran equipo de profesionales —especialistas en asados, platos de caza, calderetas tradicionales...— que desde hace más de 18 años ofrecen a sus clientes la mejor calidad. ■



# Restaurante *La Matita*

## Amplios y acogedores comedores para reuniones familiares y de amistad

Conozca un espacio diferente donde se junta la Naturaleza y la Gastronomía



Ctra. de Soria Km. 162 • Collado Hermoso (Segovia). • Reservas: 921 40 30 77 • [www.restaurantelamatita.com](http://www.restaurantelamatita.com)



# SENDERISMO POR LA FALDA DE LA SIERRA

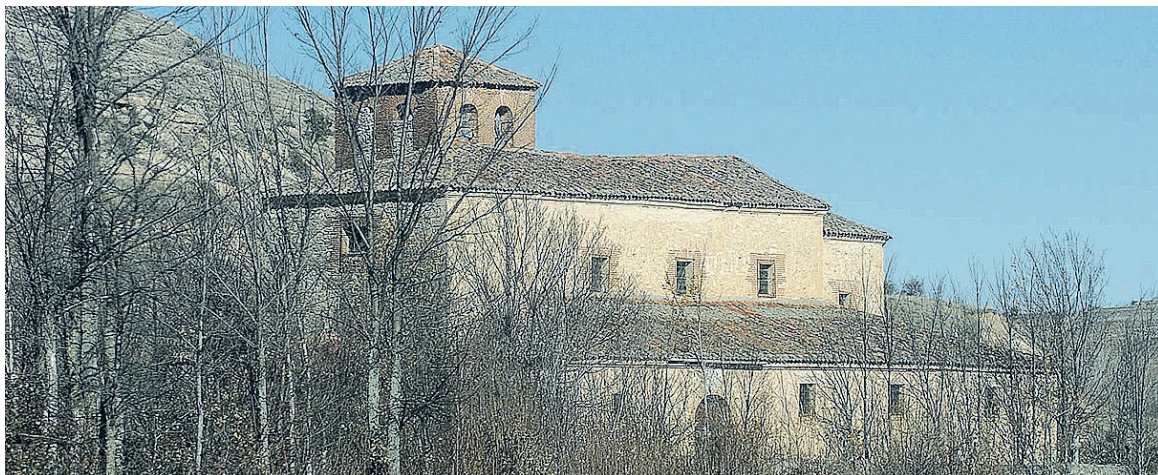
IURI PEREIRA  
FOTOS: KAMARERO  
SEGOVIA

■ ■ ■ Torre Val de San Pedro designa al término municipal con el mismo nombre compuesto por la localidad de **Torre Val de San Pedro**, aunque en algunas ocasiones nos referiremos a ella como La Torre, y los barrios o pedanías de Val de San Pedro, o El Valle, y La Salceda, que se anexionó a La Torre en 1970.

Durante años La Torre y El Valle se disputaron la capitalidad del Concejo, una rivalidad que se saldó con que debería ser Val de San Pedro, o 'Sant Pedro del Val' que es como se conocía por aquel entonces, quien debería tener primacía sobre los municipios adyacentes.

El Consejo estuvo formado por otros asentamientos que lamentablemente han desaparecido con el paso de los años, como La Aldea y la Ceguilla de Nogales o Ceguilleja; incluso se puede localizar las ruinas de una pequeña aldea que desapareció hace tanto tiempo que se desconoce su nombre original.

La Torre insistía en que debería de ser su núcleo de población



Iglesia de San Pedro Apóstol.

donde se debía reunir el Consejo, en el sitio llamado de La Peñuela. Tiempo después, el núcleo de La Torre fue ganando importancia en detrimento de los del Valle, que vieron disminuir su población significativamente. La Torre doblaba en número a los del Valle, además de que en su zona se encontraban el médico, el cura, el boticario... Sería en este momento cuando se le concedió la capitalidad del término municipal a La Torre, pasando a llamarse Torre Val de San Pedro.

El topónimo del municipio se forma con la unión de varios elementos o componentes de la zona. En primer lugar, 'Torre' porque se cree que debiera de haber una torre o **fortaleza defensiva** junto al pueblo. 'Val' porque se ubica en un valle y 'San Pedro' en honor al santo que da nombre a su iglesia.

**La Salceda**, por otra parte, le debe su nombre a los sauces, un 'Bosque de sauces', antiguamente llamados salces. Su anexión a La Torre se produjo en un contexto

de "concentración de municipios". Las pequeñas localidades deberían agregarse a otras más grandes y de mayor relevancia política y territorial.

En la vertiente norte de la Sierra de Guadarrama, el término municipal va desde regiones montañosas a 2200 metros de altitud, hasta valles, laderas que lindan con el sistema de montañas y llanuras de inundación del río Cega, también conocidas como vegas. Al asomarnos a sus balcones, la pa-

norámica de la Sierra de Guadarrama es espléndida, y el verdor y frescor de los pastos encierran sensaciones de paz.

Sin duda el **entorno natural** es el gran atractivo de Torre Val de San Pedro. La totalidad del término se engloba dentro de la Red Natura 2000. Se trata de una red de aéreas naturales de conservación de la biodiversidad y de gran valor ecológico, en el marco de la Unión Europea. Entre los espacios naturales que podemos visitar se encuentran los seis montes de utilidad pública, que supone el 55% de su término municipal.

En la amplitud del municipio se divisan extensos bosques de todo tipo de vegetación, desde matorrales y pastizales alpinos de **Los Pelados**; pinos del conocido pinar de Navafría, donde se pueden ver pequeños bosquetes de tejos; dehesas mixtas de robles y fresnos en La Torre; robles melojos en La Salceda; y enebrales en la zona de Val de San Pedro.

También reseñable es el glaciar de Romalo Pelao. Sobre esta formación posan restos de cuatro antiguos glaciares pleistocenos. ■

■ ■ ■ En el núcleo urbano de Torre Val de San Pedro se sitúa la **iglesia de Santa Ana**.

El templo se articula en torno a tres naves divididas por arquerías de cantería. La techumbre que cubre la iglesia está elaborada en madera, donde se pueden vislumbrar artesonados marcadamente mudéjares en la nave central. El presbiterio, que define al espacio en torno al altar mayor de una iglesia, es original del siglo XV, y fue restaurado en el año 2005. En el interior del templo se conservan platerías de hermosa calidad.

Quizá más destacable sea la iglesia que da nombre al término

municipal. La **iglesia de San Pedro Apóstol** se ubica a las afueras del barrio de Val de San Pedro. Se conserva del original románico el arco de medio punto que da acceso al templo por la puerta sur, algunas piezas escultóricas y la pila bautismal. Las sucesivas restauraciones han enmascarado el antiguo templo. Podemos destacar, de esta etapa más reciente, su portada barroca.

Merece la pena mencionar la **ermita de San Roque**, entre La Torre y El Valle. Un edificio sencillo, a base de mampostería y de planta rectangular. De cara al exterior, una espadaña domina el alto del templo. ■

## \* Rutas por La Torre y El Valle

■ ■ ■ Al igual que otros pueblos de la serranía segoviana, por entre sus tierras atraviesa la vía pecuaria de la **Cañada Real Soriana Occidental**, una red de caminos de trascendental relevancia ganadera.

En su paso por la provincia de Segovia se ha organizado un camino de alrededor de **150 kilómetros que sigue la Cañada**. Se distribuye en 8 etapas más una 0, de menor recorrido. Avanza por la parte baja de la Sierra de Guadarrama y, en

su etapa 4, atraviesa en su totalidad el término municipal de Torre Val de San Pedro.

Otros caminos son marcados en el mapa por los amantes del senderismo y los deportes de montaña. Por Torre Val de San Pedro pasa el **Camino de San Frutos**, una ruta de peregrinación de 77 kilómetros que finaliza en la ermita de San Frutos, en las Hoces del Río Duratón, un paraje natural de singular belleza. La ruta atraviesa hermosos paisajes, restos del patri-

monio histórico y artístico de la provincia y, sobre todo, la naturaleza más pura y plena, repleta de vegetación y fauna.

La **ruta cicloturista de La Bardera** está dedicada a los amantes de la bici de montaña. A lo largo de Torre Val de San Pedro, Valle de San Pedro y La Salceda se disponen carteles e información sobre la ruta, mesas de picnic, espacios de aparcamiento de las bicicletas... En definitiva, todo lo necesario para disfrutar de un día agarrado al manillar. ■

## La Tejera de Fausto



**La Tejera** esta pensada y concebida para **comer, descansar, para disfrutar de la naturaleza, de la historia, cultura de los pueblos y ciudades de la zona**; para que los niños jueguen sin peligro alguno; para celebrar grandes acontecimientos; incluso para mantener reuniones o seminarios, si no queda más remedio que trabajar. **En definitiva, para que usted pueda hacer lo que más le guste o necesite en cada momento**



**Ctra. La Salceda a Sepúlveda, km. 7  
Requijada (Segovia)**

**info@latejeradefausto.com**

**Tel.: 921 127 087 / 619 240 355**



PUBLICIDAD



Ven a conocernos



Ayuntamiento de  
**Navafria**



# NAVAFRÍA, EN PLENO CORAZÓN DE LA SIERRA DE GUADARRAMA

**SARA SUÁREZ VELASCO**  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ En la proximidad de la sierra de la **Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza**, en pleno corazón de la Sierra de Guadarrama, bajo el pinar que lleva su nombre, se encuentra este pueblo serrano, bañado y atravesado de sur a norte por el río Cega, uno de los más importantes de la provincia de Segovia.

Está situado al noroeste de Segovia, en un emplazamiento privilegiado — a 32 kilómetros de la capital segoviana, 35 km. de Sepúlveda, 8 km. de la medieval Pedraza y 110 km. de Madrid— junto a una gran diversidad de pueblos de gran tradición, y es una alternativa excelente para disfrutar de la naturaleza, la cultura, el arte, el ocio y la gastronomía. Además, a 1.250 metros sobre el nivel del mar y rodeado de montañas ofrece unos paisajes inmejorables y una excelente calidad de vida, ya que Navafría dispone de todos los servicios e instalaciones necesarias para el bienestar tanto de sus vecinos como de los numerosos turistas y visitantes que se acercan atraí-

dos por sus reclamos turísticos, alojamientos rurales y la tranquilidad de sus calles y parajes naturales.

En pleno núcleo de la sierra de Guadarrama destacan las variadas rutas y actividades que se pueden realizar dentro de este paisaje maravilloso. El amante de la naturaleza en estado puro, de la tranquilidad y del senderismo encontrará un lugar perfecto para la desconexión y el descanso entre estas rutas. Una de ellas es el recorrido hasta 'El Pico del Nevero' a 2.209 metros de altura, cuya cima constituye uno de los mejores miradores desde donde se ve gran parte de las provincias de Segovia y Madrid. Es una de las sendas más conocidas y demandadas junto a la del 'Pico de Picardeñas' a 1.850 metros. Hay que resaltar que ambos picos albergan en su falda norte el singular pinar de Navafría, con una extensión de más de 4.000 hectáreas.

Además de los amantes al senderismo son muchas las personas que practican otras actividades al aire libre por esta zona, tales como rutas a caballo, en bicicleta o quads. Y muchos los turistas que se sienten atraídos por las



Parajes naturales de excepción en el entorno de Navafría.

diversas disciplinas de aventura que se realizan, como tiro con arco, paintball, esquí de fondo o 'Aventura en los árboles', por citar algunas.

Otro de los reclamos turísticos más bonitos de Navafría es el 'Parque Natural El Chorro', —situado a dos kilómetros del centro urbano del pueblo—, donde se puede disfrutar de un precioso día de campo, en compañía de familiares y amigos. El parque dispone de barbacoas, mesas, bancos, agua potable, servicios, parque infantil y un restaurante de estilo rústico, así como una zona de estacionamiento de los vehículos y una increíble piscina natural. Es decir, todos los servicios necesarios para que el usuario disfrute del día con las comodidades óptimas.

El punto de partida del precioso y recomendable paseo hasta la cascada comienza en la zona de estacionamiento y la propia camp recreativa, conduciendo al turista o senderista río arriba al afamado paraje de la cascada del 'Chorro'. Esta pequeña caminata cuenta con un mirador para la caída del chorro, unas vistas realmente impresionantes y un paraje digno de disfrutar entre pinos. ■



El Martinete de Navafría, BIC y el único que se conserva en toda Europa en perfecto estado.

■ ■ ■ Otro de los lugares más singulares que se pueden visitar, en el atractivo pueblo segoviano de Navafría, es un auténtico Martinete, declarado Bien de Interés Cultural en el año 1998 y el único que se conserva en Europa.

La utilización de este tesoro etnográfico se remonta a comienzos del siglo XIX, momento en el que se lleva a cabo la reforma de las antiguas instalaciones hidráulicas del siglo XVIII, adaptándolas al trabajo del cobre.

Está junto al río Cega, en un edificio ancestral del siglo XVIII que hasta hace bien poco se seguía utilizando para trabajar dicho metal. En la actualidad, como Museo Etnográfico, se puede visitar con cita previa. ■

■ ■ ■ Del patrimonio monumental de Navafría, destaca la iglesia parroquial en honor al patrón del pueblo, San Lorenzo. Su portada románica, de gran valor histórico, recibe al visitante abriendo las puertas de un edificio dotado con elementos de gótico tardío. El templo consta de tres naves separadas por grandes arcos y apoyados en pilas tras. La nave central tiene una cabecera de época romana, donde está el retablo con la imagen de San Lorenzo, y la de la derecha corresponde a la capilla del Santo Cristo.

Junto a la plazoleta de la iglesia se conserva un espacio singular ocupado por bancos de piedra que tradicionalmente se ha usado para subastar las andas que portan a la Virgen y los Santos, después de las procesiones, durante las diversas fiestas locales de Navafría.

Por último, hay que mencionar las charcas y el parque infantil, en excelente estado de conversación y mantenimiento, a unos 500 metros del pueblo. Una zona perfectamente acondicionada para el disfrute tanto de niños como de mayores, con una hermosa y cuidada pradera. Y la Plaza del Campillo, por ser el lugar de celebración del tradicional mercadillo de los martes. ■



Iglesia parroquial de San Lorenzo.



# SANTIUSTE DE PEDRAZA, TEMPLOS AL PIE DE LAS MONTAÑAS

IURI PEREIRA  
FOTOS: EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ Santiuste de Pedraza no es otro que un Concejo en torno al cual se agrupan los cuatro barrios de La Mata, Chavida, Urbanos y Requi- jada. Este último se unió al ahora despoblado núcleo de Santiuste en 1847. En 2018 habían censados en el término municipal 94 personas, aunque cada día son menos los ha- bitantes del término.

Se localiza a unos 27 kilómetros de la capital de provincia y pertene- ce a la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. Lindando con Torre Val de San Pedro, presenta un entorno natural similar a aquel. Por su tér- mino municipal atraviesa el río Sor- dillo y, junto a este, se encuentra el Molino de Abajo o de Armenteros.

El Concejo de Santiuste de Pe- draza le debe su nombre a San Jus- to, santo de la original localidad de Santiuste, como evidencian los restos de la iglesia de San Justo. De esta forma, Santiuste deriva de San Yuste, o San Justo, pero que con el paso de los años y las necesidades morfológicas y fonológicas ha re- sultado en el nombre por el que hoy se conoce al término. El nombre de La Mata, asimismo, se refiere a un pequeño bosque de los alrededores y Chávida al nombre de quien repobló el lugar, de origen vasco.



Iglesia de los Santos Justo y Pastor o la 'Iglesia Quemada'.

La iglesia parroquial que hace honor al santo de la antigua San- tiuste hoy se muestra derruida. Ve- mos los restos de un templo romá- nico, situado sobre un alto, desde donde las vistas de la sierra son im- presionantes. Su deterioro se debe a un incendio en el primer tercio del siglo XX. Por esta razón tam- bién se le conoce con el nombre de 'Iglesia Quemada'. Todavía se con- servan la cabecera, la torre y parte de la bóveda de horno, también una parte del muro que protegía la única nave del templo. Junto a



Ermita de Nuestra Señora de Las Vegas.

sus ruinas se haya el cementerio municipal del pueblo.

En el barrio de Requi- jada se ubi- ca una de las ermitas, o iglesias, de mayor encanto de la Comarca de Pe- draza. La ermita Nuestra Señora de Las Vegas, del siglo XI - XII, es un templo de estilo románico declarado Monumento Histórico-Artístico en el año 1969 y Bien de Interés Cultu- ral (BIC) en 1997.

La ubicación le da nombre. En la parte baja, un valle. Se levanta so- bre un viejo edificio paleocristia- no, como han dejado ver las recien- tes restauraciones y excavaciones realizadas en el interior del tem- plo. Se eliminaron los muros que cegaban el impresionante pórtico de entrada, una galería con sie- te arcos de medio punto. Se cree que es la parte más antigua del templo, del siglo XI. Los capite- les de este bello pórtico, aunque muy deteriorados, aún conservan representaciones de dromedarios, sirenas, pájaros, centauros y otros animales fantásticos.

El templo tiene planta basilical de tres naves, con capillas absida- les y arquerías ciegas. En las pare- des se conservan pinturas de estilo renacentistas. Según la tradición, en la ermita se bautizaron los siete Infantes de Lara y, por este moti- vo, en la pila se pueden ver talla- das las cabezas de siete jóvenes. ■



## EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

HOTEL, RESTAURANTE Y MÁS EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

RESERVAS PARA EL HOTEL Y EL RESTAURANTE EN [WWW.FINCAELRANCHO.COM](http://WWW.FINCAELRANCHO.COM) O EN EL TELÉFONO 921 40 10 60





# ALDEALENGUA DE PEDRAZA, HOGAR DE RAPACES



Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, ‘La Catedral de la Sierra’.

IURI PEREIRA  
FOTO: JOSE ANTONIO SANTOS/SEGOVIA

■ ■ ■ Antes de continuar con las posteriores líneas cabe mencionar que Aldealengua no existe. Lo que hoy conocemos como Aldealengua de

Pedraza es en realidad un Concejo formado por los barrios de Ceguilla, Galíndez, Martincano y Cotanillo. Aquel desaparecido pueblo, en sus orígenes, se llamó tan solo Aldea Luenga. ‘Luenga’ era utilizado anti-

guamente para designar a los lugares ‘largos’, término que se presenta contradictorio dado que tan solo era un pequeña aldea. Forma parte de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, y se ubica en la vertiente norte

del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama. No es de extrañar, un paisaje dominado por la vegetación. Desde los prados y pastizales de la zona norte, hasta los superficies de pinar y matorral de la mitad sur, la zona más alta.

Es relevante mencionar una interesante comunidad de rapaces forestales, con la presencia de buitre negro, de los que se han llegado a contar 51 parejas. Supone el 24% de la población total nidificante en Castilla y León, nada desdeñable. También es el hábitat del águila imperial. Su presencia en el lugar se puede cuantificar con 5 parejas, un 33% de la población total castellano-leonesa. La mayor parte del término municipal de Aldealengua se inscribe dentro del Área Crítica para el Águila Imperial. Un espacio de vital importancia para la conservación de estas aves.

Han surgido algunas rutas que pretenden explorar los alrededores montañosos de Aldealengua. La primera de ellas parte del Cotanillo, atraviesa la Cañada Real Soriana

Occidental y se adentra unos 6 kilómetros para conocer los chozos. Desde el barrio de Ceguilla parte una ruta de 21 kilómetros de distancia hasta el Puerto de Lozoya o Puerto de Navafría.

Entre el patrimonio de Aldealengua, la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción es el principal ejemplo. Se ubica en una zona llamada ‘las Pasturas’, cerca del barrio de Martincano. En los años 70 fue cerrada al público y declarada ruinoso por sus malas condiciones estructurales. Una restauración consiguió mantenerla de pie y, en 1983, fue declarada Monumento Histórico Artístico.

La ubicación es la parte más notable del templo: entre un bosque se fresnos a los pies de la Sierra de Guadarrama, razón por la cual es conocida como ‘La Catedral de la Sierra’.

Una iglesia románica, casi cuadrada, construida en calicanto con esquinas de sillar. A sus tres naves se prolongan tres ábsides semicirculares. Aunque únicamente dos son originales del románico. ■

# UN FUERTE EN LO ALTO DE GALLEGOS DE LA SIERRA

IURI PEREIRA  
FOTO: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Gallegos de la Sierra esconde en su nombre dos verdades un tanto evidentes. ‘Gallegos’ porque los repobladores de la localidad debieron ser gallegos, llegados a la zona a mediados del siglo XII, siendo rey Alfonso VII. Y ‘de la Sierra’ porque se ubica en la Sierra de Guadarrama, a 1242 metros, el tercer pueblo de Segovia ubicado a más altitud. Un entorno de singular belleza.

El término municipal de Gallegos pertenece a la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. Tiempo atrás, y al igual que otros términos del piedemonte



Vista panorámica de la localidad.



Restos de una fortificación conocida como ‘El Torregil’.

Sierra de Guadarrama, Gallegos contaba con los núcleos, hoy despoblados, de Galleguillos, Reollo y Sancho Íñigo y, el llamado Puerto Linera.

Recorriendo las calles del municipio nos damos cuenta de la singularidad de sus casas. Presentan media planta enterrada en el suelo, ideada con la finalidad de protegerse de las duras condiciones climáticas. Además, los suelos graníticos permiten utilizar estas rocas como cimientos.

Entre el patrimonio de Gallegos de la Sierra sobresale un edificio que define muy bien las características de la zona. ‘El Torregil’, una fortificación con forma de torre, se levanta aprovechando la altitud del terreno. Debiera cumplir labores de vigilancia, aunque algunos especulan con que son los restos de la torre de la iglesia de San Juan del Otero, un pueblo ya desaparecido.

Sea como sea, la decadencia de este edificio románico ha dejado entre sus cantos

y sillares una formación que presenta la apariencia de una mano con el dedo índice alzado. Es por ello que se conoce como ‘El Dedo de Dios’.

El dedo presenta un color más claro al resto de la construcción porque tuvo que ser recuperado, después de que una tormenta se llevara el apéndice por delante.

Otro de los edificios que completan el patrimonio de Gallegos es la iglesia de San Juan Bautista. Se trata de un edificio sencillo, de estilo barroco y de una sola nave. Está ubicada en el centro del municipio y, como las casas que se esparcen por el término, se erige sobre unos cimientos de roca de granito.

A los pies del templo se levanta la torre campanario, de tres cuerpos. En el interior del templo se pueden distinguir imágenes del santo titular, un San Roque, San Sebastián, El Niño de la Bola, San Antonio y la Virgen del Rosario. ■



# PEDRAZA, UNA VILLA ÚNICA Y CARGADA DE HISTORIA

SARA SUÁREZ VELASCO  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Pedraza es una de las villas medievales mejor conservadas de nuestro país —por lo que fue declarada Conjunto Monumental— y reconocida con el Premio Europa Nostra, —por la respetuosa rehabilitación realizada tanto en sus viejos edificios como en su entorno amurallado—. Además está incluida en la Asociación que engloba ‘Los Pueblos más bonitos de España’.

Y es que el turista llega hasta este pueblo atraído por la exquisita gastronomía que ofrecen sus restaurantes o a pasar una noche en alguno de sus cuidados alojamientos, de todo tipo y asequibles para todos los bolsillos. Pasar unos días en esta villa es casi una visita obligada para el turista pues son numerosos sus reclamos turísticos, tanto de la propia villa en sí, como de sus dos núcleos urbanos pertenecientes a **Pedraza, Las Rades y La Velilla**.

Nada más entrar en la villa, por la puerta principal de la vieja muralla —la conocida como Arco de la Villa— el turista se encontrará con la Vieja Cárcel —un edificio medieval del siglo XIII, reconstruido en el XVI y donde se podrá visitar y conocer cómo era una mazmorra, los cepos con los que se sometía a los presos, la gran chimenea con escudo en las dependencias del carcelero, etc... y así poder hacerse una idea de cómo se desarrollaba la historia de Pedraza alrededor de ella, pues su ubicación responde a razones defensivas de la villa—.

Paseando hasta la Plaza Mayor o también conocida como plaza del ganado, encontraremos grandes casonas hidalgas y palacios de grandes fachadas y escudos heráldicos. La Plaza destaca por la



El Castillo-Museo Ignacio de Zuloaga es uno de los mayores reclamos turísticos de la villa de Pedraza.

irregularidad de su forma y por haber sido creada para que las familias nobles de la villa disfrutaran de sus balcones durante los festejos taurinos celebrados desde el año 1550.

A día de hoy, sigue transformándose en plaza de toros, luciendo sus mejores galas durante la celebración de las fiestas patronales en honor a la Virgen del Carrascal y desde hace más de veinte años, —a excepción de este por la pandemia que sufrimos— esta Plaza medieval se ilumina con velas durante los dos primeros fines de semana del mes de julio, albergando a los mejores músicos del momento en los afamados Conciertos de las Velas.

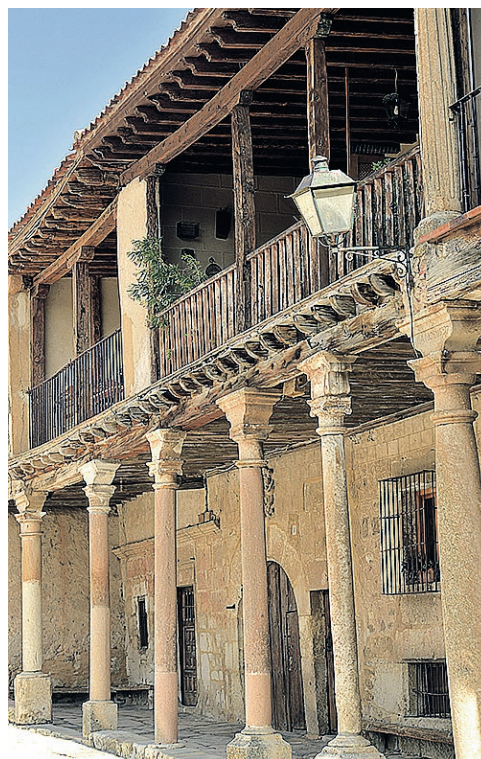
Sin lugar a dudas, uno de los atractivos monumentales que más visitantes atraen a la villa de Pedraza es el Castillo Museo Ignacio de Zuloaga, —una fortaleza edificada en el siglo XIII y reedificada en el XV, de cuyo siglo es la torre del homenaje—.

Cuando en el año 1926, el pintor Ignacio Zuloaga adquirió el cas-

tillo su interior estaba arruinado. Restauró una de las torres, donde instaló su taller y pintó paisajes de la villa y retratos de las gentes de Pedraza. Los herederos del artista habilitaron una segunda torre como Museo Zuloaga —donde se exponen de forma rotatoria obras del pintor junto a un ‘Cristo’ del Greco, un retrato de ‘la condesa de Baena’ de Goya y algún bodegón flamenco del siglo XVI—.

Además de esta muestra de las reliquias del pintor, el castillo ofrece al visitante una imponente torre del homenaje —precedida con una fachada con torreones circulares—, un amplio foso y el escudo del Señorío Velasco en la fachada.

Otra visita obligada para el tu-



Plaza Mayor de Pedraza.

rista es la Casa del Águila Imperial, centro de interpretación de referencia del Parque Natural Sie-

rra Norte de Guadarrama. Se encuentra en la antigua iglesia de San Miguel.

En la Casa del Águila Imperial el visitante recibirá todo tipo de información sobre la especie emblemática del centro, el Águila Imperial, gracias a una zona expositiva con información sobre su ciclo de vida, una maqueta a tamaño real, videos, juegos y un audiovisual sobre la conservación de la especie.

Junto al edificio principal, también se pueden visitar los Jardines de San Miguel, de origen medieval con un elevado interés botánico.

Merecida mención requiere El Pozo de las Hontanillas —de quince metros de altura, que sirvió de aljibe y se encuentra dentro de una torre albarrana, de nobles sillares y almenada—, que también se puede visitar mediante cita previa en la oficina de Turismo de Pedraza.

Situada en plena plaza mayor de la villa se encuentra la iglesia de San Juan Bautista, que nos permite apreciar restos de su original estilo románico como su altiva torre de doble arquería en su cima. Este antiguo estilo románico sufrió un revestimiento barroco que ha dotado al interior del templo de un singular encanto. Hay que resaltar también, por tratarse de una pieza de importante valor del siglo XIII la pila bautismal.

Además de todos estos reclamos el turista dispone de varios monumentos visitables desde el exterior, como el único acceso con el que cuenta la villa, la antigua Casa de la Inquisición, cuyo edificio alberga en la actualidad un establecimiento hostelero; la iglesia de Santo Domingo, situada en frente del Tribunal de la Inquisición, la ermita de San Pedro o la iglesia de Santa María. ■

Ayuntamiento de  
**Pedraza de la Sierra**

Te estamos esperando con  
más ilusión que nunca.



# ARCONES, OFERTA RURAL EN TERRITORIO TEMPLARIO

IURI PEREIRA  
FOTOS: L. MARTÍN  
SEGOVIA

■ ■ ■ En el límite de la provincia de Segovia con la Comunidad de Madrid, y a los pies de la Sierra de Guadarrama, se encuentra el municipio de Arcones. Actualmente los habitantes de Arcones se cuentan por 166. En el siglo XIX y XX llegó a contar con 2800 habitantes, siendo el más poblado de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. El término de Arcones se compone de los barrios de Arcones, el que da nombre al municipio; La Mata; Castillejo; Colladillo; Arconcillos y Huerta.

En la antigüedad suponía un límite con los pueblos musulmanes del otro lado de la Sierra. Por este mismo motivo recibió el nombre de Arcones, del latín arcone, que significa límite o mojón. Tiempo después, en 1.247, se comienza a citar con el nombre de Archones.

La historia de Arcones es rica gracias a los asentamientos trashumantes que se cree que hubo en

la zona. Arcones fue paso de pueblos celtas, que se establecieron en el lugar con cabañas trashuman- tes. Estas condiciones hacen muy difíciles encontrar restos o castros de aquellos pobladores. Sin embargo, dejaron en Arcones algunas leyendas y costumbres. Por nombrar dos de ellas, destacan la leyenda del tesoro con su toro de oro y la serpiente en La Lastra y, por otro lado, la costumbre del leño del solsticio de invierno.

Igualmente se siguen rastros romanos en el término de Arcones. Se cuenta de ellos que trajeron los álamos que se disponen a lo largo de los arroyos, pero, más importante, es la estructura de las fuentes que se disponen en los barrios de Arcones. La que se conserva sin grandes daños es la del barrio de Huerta.

También importante fue el paso de los templarios por la localidad durante el siglo XII y XIII. Sobre aquel primitivo asentamiento estuvieron los templarios Hospitalarios de la orden de S. Juan. De su paso por Arcones se puede divisar

su sello en el interior de la iglesia parroquial de San Miguel, que empezó su construcción en esa época.

La iglesia de San Miguel es la iglesia románica más antigua de la sierra de Segovia. El templo, que data del siglo XIII, es un ejemplo más de historia y valor artístico, un patrimonio del que presumen los habitantes de Arcones. De su cabecera brota un triple ábside semicircular. Pero lo verdaderamente especial es un cuarto ábside, con la cruz de los templarios a la entrada. La torre y la pila bautismal también conservan el estilo original del templo. Una joya del románico de la Sierra de Guadarrama.

Otro testimonio del patrimonio de Arcones es la ermita de Nuestra Señora de la Lastra, en cuyo interior se muestra la imagen, gótica, de la patrona del municipio. Se trata de un edificio sencillo, ubicado en una zona conocida como La Lastra. La ermita de San Roque, junto al cementerio, es una muestra más del patrimonio de Arcones.

El paraje natural es un atractivo



Ábsides y torre de la iglesia de San Miguel.

añadido al cada vez más extendido turismo rural en la sierra de Segovia. Arcones es, sin duda, un destino a sopesar por sus hermosos parajes, por las instalaciones y ofertas hoste-

leras (11 casas rurales, un albergue y dos hostales), y por las actividades de turismo activo. A destacar la idoneidad del lugar para practicar el Aladelta y parapente. ■

## \* Museo de las Hundas y la Trashumancia

■ ■ ■ El 'Museo de las Hundas y la Trashumancia' une en un edificio dos de las señas de identidad del municipio. Por un lado las Hundas. Para quien no haya oído hablar de las hundas, cabe mencionar que son depresiones, con un aspecto más o menos circular, resultado de la disolución o hundimiento de las calizas, por acción de las aguas que se infiltran o circulan bajo la superficie.

En Arcones existen dos conjuntos de hundas: las situadas frente a la dehesa, al norte del término municipal; y las llamadas 'de Las Matas', al sur.

En cuanto a la trashumancia, el museo busca poner en valor lo que ha sido un modo de vida de sus habitantes a lo largo de años y años. Igualmente, forma parte de la historia del municipio, desde que los primeros asentamientos en cabañas trashumantes de los pueblos celtas.

El museo se ubica en los antiguos colegios. Se ofrece una explicación didáctica sobre qué fueron las Hundas, por qué era tan importante la trashumancia en el municipio y la conexión entre ambas: tras el esquileo metían a las ovejas a las hundas para quitarles la roña. ■

## \* Rutas por el entorno de Arcones

■ ■ ■ Disfrutar del paisaje de la sierra no se antoja complicado gracias a las distintas rutas y sendas que salen bien desde Arcones, de alguno de sus barrios o de los parajes y localidades cercanas.

Algunas de ellas son 'Las Callejas', entre paredes de prados pertenecientes a la RED NATURA 2000; 'Camino Natural Sierra de Guadarrama'; 'Senda de los puertos', una senda del Parque natural; 'Senda sur de Castilla', perteneciente a la Junta de Castilla y León; y las rutas de las 'Hundas' y de 'los pequeños', ambas rutas parten del Ayuntamiento del pueblo. ■

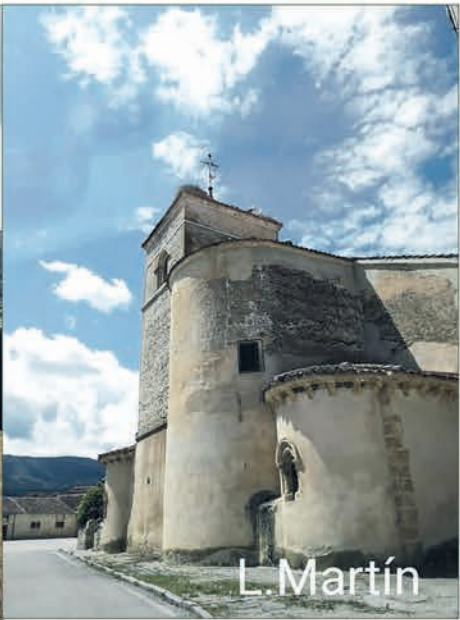


Vistas de la Sierra de Guadarrama.



Ayuntamiento de  
**Arcones**

Arcones, pueblo segoviano de España con la categoría aceptada por el Parque de Guadarrama como pueblo internacional de **Vuelo Libre Sin Motor**





## PUBLICIDAD



Unas de las mejores  
estaciones  
del Sistema Central

Carretera  
de Pinilla, 8,  
**Cerezo de Arriba**  
Segovia



**La Pinilla  
Bike Park**



**También en verano,  
otoño y primavera**

**El bike park  
más  
importante  
de España**



**Información y reservas: 921 55 11 13**



## PRÁDENA, UN PUEBLO TÍPICAMENTE CASTELLANO QUE ESCONDE VARIOS TESOROS

SARA SUÁREZ VELASCO  
FOTOS: EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ Ubicada en un entorno excepcional, en las faldas de Somosierra y escondida entre vegetación de acebos, sabinas y robles, se encuentra la localidad de Prádena, un pueblo típicamente castellano con un encanto especial, donde sus callejuelas invitan al paseo despreocupado.

Además, bajo tierra oculta una de las cuevas más impresionantes de la península ibérica, y cuenta con uno de los acebales más importantes a nivel nacional, ya que es considerado el mayor bosque de acebos del Sistema Central.

La Cueva de los Enebralejos está a un kilómetro del pueblo de Prádena y es la más relevante de las conocidas en la provincia de Segovia. Desde su entrada la cueva presenta al turista la belleza de sus salas y galerías, adornadas con un espléndido conjunto de concentraciones calcáreas: estalactitas, estalagmitas, columnas, coladas y banderas se suceden a medida que el visitante se interna en ella.

Fue utilizada como necrópolis durante el periodo Calcolítico, entre los años 20.000 y 18.000 a.C y formó parte de un importante asentamiento en las primeras fases de la Edad de Bronce. Se han encontrado numerosos fragmentos de herramientas y cerámica, así como grabados y pinturas rupestres en las áreas de enterramiento.

En el año 1932 fue descubierta por casualidad al realizar obras en un pozo de una explotación ganadera provocando el derrumbe de una de las galerías. A partir de ese momento se llevaron a cabo numerosas exploraciones aunque no fue hasta 1961 cuando se identificó a la cueva con un lugar sepulcral donde se realizaron ente-



A medida que el visitante se interna en la cueva podrá disfrutar con la belleza de sus salas, galerías y estalactitas.

ramientos en la Prehistoria. En 1997 se descubrieron y estudiaron los grabados rupestres del interior de la cavidad. Dichos grabados y las pinturas han sido datados del año 2500 a. C. aproximadamente.

En el año 1983 se realizó la última topografía; el Ayuntamiento de Prádena comenzó el acondicionamiento de la cueva, incorporando nuevas galerías y alcanzado un desarrollo total de 3.670 metros y una profundidad de trece metros.

En mayo de 1995 la Cueva de los Enebralejos se abrió al turismo, y desde este momento el público puede realizar visitas en grupos reducidos, acompañados en todo momento por guías especializados y se recomienda llevar ropa de abrigo, pues la cueva mantiene una temperatura entre 14 y 16 °C. ■



Reproducción de un poblado prehistórico en La Cueva de los Enebralejos.

■ ■ ■ El Acebal de Prádena es la mayor extensión forestal de acebos del Sistema Central. Para visitar este hermoso y único acebal el visitante puede realizar una ruta de unos seis kilómetros de recorrido que se inicia y finaliza en la propia localidad.

Comienza en el camino de los Arrieros, a la altura del área recreativa de El Bardal. Y a lo largo de esta ruta circular se puede observar que las zonas más densas de acebos están intercaladas con otras adehesadas, en las que aparecen centenarios robles, encinas y sabinas. Dicha ruta suele tener una duración aproximada de dos horas, es de baja dificultad y puede realizarse en familia.

Respecto a su patrimonio monumental destacan dos templos: la iglesia de San Martín de Tours, considerado como el edificio más



Ruta en el interior del Acebal de Prádena.

relevante del pueblo; un edificio monumental del siglo XVIII que fue levantado gracias a las donaciones de los prósperos empresarios ganaderos de la localidad.

En el interior de dicho templo se encuentra la talla de la Virgen del Rosario, patrona de Prádena, venerada y querida por los vecinos. También destaca una imagen gótica tardía de una Piedad, su retablo mayor y una colección de lienzos que representan a los doce apóstoles —donación de un clérigo natural del municipio—.

Y la ermita de San Roque, sencilla, consta de una nave única con una cabecera rectangular que es más alta y se cubre con la bóveda de arista. Fue edificada entre el siglo XVI y XVII, de estilo barroco.

Según los datos, la primera

primera se colocó en 1793 y la última en 1797. Es de estilo neoclásico y su planta es de cruz latina.

Por otro lado, hay que resaltar que la localidad de Prádena también es conocida por su rica gastronomía, siendo una de las comidas más típicas del pueblo la caldereta de cordero, un guiso que se remonta a la época de la trashumancia, ya que según la tradición oral del municipio los pastores iban por las cañadas con los rebaños de ovejas y si veían que alguna de ellas estaba herida la sacrificaban y con ella se hacía la caldereta. Además de este plato tan representativo, los productos de matanza tales como el chorizo o la morcilla también tienen su tradición en Prádena, como también el cordero asado y las sopas de ajo —muy típicas de esta zona por sus bajas temperaturas—.



## UN PASEO ENTRE EJEMPLARES CENTENARIOS DE SABINAS Y ENEBROS

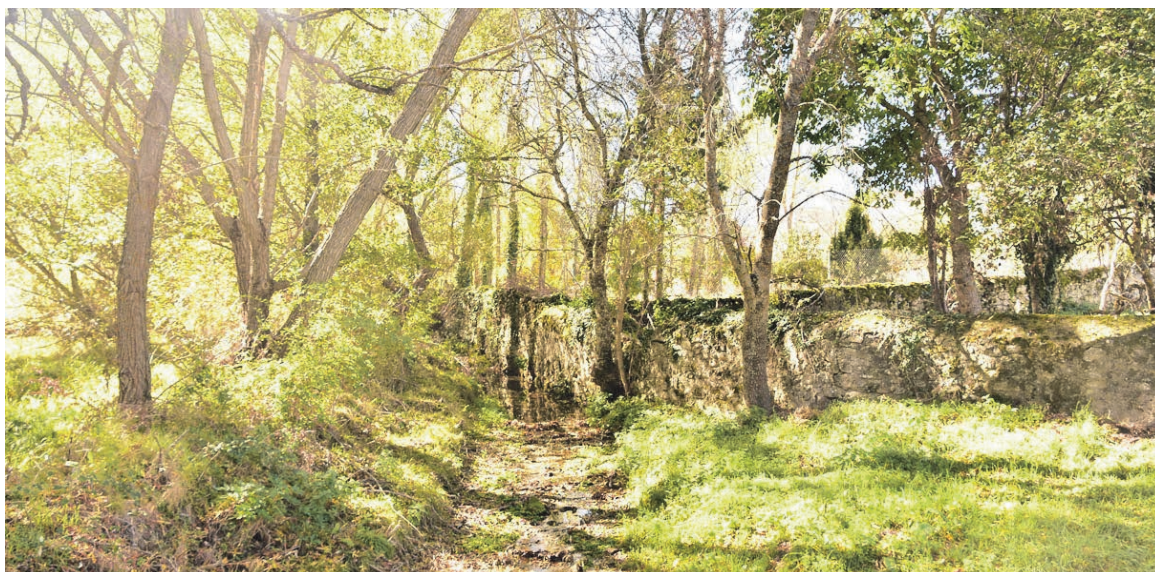
**SARA SUÁREZ VELASCO**  
FOTOS: EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ Casla es uno de los municipios más antiguos de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda y lo que más destaca de este pueblo es la zona de la sierra, al ubicarse en el piedemonte de la Sierra de Guadarrama, perteneciente al Parque Natural de la Sierra de Guadarrama.

El senderista podrá disfrutar de increíbles paisajes tras ascender un poco hasta la zona de los pinares —se trata de pinos repoblados que forman un espeso bosque junto con numerosos helechos—.

Por encima del pueblo, en concreto por la falda de la Sierra, pasa la Cañada Real Soriana Occidental y el camino natural que transcurre en su trazado, lo que ofrece un bello paraje en el que se puede disfrutar de varios ecosistemas.

Si el turista asciende hasta la parte alta del pueblo, dirección norte, podrá encontrar varias sendas para dar un paseo entre las numerosas sabinas y enebros. Se trata de un bosque con un gran número de ejemplares, algunos centenarios y distintos rincones únicos donde disfrutar de la naturaleza en su estado más puro.



Los caminos que discurren por el término de Casla ofrecen bellos parajes al senderista.

También cabe resaltar la Senda de las Dehesas, una afamada ruta que cuenta con una longitud de aproximadamente siete kilómetros y cuyo recorrido completo atraviesa por los términos de Casla y Santo Tomé del Puerto.

Dentro de su bien organizado y cuidado casco urbano, destaca la iglesia de San Pedro, un sencillo templo monumental de tres naves, con la cabecera orientada hacia el sur. La nave central es la más alta y se remata con el presbiterio. Del interior del templo

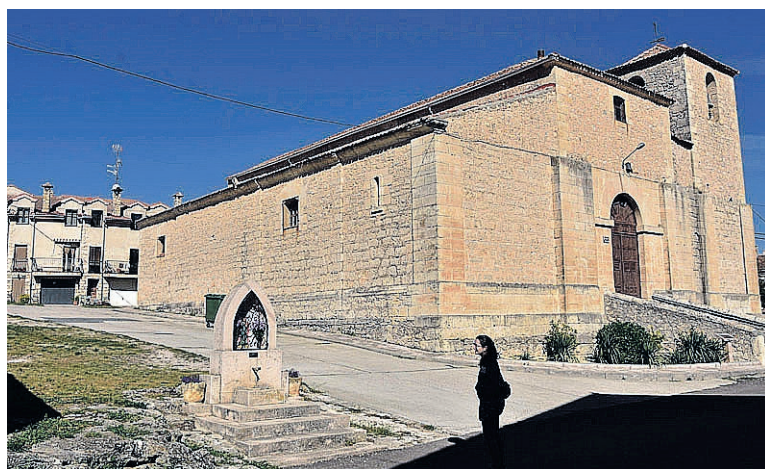
destacan varios retablos barrocos y neoclásicos.

Otra de sus joyas patrimoniales a destacar es la ermita de San Roque, a las afueras del pueblo. Es de estilo sencillo y austero, del siglo XVIII y en el que se guarda la imagen que le da nombre. Está edificada en base de calicanto, contando con sillares en la parte de las esquinas.

Por último, pero no menos relevante, mencionar la ermita de Nuestra Señora de la Estrella, al pie de la sierra, rodeada de sabinas y olmos y debajo del puerto

de la Acebeda. Es un lugar conocido por la leyenda que dice que aquí se le apareció la Virgen a un pastor. Motivo por el que se construyó la ermita para venerar a Nuestra Señora del Estepar, pero hacia el año 1669 el templo se reconstruyó con las limosnas ofrecidas por los vecinos y su advocación cambia a la de Nuestra Señora de la Estrella.

El pueblo de Casla también conserva el edificio de una Fragua y un Potro de Herrar, además de varias fuentes en el perímetro del término municipal, tales como Fuente del Barranco, Fuente de la Rotura, Fuente del Prado Enebral y la Fuente de los Enfermos.



'Fuente Santa Agueda', construida por los jubilados de Casla, e iglesia de San Pedro.



# Ayuntamiento de Prádena

Ven a visitarnos

La senda del Acebal de Prádena comienza en la Oficina de Turismo, dónde hay una placa informativa que informa de los recursos de la zona. Se trata de una ruta circular de unos 6 kilómetros aproximadamente de dificultad fácil, señalizada por balizas.



**Cueva de los Enebralejos**  
Prádena (Segovia)

**921 50 71 13**  
enebralejos@ociogestur.es  
www.cuevadelosenebralejos.es



## CEREZO DE ARRIBA, CAPITAL DEL TURISMO ACTIVO

IURI PEREIRA  
FOTOS: EL ADELANTADO  
SEGOVIA

■ ■ ■ En el pie de monte de la Sierra de Ayllón y a algo más de 60 kilómetros de la capital de provincia se encuentra Cerezo de Arriba. Perteneciente a la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, se halla a una altitud de 1129 metros sobre el nivel del mar, aunque en su término municipal el punto más alto se va hasta los 2.274 metros. Se trata del Pico del Lobo, el punto más elevado de la Sierra de Ayllón.

Los inviernos de Cerezo de Arriba son muy duros debido a su situación elevada en el macizo de Ayllón. Además del Pico del Lobo, pertenecen al término municipal otras cumbres secundarias del Alto de las Mesas. Algunos de los picos sobresalientes de la zona son Las Peñuelas y el Cervunal.

Como apunte histórico, inicialmente su nombre original fue Cerezo de Suso, cuando aparece por primera vez en un documento, en el año 1192, en el que se constru-

yó la iglesia de San Juan Bautista. Existe constancia de que Cerezo de Arriba fue repoblado a la vez que el alfoz de Sepúlveda, allá por el siglo XI, a manos de gentes provenientes de las tierras burgalesas de Cerezo del Río Tirón. Tiempo después, cuando Felipe II le concedió el título de Villa Realenga y se exime de la jurisdicción de Sepúlveda, pasó a tener el nombre con el que se conoce a día de hoy.

En los alrededores de Cerezo de Arriba se siguen las huellas de los hoy despoblados pueblos de San Benito y Cerezuelo, de este último se tiene constancia gracias a la ermita de Cerezuelo. Como curiosidad, en torno al término se libró una batalla en la que Juan Martín Díez 'el Empecinado', un héroe de la Guerra de Independencia, hizo retroceder a 2.000 franceses.

La ya mencionada iglesia de San Juan Bautista es el patrimonio artístico máspreciado de la villa de Cerezo de Arriba. Lo primero que llama la atención de este templo de origen románico es el ábside de se-



Iglesia parroquial de San Juan Bautista.

mitambor, que sale prominente al exterior. Se decora con tres ventanales sostenidos por columnas circulares. Los capiteles se adornan de elementos florales y pueden llevar a apreciarse seres fantásticos.

Al entrar al templo nos topamos

con un pórtico renacentista. Ya en el interior, en los capitales del arco triunfal, continúan las escenificaciones. Aparecen unos majestuosos leones labrados sobre el capitel. También románica es la pila bautismal. Del barroco es el retablo

mayor, después de que la iglesia fuera reformada en el siglo XVI.

La ermita de Cerezuelo, a las afueras de Cerezo de Arriba, pero que en su momento se edificó en el despoblado de Cerezuelo, es la última huella de aquella aldea. ■

## LA PINILLA, ENTRE INVIERNO Y VERANO

■ ■ ■ El medio natural de término de Cerezo cuenta con parajes especiales por su precioso y pacífico paisaje. Uno de estos lugares es la 'Sierra de La Buitrera', lugar donde se extiende la estación de esquí de La Pinilla, en una finca que se llama, precisamente, 'La Buitrera'.

La estación de esquí de la Pinilla nació en el año 1968. Surge de la idea de José Pirinoli, un amante de los deportes de invierno. Pirinoli puso en marcha la iniciativa en la Sierra de Ayllón, un lugar que conocía muy bien después de varias excursiones con un grupo de aficionados a la zona de la "La Buitrera", donde hoy se deslizan las pistas de esquí.

Aunque se encuentra en el término municipal de Cerezo de Arriba, el actual propietario de la estación es el Ayuntamiento de Riaza. El Ayuntamiento acordó la gestión

con los anteriores propietarios y, con esta finalidad, creó una empresa municipal. Lo curioso del cambio de propiedad fue la cuantía aportada: "1 peseta", una cantidad puramente simbólica.

Hasta la estación se desplazan todos los inviernos los amantes del deporte de nieve por excelencia. La estación de la Pinilla es una de los pocos exponentes de este deporte en el Sistema Central. Además, es conocida como una estación familiar y de ambiente alpino. Su cercanía a Madrid por la A-1, a los pueblos de la Sierra de Guadarrama, así como los excelentes recursos naturales, convierte a la Pinilla en el centro de los deportes de invierno del Sistema Central.

El hostel, por otra parte, sigue en pleno funcionamiento y los fines de semana las reservas se multiplican. ■

### \* El Bike-Park más visitado de España

■ ■ ■ En los meses de verano, cuando las pistas lucen el verde de los pastos, la estación se transforma. Los esquís y los bastones dejan paso a los paseos pero, sobre todo, a las bicicletas. En verano, el turismo activo tampoco se detiene gracias a las rutas que, camino del Pico del Lobo o hacia las estribaciones de La Buitrera, componen el panorama de un buen día de montaña.

En 2004, la organización de la estación decide instalar un Bike-Park, referente de la zona centro. En el año 2011, dio un paso de gigante. Alguna de las pistas, también las más recientes, son Holy Bike y Bike Patrol, que han ayudado a que el Bike-Park

de La Pinilla sea hoy el más visitado de España. La pista Holy Bike es una de las preferidas de los amantes de la bicicleta de montaña. Es una de las pistas más divertidas de la estación, válida para todos los públicos. Algunos saltos están perfectamente adaptados y son seguros y aptos para principiantes del enduro y el descenso.

Otras ya veteranas de la estación son la SX, Hadas, DH 1, Mirador o Retorno, caracterizadas por su perfil más natural.

Las instalaciones se adaptan a las disciplinas de ciclismo, como las pruebas de descenso o de enduro. Los telesillas siguen operando para trasladar a los afi-

cionados de este deporte hasta el comienzo de las bajadas, en cota 1.800. Una propuesta inteligente y atrevida, en fin, que ha sido recibida con gran apoyo de los 'bikers'.

Aquí se celebra la Red Bull Holy Bike, donde cientos de mountain bikers se enfrentan en una competición de dos días.

Esta nueva temporada veraniega ha registrado novedades, como la modificación de algunos saltos y bajadas de los recorridos ciclables. Además, la cafetería de Gran Plató ha abierto sus puertas como alternativa a quienes decidan pasar unas horas de paseo por las pistas de esquí ahora verdes y disfrutar de sus vistas. ■



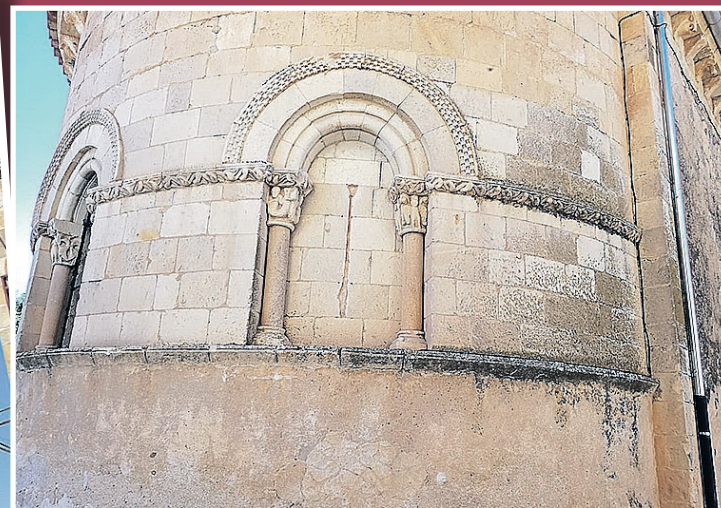
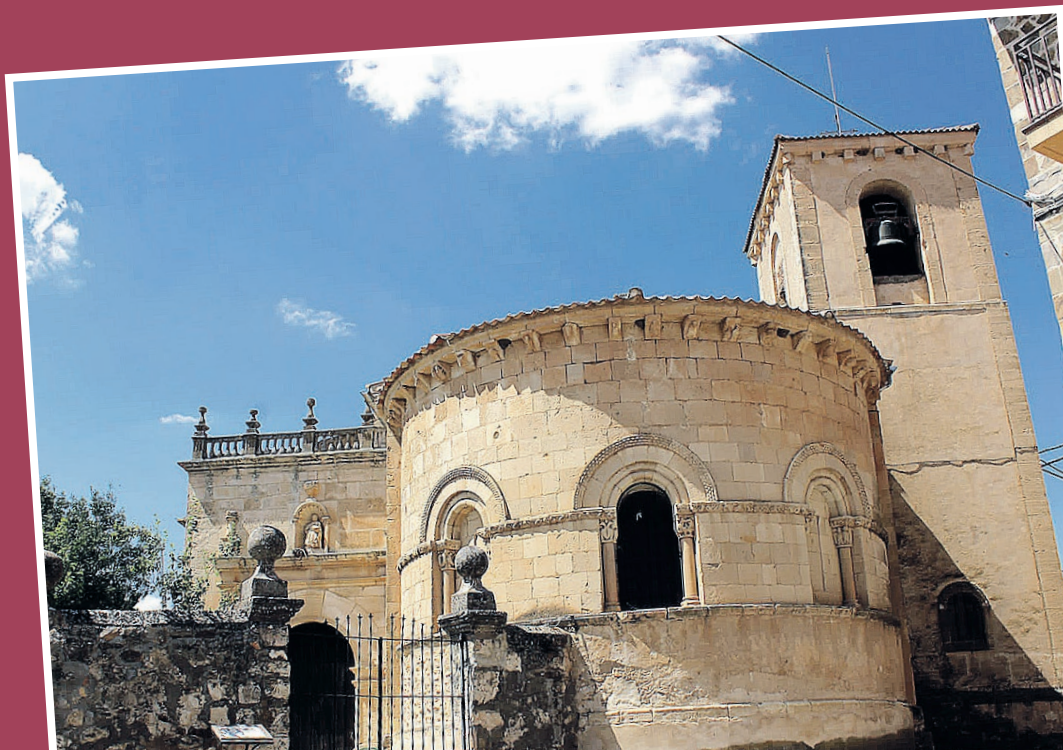
Vistas de algunas de las pistas de esquí de La Pinilla.



Descenso durante el campeonato Red Bull Holy Bike en La Pinilla.



## PUBLICIDAD



Ayuntamiento de  
**Cerezo de Arriba**  
*Venga a conocernos*



GALERÍA



TRESCASAS



TORRECABALLEROS



SOTOSALBOS



PELAYOS DEL ARROYO



SANTIUSTE DE PEDRAZA



ARCONES



PRÁDENA



CASLA



# CEREZO DE ABAJO, UN RESPIRO DE NATURALEZA

IURI PEREIRA  
FOTOS: EL ADELANTADO  
JOSE ANTONIO SANTOS  
SEGOVIA

■ ■ ■ Con el macizo del Pico del Lobo a pocos kilómetros y comprendido en el paso Madrid-Burgos por la A1, se encuentra la localidad de Cerezo de Abajo. Pertenece, junto a otros 36 municipios, a la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda. Además de unas vistas espectaculares del macizo del Pico del Lobo, por las tierras de Cerezo de Abajo discurren el Arroyo de la Garganta y el Río Cerezuelo, que nace en las inmediaciones de la estación de esquí de La Pinilla. Pero también una serie de cañadas secundarias, como la de Maricruz al Raso, la de Valseco, la del Camino Viejo de Villarejo, y otras más importantes, como la Cañada Real de Burgos o el Cordel de los Gascones.

Los encinares rodean el perfil de este estilizado pueblo. Las encinas centenarias se expanden por todo el lugar, inundando los alrededores de un bello rincón de Cerezo de Abajo, cruzando la A-1, llamado La Dehesa. Se trata de un parque ubicado en un entorno natural envidiable, por donde fluyen las aguas del Arroyo de la Garganta, que riega una majestuosa piscina natural. Se disponen de barbacoas y otras instalaciones recreativas y deportivas para disfrutar en familia.

Su localización geográfica en un entorno natural dominado por las montañas y la vegetación, en las estribaciones septentrionales de Somosierra, es la seña de identidad de este pueblo serreño. No obstante, podemos contar con algunos apuntes históricos que no dejaran indiferente a nadie.

En primer lugar, es preciso dejar claro que el nombre de Cerezo no tiene nada que ver con ese árbol frutal. En los documentos más antiguos aparece con el nombre de Cereso de Yuso, en el momento de repoblación de aquellas zonas de la cuenca del Duratón reconquistadas por los reyes cristianos. Los pueblos burgaleses cruzaron el Duero y se asentaron en estas tierras. Se cree que eran gentes provenientes de las tierras de Cerezo del Río Tirón, de ahí el nombre del municipio.

De aquellos momentos históricos medievales se han podido recuperar pocos elementos artísticos. Si bien sí podemos contar con algunos vestigios patrimoniales que nos trasladan a aquel momento histórico, cuando predominaba el románico: en la iglesia de Cerezo de Abajo podemos admirar una bella portada de estilo románico en bastante buen estado de conservación.

La iglesia de San Román, no obstante, es un templo de estilo gótico, construido en el siglo XVI-II. Entonces... ¿por qué tiene una



Piscina natural en el Parque La Dehesa, uno de los atractivos de Cerezo de Abajo.

portada románica? La respuesta es que en la entrada del templo se redispuso la portada románica de la iglesia de Mansilla. Se desconoce la fecha exacta del traslado.

Propios del románico en la portada son las arquivoltas formando un arco de medio punto, con decoración vegetal y geométrica, y las columnas adosadas a la portada, cada una con su capitel. En los capiteles se pueden ver representaciones talladas de animales fantásticos, como sirenas o el Grifo, un animal con cuerpo, patas y cabeza de ave y cuartos traseros de león. ■



Portada románica de la iglesia de San Román.

## \* La Senda de Mansilla

■ ■ ■ Es recomendable gozar de los parajes naturales de Cerezo de Abajo trazando una senda de 2,5 kilómetros que comunica Cerezo con su pedanía Mansilla.

‘La Senda de Mansilla’ es una ruta lineal que discu-

rre por caminos paralelos al río Cerezuelo. Un característico bosque de ribera nos recibe en nuestro trayecto. Veremos fresnos y melojos principalmente, con alguna encina y matorral típico mediterráneo, como puede ser

el tomillo blanco y la jara.

Del mismo modo, no será muy difícil avistar rapaces como el milano, el ratonero y el buitre leonado. Nuestra ruta finaliza en la ermita de San Marcos, en las afueras de Mansilla. ■



# INSPIRADA EN EL COMPROMISO CON LA TIERRA

Cerezo de Abajo (Segovia) - 921 557 119 - [cerveza90varas.com](http://cerveza90varas.com)





PUBLICIDAD



te echamos de menos,  
deseamos tu vuelta,  
te estamos esperando...

aquí... Sin ir mas lejos, provincia de Segovia

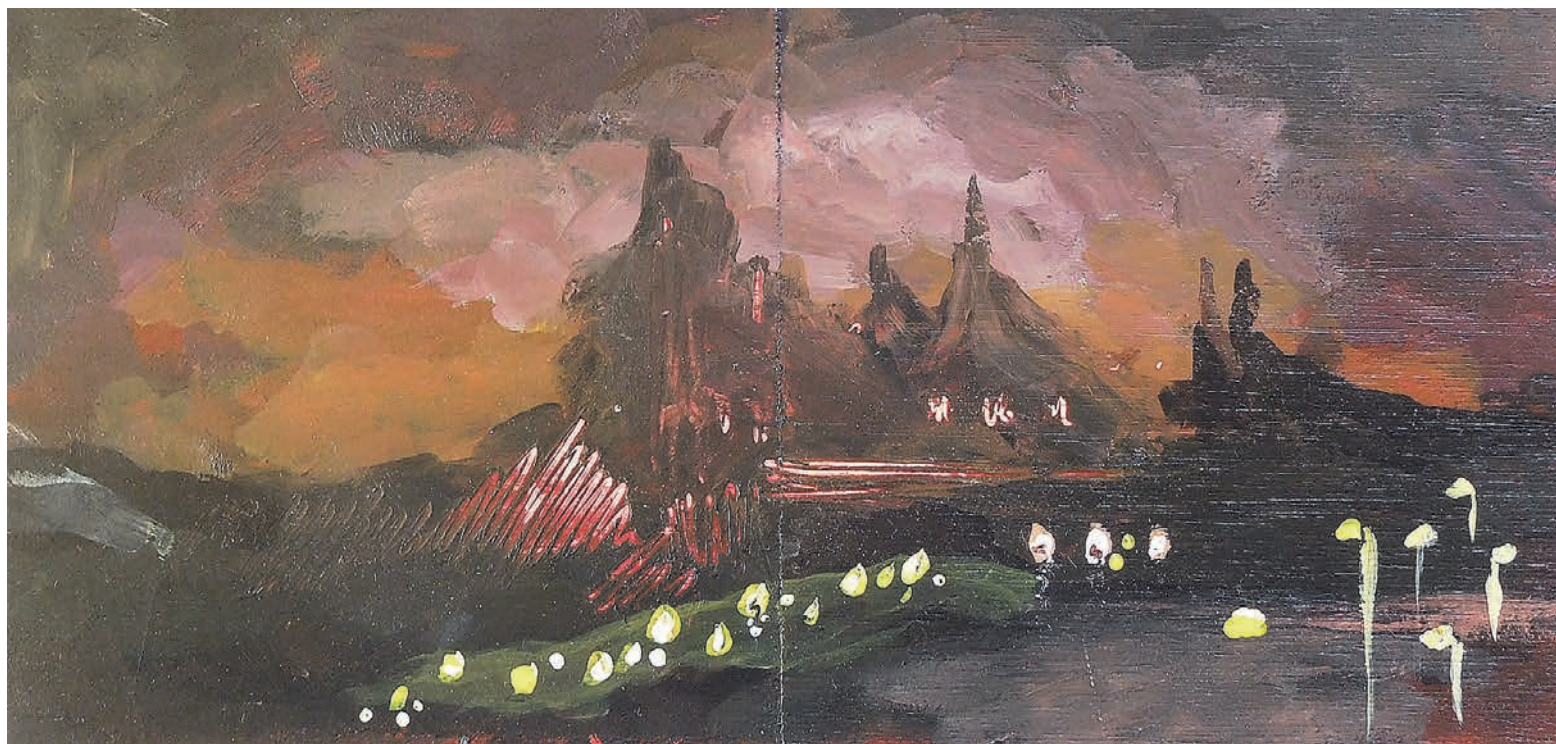


Diputación  
de Segovia

PROVINCIA DE  
**Segovia**  
Naturalmente!



# “Cuando el paisaje duele”: exposición Pensionados del curso 2019



Luis Utrillas Pérez. UNIV. ZARAGOZA, Campus de Teruel ab 15 x 30 cm.



Irene Anguita Cuadra. 42 x 29,5 cm. UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID.



Fran Carmona. 29,5 x 42 cm. UNIVERSIDAD DE MÁLAGA.



Elia Estévez Noda. 29,5 x 42 cm. UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA.

blemente, cuando llegaron a la zona quemada. Mientras salían de los land-róveres y empezaban a desplegar los pocos bártulos que habían podido subir con ellos, los alumnos comprendieron que tenían delante

un reto que no solo era pictórico o artístico, sino existencial, ecológico y humanista: que sus obras del natural, del desolado natural de ese paisaje aún humeante, reflejaran la destrucción de la Naturaleza por el

hombre y fueran a la vez testimonios del compromiso de armonía con el entorno que nos sustenta, y que debemos recuperar como Humanidad. Seguramente hubieran podido pulir sus obras en el taller, o aumentar

su calidad artística, más allá de la urgencia y de la circunstancia, pero precisamente su poder expresivo nace en su creación in situ.

Al concluir sus obras, Nuria Hijano (de la gestión cultural del Real

Monasterio de El Paular, comunidad religiosa que patrocina también la estancia de los alumnos en Rascafría estos últimos años) propuso la lectura grabada de un “Manifiesto artístico por la preservación del paisaje”, y su aprobación y firma por todos los componentes del Curso de Pintores. Hoy ese vídeo forma parte de la Exposición “Cuando el paisaje duele”.

Esa segunda colección de obras, en papel, de un tamaño mayor, y con técnica mixta, utilizando en muchos casos los pigmentos proporcionados por la ceniza y los tizones del incendio, pudo contemplarse en el patio de acceso a la iglesia de la antigua Cartuja de El Paular, entre el 13 y el 25 de agosto del año pasado.

La primera vez, por tanto, que las dos colecciones son expuestas de manera conjunta es esta, la exposición “Cuando el paisaje duele”, en el Salón Barroco del Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso, que estará abierta hasta el 4 de septiembre, en horario de 10:00 a 14:00h los días laborables. Desde la Real Academia de San Quirce agradecemos al Ayuntamiento del Real Sitio y a su alcalde y equipo de cultura la cesión de su espacio, y a Fernando Herranz, habitual productor del Curso de Pintores, el montaje de la muestra.

Cuando el agosto pasado, los pintores desmontaban la exposición de La Alhóndiga, y desde El Paular se recogía el panel de sus obras de La Morcuera, fue una reacción natural, aunque no sencilla, la que tuvo el grupo de donar las dos colecciones a Segovia, con la única condición de que fueran expuestas en una institución relacionada con la Sierra de Guadarrama, como testimonio de la implicación entre Arte y sensibilización hacia el cuidado de la Naturaleza. No es fácil desprenderse de una obra propia, elaborada con esfuerzo, emoción, y como reto personal. Sin embargo, la necesidad de que las dos colecciones permanezcan unidas, y con el propósito de que, desde la energía de su expresividad, ya sea más figurativa o más abstracta, más expresionista o más conceptual, fomenten la defensa del entorno natural, provocó que los pintores las regalaron generosamente y para siempre.

Si a los bomberos y agentes de emergencias hay que agradecerles la extinción de los incendios, y a los voluntarios su desvelo por que no se reactivaran y por la recuperación del monte, a los pintores y pintoras pensionados del Curso 2019, hay que agradecerles profundamente que, desde la retaguardia esencial del Arte, nos obliguen a mantener encendida la memoria y despierto el compromiso con la Naturaleza.

La ceniza siempre conserva memoria de la luz.

---

(\*) Coordinador del Curso de Pintores Pensionados 2014-2019, Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.



# CASTILLA Y LEÓN

## Nuevos ingresos por Covid en los hospitales de la región

La provincia de Segovia no registró nuevos brotes ayer sábado y mantiene dos contagiados por coronavirus en la UCI del complejo hospitalario y otros 14 infectados ingresados en planta

EL ADELANTADO  
VALLADOLID

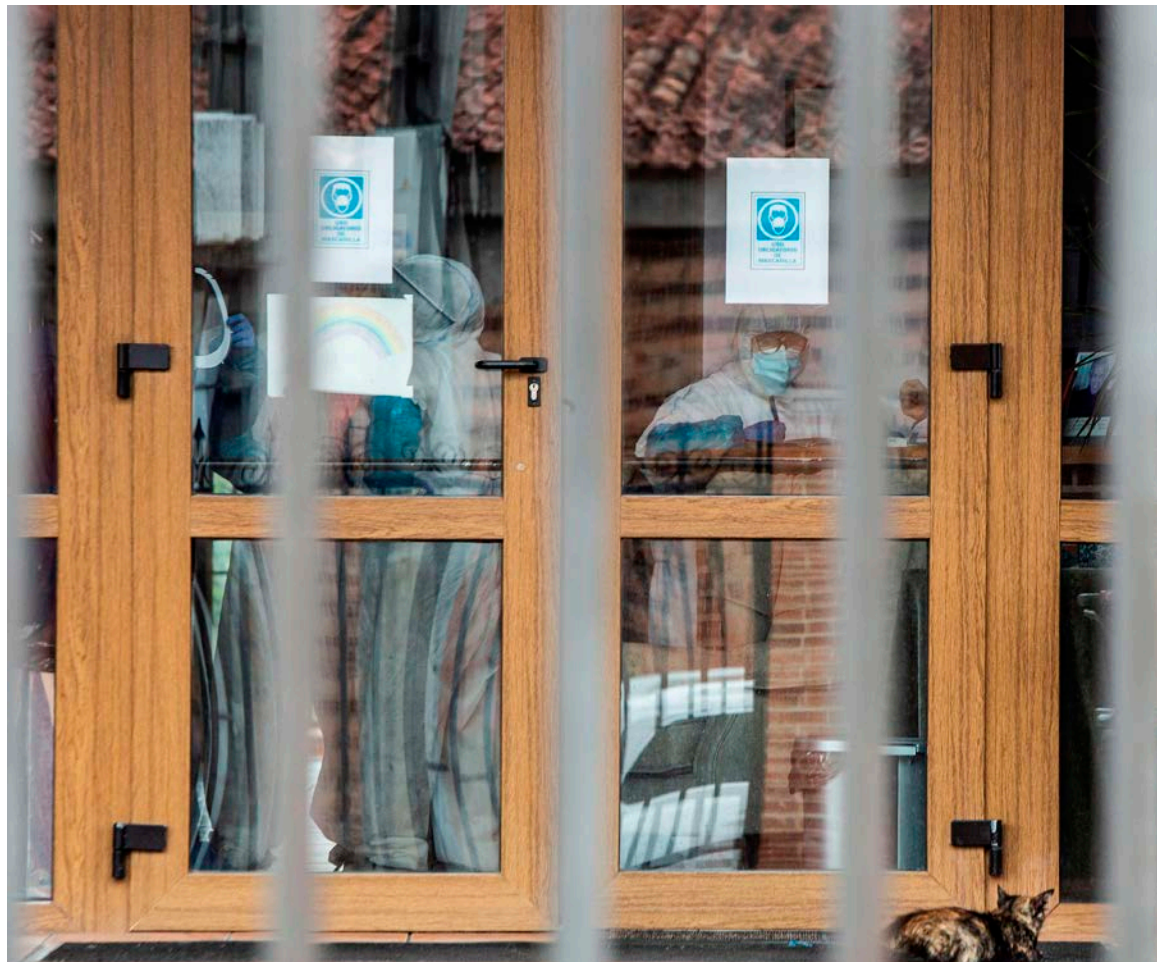
■ Un total de 188 personas, ocho más que el día anterior, permanecían ingresadas ayer sábado en los catorce hospitales públicos de Castilla y León por la Covid-19, y 14 de ellas se encontraban en unidades de críticos, tres menos en comparación con el viernes, cuando se registraron 17.

Según los datos del portal de transparencia de la Junta consultados por Efe, el HUBU de Burgos es el que alberga la mayor cantidad de pacientes en la UCI, cinco, seguido del Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid, el complejo Asistencial de Segovia y el Hospital de Zamora, con dos pacientes cada uno. En el caso del hospital segoviano se trata de la misma cifra que el viernes.

LA CONSEJERÍA DE SANIDAD NO HA NOTIFICADO NINGÚN BROTE NUEVO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA EN LA JORNADA DEL SÁBADO POR LO QUE SE MANTIENEN EN 18

El hospital de El Bierzo cuenta con un afectado en UCI, igual cifra que el complejo Asistencial de Salamanca, y el Clínico Universitario de Valladolid, que también cuentan con uno en cada caso.

En cuanto a los ingresos en planta por la Covid-19, que suman



Personal sanitario con trajes de protección, en la residencia de ancianos de Vadocondes (Burgos).

EFE

174 en toda la Comunidad, 34 se encuentran Complejo asistencial universitario de Salamanca, 22 en el Hospital Río Hortega de Valladolid, dieciséis en el hospital Santos Reyes, 20 el Clínico Universitario de Valladolid y 18 en el complejo Asistencial de Ávila.

Con catorce ingresados en planta se encuentra el complejo Asistencial de Segovia, también

catorce el de Soria, con diez el de Zamora, nueve registra el complejo Asistencial de Burgos y el de León, cuatro el de Palencia, dos el Santiago Apóstol de Burgos y uno el de Medina del Campo (Valladolid).

Respecto a la ocupación hospitalaria de la Comunidad, en la que se tiene en cuenta tanto los ingresos por la Covid como por

otras patologías, que nada tienen que ver con el coronavirus, la situación de las UCI es del 68,5%.

Aunque el portal de transparencia no recoge durante el fin de semana los brotes nuevos, fuentes de la Delegación Territorial de la Junta en Segovia han informado de que la Consejería no notificó ningún brote nuevo en la provincia durante el día de ayer.

## Un centenar de personas pide que no se autorice una planta de uranio

EL ADELANTADO  
SALAMANCA

■ Un centenar de personas secundó ayer sábado la convocatoria de Stop Uranio en El Cruce de La Fuente de San Esteban (Salamanca) para pedir al Gobierno de España que no autorice la planta de tratamiento de uranio de Retortillo.

“El objetivo de la concentración era realizar un acto simbólico para intentar conseguir que el sentimiento de una comarca llegue a las autoridades que tienen que otorgar los permisos que faltan para que Berkeley Minera consiga su objetivo de explotar uranio en Salamanca”, explican desde la plataforma a través de un comunicado remitido a Europa Press.

A la espera de que lo que puedan decir los tribunales en los distintos procedimientos judiciales pendientes de sentencia, ahora mismo quien tiene que tomar la decisión definitiva es la Ministra para la Transición Ecológica y Reto Demográfico, apuntan desde Stop Uranio.

“Sería una enorme decepción que el Gobierno actual permitiera una instalación radiactiva en medio de la dehesa salmantina, no podemos olvidar que los residuos que se generen tardarán siglos en perder su efecto dañino para la salud de las personas y el medio ambiente de la comarca”, agregan.

La Junta y el Ayuntamiento de Retortillo, gobernados por el Partido Popular, ya se han posicionado a favor de la empresa minera, en unos procedimientos llenos de “irregularidades” sobre las que se tienen que pronunciar diversas instancias judiciales, continúa el comunicado.

“Mientras tanto nosotros confiamos en que el Gobierno de España muestre una mayor sensibilidad medioambiental y un mayor compromiso con la ciudadanía que no quiere la instalación proyectada cerca de sus casas”, explican.

Stop Uranio insiste en que, tras más de una década de movilización ciudadana, siguen esperando una decisión definitiva sobre la instalación radiactiva promovida por Berkeley Minera.

## Un brote en una residencia de Valladolid obliga a aislar a once residentes

El positivo de una de las usuarias, que había pasado la enfermedad, ha motivado que el centro Cardenal Marcelo, de la Diputación provincial, haya puesto en cuarentena a cuatro trabajadores

EL ADELANTADO  
VALLADOLID

■ El brote localizado en la residencia de la Diputación de Valladolid Cardenal Marcelo ha obligado a aislar a un total de once usuarios y a poner en cuarentena a cuatro trabajadores, todos ellos

contactos directos de la residente que dio positivo ayer sábado por la mañana.

Según ha informado la institución provincial a Europa Press, los trabajadores son tres auxiliares y una enfermera que ya están a la espera de realizarse los co-

rrespondientes PCR.

La Diputación de Valladolid comunicaba al mediodía de ayer el positivo de una de sus residentes que ya había pasado la enfermedad y que tenía anticuerpos según los test serológicos realizados por Sacyl.

Los responsables del centro asistencial han informado a las autoridades sanitarias del caso y está siguiendo los protocolos establecidos, por lo que ha cerrado las visitas a los residentes incluso de familiares para evitar nuevos contagios. ■



## NACIONAL

# El PP de Casado, ante el difícil inicio del nuevo curso político

El líder de los populares se marcó el objetivo de ser la alternativa al Gobierno de Pedro Sánchez

AGENCIAS  
MADRID

■ El líder del PP, Pablo Casado, dio por inaugurado el curso político esta semana, con los cambios que introdujo en la directiva de su partido, se marcó el objetivo claro de convertirse en alternativa al Gobierno de Pedro Sánchez y derrotarlo en las urnas. Se trata de un curso importante e incierto en que el que el partido tendrá que afrontar "importantes desafíos", como él mismo advirtió, por la "compleja situación" de España. Pero el PP también tiene varias asignaturas nuevas en el ámbito político, estas son algunas de ellas:

✓ **Consolidar los cambios.** El PP reiniciará la actividad parlamentaria con varios cambios en el partido, entre ellos la sustitución de la portavoz parlamentaria, Cayetana Álvarez de Toledo por Cuca Gamarra, y la integración del alcalde de Madrid, José Luis Martínez-Almeida, en la dirección, lo que supone un movimiento de nombres importante que aún debe consolidarse en la práctica. El papel que desempeñará Almeida como portavoz nacional del partido está por concretar y ver cómo se compagina con su actividad a nivel local y con la del resto de vicesecretarías del partido.

Además, Casado creó un Comité de Alcaldes, que dirigirá el de Badalona, Xabier García Albiol, y reforzó áreas como empleo y pensiones o vivienda, en la reforma que hizo de la dirección.

✓ **Pactar o no pactar.** Ante la alternativa de pactar o no pactar con el Gobierno de Sánchez, Casado aseguró que va a optar claramente por la segunda opción. Esto descarta, en principio, que pueda dar apoyo a los Presupuestos Generales del Estado o a la renovación de los órganos judiciales, entre otros organismos pendientes de renovar. Pero si es así, tendrá que resistir la presión que recibirá no solo desde fuera, sino también desde dentro de su propio partido, de los partidarios de llegar a acuerdos con el Gobierno que faciliten la gobernabilidad ante la dura situación creada por la pandemia del coronavirus y todas las crisis derivadas.

El líder de la oposición asegura que sigue teniendo la "mano tendida" al Gobierno, pero la condición es que éste acepte sus propuestas



El líder del Partido Popular, Pablo Casado, presidió este jueves en Madrid la reunión de la Junta Directiva.

MARISCAL

EL POPULAR ADVIRTIÓ DE QUE EL PARTIDO AFRONTA "GRANDES DESAFÍOS" POR LA "COMPLEJA SITUACIÓN" QUE SE ESTÁ VIVIENDO EN ESPAÑA ACTUALMENTE

en materia económica, con el plan Activemos España, o en materia sanitaria, con el Plan Cajal, así como las modificaciones legales para hacer frente a los rebrotes.

✓ **Moción de censura de Vox.** La moción de censura anunciada por Vox contra el presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, obligará al PP a pronunciarse. La postura del partido es no apoyar esta iniciativa que consideran un "balón de oxígeno" para el Ejecutivo porque la suma de diputados no es suficiente para que triunfe. En todo caso, el PP deberá navegar entre dos aguas para que la formación que preside, Santiago Abascal, que le restó un gran número de votantes por el flanco derecho, no rentabilice políticamente este intento de sacar a Sánchez de La Moncloa, aunque esté a priori condenado al fracaso.

## CRÍTICAS A SÁNCHEZ POR IRSE DE VACACIONES

El presidente del PP, Pablo Casado, reprochó al presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, que se fuese de vacaciones en "plena segunda oleada" sin hacer los cambios legales que le pedía su formación para controlar la pandemia. "3.650 contagios en 24h, 70.420 en 15 días y 125 muertos en una semana. Simón confiesa que 'las cosas no van bien y podría haber muchos muertos'. Pero Sánchez se lavó las manos y

se fue de vacaciones en plena segunda oleada sin hacer los cambios legales", escribió Pablo Casado en su cuenta personal de Twitter.

Casado propuso a Sánchez una modificación de la legislación actual para poder hacer frente a los brotes y contagios por coronavirus sin necesidad de aplicar el estado de alarma, con la reforma de tres leyes ordinarias, las de Seguridad Nacional, Salud Pública y Protección Civil.

✓ **Acuerdo con Ciudadanos.** Después del poco éxito de la alianza con Ciudadanos (Cs) en el País Vasco, que supuso la pérdida de cuatro escaños respecto a las anteriores elecciones, ahora el PP deberá decidir qué hacer en las elecciones en Cataluña. Frente a la propuesta de Cs para presentar una lista unitaria constitucionalista, los populares se muestran escépticos porque creen que no hay posibilidades de que el PSOE participe, pero se mantienen cautos.

"Hay que ver si eso que sumaba, ahora suma o no suma. Lo estamos estudiando", advirtió el líder del PPC, Alejandro Fernández, sobre una posible coalición con Ciudadanos. Los populares deberán replantear su colaboración con Cs en el Congreso, después de que el partido de Inés Arrimadas pactase con el Gobierno para aprobar los últimos estados de alarma, dejando al Partido Popular al margen de la negociación con Sánchez y de sus prioridades. ■

## Madrid acude a la justicia para obligar a cumplir las cuarentenas

AGENCIAS  
MADRID

■ La Comunidad de Madrid está recurriendo a la justicia para que el juez determine el seguimiento por la autoridad policial de aquellas personas con pruebas PCR positivas que se saltan el confinamiento obligatorio en su casa. "Nos consta que en el seguimiento de casos positivos y de contactos de casos positivos o bien no se ha realizado el aislamiento o bien no se está realizando la cuarentena como corresponde", confirmó el viceconsejero madrileño de Salud Pública, Antonio Zapatero.

En algunas residencias de mayores de la Comunidad de Madrid, hasta el 70 ó el 80% de los usuarios tiene anticuerpos contra el covid-19, según un estudio pionero en el mundo elaborado por la Consejería de Sanidad. La Consejería de Sanidad comenzó un estudio sobre el estado de las defensas de

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE NEONATOLOGÍA ASEGURÓ QUE 40 BEBÉS SE CONTAGIARON DE COVID EN EL PRIMER MES DE VIDA

los usuarios de las residencias de mayores de la Comunidad de Madrid, que "no se ha hecho en ninguna parte del mundo" y que estará acabado "en las próximas dos o tres semanas", explicó Zapatero.

La Sociedad Española de Neonatología (seNeo) puso en marcha el pasado mes de abril un registro para llevar un control y, sobre todo, tener información, acerca de los bebés que en su primer mes de vida se contagiaron de coronavirus y que hasta el pasado mes de julio contabilizó 40.

El País Vasco registró otros 593 casos positivos por covid-19, cuando se confirmaron 724 nuevos infectados, el número más elevado desde el inicio de la pandemia que coincidió con la mayor cifra de pruebas PCR realizadas en un día. Por su parte, Cataluña registró hasta este sábado 119.379 casos confirmados acumulados de coronavirus, 1.282 más que en el recuento del viernes, informa la Generalitat. ■



## NACIONAL

# El juez recuerda a Madrid que él ni permite ni prohíbe nada

El ourensano Villagómez insiste en que su auto valora una actuación administrativa incorrecta

REDACCIÓN  
MADRID

■ ■ ■ La Comunidad de Madrid informó ayer de su recurso ante el Tribunal Superior de Justicia de Madrid (TSJM) por la decisión del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo número 2, que el pasado jueves rechazó ratificar la nueva orden de la Consejería de Sanidad que incluye diversas medidas preventivas ante el covid-19 -tales como la prohibición de fumar cuando no se pueda mantener distancia de seguridad-, un rechazo argumentado en el auto por el juez ourensano Alfonso Villagómez Cebrián.

El propio juez aclaró ayer que en su auto no se autoriza, permite o prohíbe nada. Es la respuesta a una petición de la Comunidad de Madrid, que hace un uso desviado e innecesario de una vía procesal (pedir al juez la autorización o ratificación de medidas sanitarias urgentes que afectan a los derechos fundamentales de la persona).

En su resolución no se entra a decidir -"sencillamente porque no tengo la competencia (que corresponde a la Sala del TSJ Madrid)", argumenta el magistrado ourensano- la legalidad de la Orden del Consejero de Sanidad de Madrid. Lo único que hace por tanto el juez es valorar, tal como se le pidió, si la actuación administrativa es correcta por su afectación a los derechos fundamentales. "El contenido en el auto son argumentos, algunos de los llamados 'obiter dicta' como es el referido a la falta de publicación de la Orden del ministro Illa, y otros son valoraciones sobre el 'pantanosos' marco normativo en el que se está desarrollando las reacciones jurídicas a esta pandemia".

Así hay que interpretar el juicio del reconocido magistrado sobre la necesidad de declaración del "estado de alarma autonómico" a la hora de limitar derechos y libertades, tal como se prevé en la ley orgánica 1/1981.

## RESPUESTA DE LEY

"La conclusión a la que llego -insiste el juez Alfonso Villagómez Cebrián- es que no puedo ratificar lo que se me pide que ratifique, y sin decidir nada sobre la validez y aplicación de la Orden 1108/2020 del Gobierno de la Comunidad de Madrid. "Los jueces no estamos para 'cogobernar' con los ejecutivos autonómicos. Los jueces solo



El juez ourensano Alfonso Villagómez Cebrián.

EL AUTO ES RESPUESTA A UNA PETICIÓN DE MADRID, QUE HACE UN USO DESVIADO DE UNA VÍA PROCESAL (PEDIR AL JUEZ LA RATIFICACIÓN)

damos respuesta a pretensiones concretas con sujeción estricta y exclusiva a la Ley. Y es sencillamente lo que he hecho". señala. "Yo no soy responsable nada más que de lo que razono y resuelvo en mi auto. No lo soy de las interpretaciones, elucubraciones y conclusiones a que se llega de mi Auto desde los medios de comunicación", alega.

## SUFICIENTEMENTE ACLARADO

Por otra parte, Villagómez recordó ayer que ya aclaró el auto, a los pocos minutos de pedirlo el viernes a última hora el Gobierno de la Comunidad de Madrid, una aclaración que se debe considerar además como un "exceso" de la Comunidad pues la resolución es muy clara -como el propio juez ourensano recuerda- tanto en su parte argumentativa como en la dispositiva, y pese a que desde la Consejería madrileña la tachara el pasado viernes de "incongruente". ■



El viceconsejero de Salud Pública y Plan Covid-19, Antonio Zapatero.

## ANÁLISIS JURÍDICO DE LAS DISPOSICIONES DEL AUTO DEL JUEZ

Los juristas se plantean ahora las consecuencias del auto fechado el jueves 20 de agosto de 2020, y dictado por el magistrado Alfonso Villagómez Cebrián en respuesta a la petición de la Comunidad de Madrid de ratificación de las disposiciones restrictivas por la extensión de los rebrotes del covid-19, planteamientos en los que la principal duda es si pueden ser trasladados los efectos de la disposición y las consecuencias de la misma al resto de las Comunidades.

## Madrid cree que falta uniformidad en el criterio judicial

El viceconsejero madrileño de Salud Pública y Plan Covid-19, Antonio Zapatero, dijo ayer que "la Abogacía General de la Comunidad de Madrid está estudiando en qué situación jurídica estamos ahora en la región madrileña, habida cuenta de la decisión del juez de lo Contencioso-administrativo".

El viceconsejero dijo que "en la situación en la que estamos en este país", debería haber "cierta uniformidad" en el criterio judicial, ya que en otras Comunidades el acuerdo "no ha tenido ningún problema". ■

## Un experto cree que la Fiebre del Nilo puede llegar a toda España

AGENCIAS  
MADRID

■ ■ ■ España se ve afectada por otro virus que tiene preocupados a los expertos: la Fiebre del Nilo. A pesar de que está cada vez más presente en el país y que ha incidido de manera especialmente dura en Sevilla, no es tan conocido entre la población.

El médico, experto en Enfermedades Infecciosas y medicina tropical y cpdirector del Máster de Bioética online de UNIR, Pablo Barreiro, ha explicado en qué consiste este síndrome febril. "En la mayoría de los casos los principales síntomas son de un cuadro gripal, dolores musculares, fiebre, dolor de cabeza... e incluso se puede ser asintomático".

Las complicaciones de esta afección pueden derivar en situaciones más severas. "De los casos diagnosticados con síntomas, la mitad ya podría tener como complicación una inflamación cerebral o encefalitis", según las palabras de Barreiro.

Teniendo como referencia los casos en EEUU, considera que el virus, que ayer vio subir sus casos a 39, podría extenderse por toda la península, "sobre todo en los meses más cálidos". ■

## La Palma lucha contra un fuego "roto" antes del cambio de viento

AGENCIAS  
TENERIFE

■ ■ ■ El incendio que afecta desde este viernes a La Palma es un fuego "roto", con muchos brotes que harán imposible que quede estabilizado antes de un par de jornadas, y se trabajaba ayer a destajo para que las llamas no superen la carretera LP-1 antes de que cambiara el viento, lo que podría provocar que se descontrolara.

A primera hora de la tarde de ayer, el el perímetro afectado era de más 16 kilómetros y una superficie de unas 1.200 hectáreas, y podía haber ya entre 300 y 400 hectáreas quemadas.

Además, Cruz Roja instaló ayer 25 camas en el Polideportivo de Los Llanos de Aridane, que podrían albergar a ocho personas evacuadas de Puntagorda a causa del incendio forestal donde ya comenzaban ayer a operar hidroaviones. ■



## MUNDO

# Los inmigrantes se rebelan contra la xenofobia en Portugal

Un proyecto busca desterrar mitos como que invaden el país o intentan aprovecharse de subvenciones

CYNTHIA DE BENITO  
LISBOA (PORTUGAL)

■ ■ ■ Ni están invadiendo el país, ni vienen a aprovecharse de los beneficios sociales. Son dos de los mitos que afrontan con más frecuencia los inmigrantes en Portugal, donde al caldeado debate sobre el racismo se ha venido a sumar un proyecto decidido a acabar con las mentiras que alimentan el rechazo al extranjero.

La idea se llama "Migra Myths" y parte de la Casa do Brasil de Lisboa, aunque se dirige a todos los inmigrantes, de cualquier nacionalidad, porque todos deben soportar en algún momento prejuicios similares. Por ejemplo, que Portugal está siendo "invadido" por inmigrantes, cuando en realidad representan apenas el 5 % de los residentes totales, o que absorben los beneficios sociales sin contribuir, aunque la verdad es que aportan sumas millonarias a la Seguridad Social.

Estos son algunos de los datos que ofrece el proyecto, fundamentalmente pensado para redes sociales, porque ahí es donde empiezan a notar, desde la Casa do Brasil, un incremento de mensajes de odio.

"Entendimos que necesitábamos hablar más sobre estos mitos y fake news, y que la gente pensara si es real o una construcción que no tiene nada que ver con la realidad", explicó Ana Paula, de la dirección de la Casa do Brasil.

En un contexto en que Portugal enfrenta el debate del racismo, azuzado por la extrema derecha del partido Chega, con apenas un diputado pero con crecimiento en los sondeos (le dan ya hasta un 7 % en intención de voto), los mensajes referidos a la inmigración son un apartado en el que decidieron contraatacar. "El proyecto, justamente, buscar colocar esos mitos, deconstruir esas informaciones que no son verdaderas y a través de las redes sociales, que tienen un gran alcance y son importantes", comentó Ana Paula.

## SEXUALIDAD Y PREJUICIOS

Los estereotipos más desagradables llegan incluso a la sexualidad de los extranjeros. "No me refiero a los brasileños como usted, pero tenemos la imagen de que la brasileña es fácil", le espetaron ha-



Sede de la Casa do Brasil en Lisboa que lidera el proyecto "Migra Myths".

EL NUEVO PLAN INTENTA LUCHAR CONTRA LOS MENSAJES RACISTAS QUE LANZA LA EXTREMA DERECHA A TRAVÉS DEL PARTIDO CHEGA

ce poco a Thais Gonzalez en un contexto profesional. Se lo dijo un portugués, contó Gonzalez, que en 2018, el mismo año en que ella y su marido fueron asaltados en Río de Janeiro, hizo las maletas para emigrar una nueva vida en Portugal. "Quedé sorprendida cuando llegué y viví la cuestión de los prejuicios", comentó. Además de la presunta facilidad de las brasileñas, también notó dudas sobre su formación, como si fuera de inferior calidad por provenir de Suramérica.

"Cuando se hacía un trabajo, había una desconfianza sobre si yo podría entregarlo a tiempo, porque era brasileña", recordó. Vio, además, celos por pretender un salario ajustado a su experiencia y conocimientos, y notó muchas diferencias con compañeros que realizaban la misma tarea y sin

embargo tenían mejores salarios y eran mejor valorados en la empresa.

## ALQUILER DE VIVIENDA

Encontrar un apartamento en el que vivir fue algo parecido a un calvario: "Me colgaban después de oír mi voz. Me decían que estaba alquilado y colgaban".

Cuando pedía a una amiga portuguesa que llamase inmediatamente después, la vivienda estaba disponible. Ese problema se lo ha encontrado en muchas ocasiones otros inmigrantes que intentaban buscar una vivienda en cualquier ciudad de Portugal.

También su hija ha tenido problemas por su acento. Después de vivir desagradables episodios, como cuando otros niños portugueses le explicaron que no podían jugar con ella por ser brasileña, la pequeña no quiere hablar en el colegio.

"Le da vergüenza hablar en la escuela, que alguien escuche su acento. Le dicen que habla brasileño. ¡No existe! Hablamos portugués de Brasil. Es como si hubiésemos inventado una lengua que ellos no reconocen", dijo Gonzalez. Su caso está lejos de ser único. Los brasi-

EL NÚMERO DE LOS BRASILEÑOS EN EL PAÍS CRECIÓ CASI EL DOBLE ENTRE 2018 Y 2019 Y SE ESPERA UNA LLEGADA MASIVA EN ESTA CRISIS

leños son la comunidad extranjera más numerosa en Portugal, representando un cuarto del total de inmigrantes.

Según los últimos datos del Servicio de Extranjeros y Fronteras (SEF) portugués, actualmente residen en el país 151.304 brasileños, un número que se ha incrementado un 43 % de 2018 a 2019, principalmente por la crisis de seguridad en el gigante suramericano y también por la incertidumbre económica. Según las estimaciones del Servicio de Extranjeros y Fronteras ese número seguirá creciendo en los próximos años, sobre todo en este 2020 y el 2021, en los que la crisis económica provocada por la pandemia obligará a muchos brasileños a tener que emigrar, muchos de ellos elegirán como destino Portugal. ■

## Breves

Trump dice que China será dueña de EEUU si Biden gana

"China será dueña de nuestro país si Biden es elegido. Ellos serán dueños de nuestro país. Y no permitiremos que esto suceda", dijo el jefe de la administración estadounidense Donald Trump. Habló en el suburbio de Arlington, Virginia, en Washington, ante miembros del Consejo Nacional de Política, una organización no gubernamental estadounidense conservadora. ■

El opositor ruso Navalni, en Berlín para ser analizado

El avión medicalizado que transporta al opositor ruso Alexei Navalni aterrizó en Berlín, según anunció su portavoz, Kira Yarmish, en su cuenta de Twitter. "La condición de Navalni sigue estable, tanto durante el vuelo como durante el aterrizaje", explicó el fundador de la ONG alemana Cine por la Paz, Yaka Bizil. ■

Al menos 17 muertos en tres nuevas masacres en Colombia

Al menos 17 personas han muerto en tres nuevas masacres cometidas por grupos armados en las últimas 24 horas en Colombia, presumiblemente relacionadas con el narcotráfico, los paramilitares o las guerrillas. En uno de los ataques fueron hallados cinco cuerpos de "miembros de la población civil" en El Caracol (Arauca), en la frontera con Venezuela. ■

Más de 200.000 evacuados por el fuego en California

Las autoridades de California continúan evacuando a ciudadanos -ya más de 200.000- ante el avance de los incendios, que ya ha arrasado con 312.000 hectáreas. Cerca de 12.000 bomberos están desplegados en todo el estado, que cuenta con 24 grandes incendios y cientos de focos más pequeños. ■



## ECONOMÍA

# El turismo, en una situación “trágica” por las cuarentenas

Las restricciones impuestas por varios países empeoran las previsiones del sector nacional

AGENCIAS  
MADRID

■ ■ ■ Las cuarentenas impuestas por varios países así como las sucesivas recomendaciones de no viajar a España por la evolución de la pandemia del coronavirus están abocando al sector turístico a una situación "muy trágica", por lo que demandan medidas "claras y específicas" ante un contexto "crítico".

Así lo señaló el vicepresidente primero de la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV), Rafael Gallego, al tiempo que la decisión de algunos de los principales mercados de imponer restricciones a viajeros procedentes de España, como la cuarentena de 14 días decretada por Reino Unido o la recomendación de no viajar al país anunciada por Alemania, que conlleva la realización de una prueba PCR y someterse a cuarentena hasta que reciban el resultado negativo del test, ha abocado al sector a una situación "muy trágica".

Las agencias de viajes confiaban en notar una "leve recuperación" este verano que les ayudaría a levantar parte de la temporada turística, pero estas decisiones de distintos países emisores y la evolución de la pandemia han hecho "imposible" que esto suceda, avisando de que la temporada de verano, a la que solo le queda una semana de agosto y dos de septiembre, "no se va a recuperar".

## EMPEORAMIENTO

En esta misma línea, la Federación Empresarial de Asociaciones Territoriales de Agencias de Viajes Españolas, Fetave, alertó de que estas medidas han empeorado "de manera extraordinaria" la situación del sector. "Si la situación era ya muy complicada, tras ello ha pasado a ser desesperada", reconocieron.

No obstante, señalaron que este estado, ahora "trágico", no es irreversible y que desde una posición "optimista" a las agencias receptoras de esos mercados internacionales les queda la "esperanza" del mercado nacional para evitar el cierre y, en no pocos casos, la desaparición de las empresas y de puestos de trabajo. Según explicó Gallego, hay hoteles que ya están empezando a cerrar, aunque tuvieran reservas de clientes para este verano. "Algunos clientes que te-



Hamacas vacías en una playa de Benidorm.

MANUEL LORENZO

## ERTE HASTA LA PRIMAVERA DE 2021 Y TEST EN TODOS LOS AEROPUERTOS

En este contexto, las agencias de viajes han lanzado una petición de socorro al Gobierno, pidiendo la extensión de los Expedientes de Regulación Temporal de Empleo (ERTE) hasta el próximo mes de marzo de 2021 para el sector turístico y a mayores la realización de test en los aeropuertos para transmitir confianza en el destino, para evitar las restricciones de los países europeos.

En este sentido, Rafael Gallego aseguró que el sector turístico

español no solo se juega la temporada 2020 sino también la de 2021. Además, para Fetave los ERTE de fuerza mayor por covid-19 ya no son útiles como paliativos con carácter general porque, con cero ingresos en no pocos casos, es totalmente inviable, especialmente para pymes y autónomos, mantener por más tiempo los alquileres, los gastos fijos y, en su caso, las cuotas de los ERTE.

Además, entre las medidas planteadas por el sector destaca la de la Confederación Española de Hoteles y Alojamientos

Turísticos, CEHAT, que ha urgido al presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, a que exija a la Unión Europea que se establezca un control activo de pruebas Covid-19 para los viajeros en origen y destino, "si no se quiere dar por perdido completamente el año turístico y con ellos miles de puestos de trabajo". Los hoteleros se han ofrecido incluso a financiar con fondos propios los test a la salida de sus establecimientos en España para evitar situaciones de cuarentenas de viajeros como la anunciada por el Gobierno británico.

nían un hotel pagado y reservado y 48 horas antes de iniciar su estancia les han comunicado que el establecimiento cierra", apuntó el vicepresidente de Ceav.

En cuanto a Canarias, "único destino abierto" en la temporada de invierno, Gallego avisó de que "o la cifra de afectados empieza a bajar o habrá recomendación también de no viajar al Archipiélago".

La recomendación de Alemania sobre no viajar a España eximía a Canarias, por lo que turoperadores y agencias de viajes empezaron a derivar al archipiélago a turistas alemanes desde distintos destinos de España.

"Las llegadas de alemanes van a ser nulas o escasas", asegura María Frontera, presidenta de la Federación Empresarial Hotelera de

Mallorca (FEHM), el mismo día que Alemania, su principal mercado, incluía a Baleares en la zona de riesgo y recomendaba no viajar.

Desde Canarias, los hoteleros, a través la Asociación Ashotel, alertaron del "riesgo inminente" al que se enfrenta el archipiélago "si no se empiezan a tomar, medidas claras y específicas que permitan salvar" la próxima temporada turística. ■

## La Seguridad Social recupera la mitad de las empresas

AGENCIAS  
MADRID

■ ■ ■ El número de empresas inscritas en la Seguridad Social al cierre de julio era de 1.282.346, lo que supone que hasta ese momento se había recuperado más de la mitad de las que llegaron a perderse en el peor momento de la pandemia. De esta manera, en los últimos tres meses se han recuperado 49.159 empresas, más de la mitad de las pérdidas en los dos primeros meses.

Por sectores, los mayores descensos entre febrero y julio correspondieron a las empresas de educación (-22,6 %) y agricultura, ganadería, silvicultura y pesca (-15,21 %). Así, si se comparan los datos con los de julio de 2019, la educación reduce en un 2,7 % el número de empresas inscritas y la agricultura experimenta incluso un ligero repunte del 0,15 %. Más significativos son los descensos en las empresas inscritas de actividades artísticas (-6,29 %), hostelería (-4,69 %) y comercio (-4,38 %). ■

## Jubilación anticipada en Dinamarca para trabajos físicos

AGENCIAS  
COPENHAGUE (DINAMARCA)

■ ■ ■ Miles de daneses con una larga vida laboral podrán acogerse a una nueva jubilación anticipada con la que el Gobierno pretende premiar a personas con empleos de gran carga física, según un controvertido modelo que supone un giro simbólico frente a años de políticas de recortes de prestaciones y pensiones.

El plan presentado esta semana por la primera ministra socialdemócrata, Mette Frederiksen, responde a la principal promesa hecha antes de la campaña electoral de hace un año. Ahora es el turno de Arne", lucían los carteles electorales con la foto de un obrero de la construcción de 59 años, apelando a que "los más castigados", tanto física como psíquicamente, debían poder retirarse antes de la edad de jubilación con una pensión "digna" y sugiriendo que con cuatro décadas de vida laboral sería suficiente. ■



SOCIEDAD

# La incertidumbre retrasará el gasto de la vuelta al colegio

Los padres prefieren esperar a ver cómo evoluciona la pandemia para priorizar la inversión

**AGENCIAS**  
VALENCIA

■ ■ ■ La incertidumbre que genera la evolución de la pandemia del coronavirus va a retrasar "hasta última hora" el gasto habitual ante la vuelta al cole de las familias, que tendrán que decidir si invertir en libros, material escolar y uniformes, o en ordenadores, tabletas o una buena conexión a internet. Así lo consideran, tanto desde la Asociación Valenciana de Consumidores y Usuarios (Avacu) como desde la Unión de Consumidores de la Comunitat Valenciana (OCU), que han advertido que el gasto puede ser mayor si es en material tecnológico y por la premura de no poder comparar precios. El presidente de Avacu, Fernando Móner, destacó el "momento complicado y lleno de incertidumbre" y afirmó que el gasto habitual "se hará o no dependiendo de si la actividad escolar es presencial o

a través de sistemas telemáticos". "Comparamos un libro o un programa informático es una duda que les surge a los padres y que va a depender de la evolución de la covid-19, igual que no es lo mismo desde el punto de vista de la inversión en mochilas, libretas o uniformes ir a clase que no", añadió. Móner resaltó que a los padres también les surge la duda de si los colegios concertados y privados les van a cobrar "cuotas adicionales por los gastos extra que han tenido en geles, mascarillas o mamparas" o si tienen que invertir en una mejor conexión de internet en casa "para dar servicio a toda la familia". "No es lo mismo que se corte la conexión si estás viendo una película que si estás haciendo un examen", precisó y agregó que también aumentará el gasto en gel y mascarilla, protección de ojos o desinfección de uniformes si la enseñanza

HAY MUCHAS DUDAS ENTRE LOS PADRES PARA SABER SI TIENEN QUE INVERTIR EN MATERIAL ESCOLAR O EN MATERIAL INFORMÁTICO Y EN CONEXIONES

es presencial. Para Móner, es "una situación complicada y desconocida, que va a tener a los padres en vi- lo y a frenar ese gasto por la incertidumbre" y subrayó: "El bolsillo de muchas familias ya ha sufrido por la pandemia y la poca disponibilidad la tienen que invertir en lo imprescindible para la educación de los hijos". "Si compro libros me voy a gastar entre 100 y 300 euros, según la etapa educativa, pero si al final tengo que comprar un ordenador o contratar una conexión a internet de mayor capacidad, el gasto va a ser mucho mayor. Lo

que está claro es que hay que dirigir el dinero donde sea más necesario", finalizó.

El secretario de la OCU en la Comunitat Valenciana, Vicente Inglada, manifestó que aún tienen en marcha la encuesta de previsión de gasto pero advierte que la "incertidumbre" es lo que está marcando la compra de material de la vuelta al cole.

**INSEGURIDAD Y DUDAS**

Según afirmó las noticias sobre los rebrotes "generan inseguridad y dudas en los padres y las familias prefieren esperar a hacer este desembolso económico cuando la seguridad que se les ofrezca de que el curso va a empezar sea mucho mayor". "Para qué gastar en material escolar, libros y ropa cuando no se está al cien por cien seguro de que no habrá otro confinamiento o que puedan empezar las clases", cuestionó.■

## Un tribunal de Georgia prohíbe a una mujer ver telenovelas

**AGENCIAS**  
TIFLIS (GEORGIA)

■ ■ \*Un tribunal de la ciudad georgiana de Batumi (mar Negro), prohibió a una mujer ver telenovelas "las 24 horas al día", satisfaciendo así una demanda de su excónyuge provocada por la pandemia de la covid-19. Según el demandante, citado por el portal Ambebi, los esposos continuaban viviendo juntos, pese al reciente divorcio, que tuvo lugar tras el confinamiento por el coronavirus. El hombre, jurista de profesión, aseguró que su exmujer "veía series las 24 horas al día", lo que le impedía seguir la actualidad del momento. Según el medio, antes de demandar a su expareja, con la que el hombre compartió su vida durante más de un cuarto de siglo, el georgiano llamó varias veces a la Policía. La abogada del demandante, Lali Bzhalava, dijo que su cliente está "feliz" por la victoria en los tribunales. A su vez, la acusada aseguró que no descarta recurrir la decisión.■

| <div> <b>LOTERÍA NACIONAL</b></div> <div>S Á B A D O</div> |                      | <div><b>SORTEO DEL DÍA</b></div> <div><b>22 DE AGOSTO DE 2020</b></div> <div>Diez series de 100.000 billetes cada una</div> |                      | <div><b>SORTEO</b></div> <div><b>44</b></div> <div><b>20</b></div> |                      | <div>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final</div> <div>Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo</div> |                          | <div>  </div> |                      |         |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|---------------|
| 0                                                                                                                                             | 1                    | 2                                                                                                                           | 3                    | 4                                                                  | 5                    | 6                                                                                                                                                                                                                                                  | 7                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9                    |         |               |
| Números                                                                                                                                       | Euros/Billete        | Números                                                                                                                     | Euros/Billete        | Números                                                            | Euros/Billete        | Números                                                                                                                                                                                                                                            | Euros/Billete            | Números                                                                                                                                                                                                                                                                      | Euros/Billete        | Números | Euros/Billete |
| 17100.....300                                                                                                                                 | 17101.....300        | 17102.....480                                                                                                               | 17103.....300        | 17104.....300                                                      | 17105.....300        | 17106.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17107.....300            | 17108.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17109.....300        |         |               |
| 17110.....300                                                                                                                                 | 17111.....300        | 17112.....360                                                                                                               | 17113.....300        | 17114.....300                                                      | 17115.....300        | 17116.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17117.....300            | 17118.....480                                                                                                                                                                                                                                                                | 17119.....300        |         |               |
| 17120.....300                                                                                                                                 | 17121.....300        | 17122.....600                                                                                                               | 17123.....300        | 17124.....300                                                      | 17125.....300        | 17126.....5.900                                                                                                                                                                                                                                    | <b>17127.....120.000</b> | 17128.....5.900                                                                                                                                                                                                                                                              | 17129.....300        |         |               |
| 17130.....300                                                                                                                                 | 17131.....300        | 17132.....360                                                                                                               | 17133.....300        | 17134.....300                                                      | 17135.....300        | 17136.....480                                                                                                                                                                                                                                      | 17137.....540            | 17138.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17139.....300        |         |               |
| 17140.....300                                                                                                                                 | 17141.....300        | 17142.....360                                                                                                               | 17143.....300        | 17144.....300                                                      | 17145.....300        | 17146.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17147.....300            | 17148.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17149.....300        |         |               |
| 17150.....300                                                                                                                                 | 17151.....300        | 17152.....360                                                                                                               | 17153.....300        | 17154.....300                                                      | 17155.....300        | 17156.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17157.....300            | 17158.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17159.....300        |         |               |
| 17160.....300                                                                                                                                 | 17161.....420        | 17162.....360                                                                                                               | 17163.....300        | 17164.....300                                                      | 17165.....300        | 17166.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17167.....420            | 17168.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17169.....300        |         |               |
| 17170.....300                                                                                                                                 | 17171.....300        | 17172.....360                                                                                                               | 17173.....300        | 17174.....300                                                      | 17175.....300        | 17176.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17177.....300            | 17178.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17179.....300        |         |               |
| 17180.....300                                                                                                                                 | 17181.....300        | 17182.....360                                                                                                               | 17183.....300        | 17184.....300                                                      | 17185.....300        | 17186.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 17187.....300            | 17188.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17189.....300        |         |               |
| 17190.....300                                                                                                                                 | 17191.....300        | 17192.....360                                                                                                               | 17193.....300        | 17194.....300                                                      | 17195.....300        | 17196.....480                                                                                                                                                                                                                                      | 17197.....300            | 17198.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 17199.....300        |         |               |
| 21900.....300                                                                                                                                 | 21901.....300        | 21902.....480                                                                                                               | 21903.....300        | 21904.....300                                                      | 21905.....300        | 21906.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21907.....300            | 21908.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21909.....300        |         |               |
| 21910.....300                                                                                                                                 | 21911.....300        | 21912.....360                                                                                                               | 21913.....300        | 21914.....300                                                      | 21915.....300        | 21916.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21917.....300            | 21918.....480                                                                                                                                                                                                                                                                | 21919.....300        |         |               |
| 21920.....300                                                                                                                                 | 21921.....10.300     | <b>21922.....600.120</b>                                                                                                    | 21923.....10.300     | 21924.....300                                                      | 21925.....300        | 21926.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21927.....300            | 21928.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21929.....300        |         |               |
| 21930.....300                                                                                                                                 | 21931.....300        | 21932.....360                                                                                                               | 21933.....300        | 21934.....300                                                      | 21935.....300        | 21936.....480                                                                                                                                                                                                                                      | 21937.....540            | 21938.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21939.....300        |         |               |
| 21940.....300                                                                                                                                 | 21941.....300        | 21942.....360                                                                                                               | 21943.....300        | 21944.....300                                                      | 21945.....300        | 21946.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21947.....300            | 21948.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21949.....300        |         |               |
| 21950.....300                                                                                                                                 | 21951.....300        | 21952.....360                                                                                                               | 21953.....300        | 21954.....300                                                      | 21955.....300        | 21956.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21957.....300            | 21958.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21959.....300        |         |               |
| 21960.....300                                                                                                                                 | 21961.....420        | 21962.....360                                                                                                               | 21963.....300        | 21964.....300                                                      | 21965.....300        | 21966.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21967.....420            | 21968.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21969.....300        |         |               |
| 21970.....300                                                                                                                                 | 21971.....300        | 21972.....360                                                                                                               | 21973.....300        | 21974.....300                                                      | 21975.....300        | 21976.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21977.....300            | 21978.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21979.....300        |         |               |
| 21980.....300                                                                                                                                 | 21981.....300        | 21982.....360                                                                                                               | 21983.....300        | 21984.....300                                                      | 21985.....300        | 21986.....360                                                                                                                                                                                                                                      | 21987.....300            | 21988.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21989.....300        |         |               |
| 21990.....300                                                                                                                                 | 21991.....300        | 21992.....360                                                                                                               | 21993.....300        | 21994.....300                                                      | 21995.....300        | 21996.....480                                                                                                                                                                                                                                      | 21997.....300            | 21998.....360                                                                                                                                                                                                                                                                | 21999.....300        |         |               |
| <b>Terminaciones</b>                                                                                                                          | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b>                                                                                                        | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b>                                               | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>Terminaciones</b>     | <b>Terminaciones</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Terminaciones</b> |         |               |
| 9410.....1.500                                                                                                                                | 5941.....1.500       | 922.....600                                                                                                                 | 233.....300          | 804.....300                                                        | 055.....300          | 796.....480                                                                                                                                                                                                                                        | 3997.....1.500           | 18.....180                                                                                                                                                                                                                                                                   | 489.....300          |         |               |
| 9560.....1.500                                                                                                                                | 571.....300          | 02.....180                                                                                                                  | 803.....300          |                                                                    | 345.....300          | 36.....180                                                                                                                                                                                                                                         | 37.....240               | 8.....60                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |         |               |
| 740.....300                                                                                                                                   | 61.....120           | 22.....300                                                                                                                  |                      |                                                                    |                      | 96.....180                                                                                                                                                                                                                                         | 67.....120               |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |         |               |
| 860.....300                                                                                                                                   |                      | 2.....60                                                                                                                    |                      |                                                                    |                      | 6.....60                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |         |               |



## DEPORTES

# Pedro Bayón: “En esta nueva etapa quiero disfrutar y aprender a la vez”

El ala izquierdo segoviano ha renovado con el equipo de Ángel Zamora, Segosala Segobús, y debutará en Segunda División B esta nueva temporada

FÚTBOL SALA- SEGUNDA B

ADRIANA LÓPEZ GARCÍA  
SEGOVIA

El ‘briquero’ Pedro Bayón ha jugado en las categorías inferiores del Segosala. Gracias a su elegancia, calidad, trabajo y constancia, ha conseguido que Ángel Zamora cuente con él para la nueva campaña 2020/2021 en Segunda División B. Esta será su segunda temporada con el primer equipo y la primera en esta categoría, aunque ya debutó con el conjunto de Tercera División en la temporada 2018/2019.

Te has formado en las categorías inferiores del Segosala, pero ¿cuándo y por qué decidiste comenzar en el fútbol sala?

Empecé jugando en fútbol sala, luego pasé a Fútbol 7 y un año a Fútbol 11 con la Segoviana. Pero nos propusieron jugar en un equipo de fútbol sala, la Unión, y me animé con algunos amigos.

Ya sois seis los que habéis confirmado la continuidad en el primer equipo para jugar en Segunda División B. ¿Qué te parece el trabajo que se está haciendo de cara a esta temporada que va a comenzar y cuáles son las sensaciones?

Para muchos de nosotros es una experiencia nueva el jugar en Segunda B, con lo cual debemos adaptarnos a la categoría y disfrutar de la oportunidad, demostrando que somos un equipo apto para la categoría.

Has renovado y subido un año



Pedro Bayón Santos ha jugado a Fútbol 7, Fútbol 11 y Fútbol Sala.

P.B.

más a las filas de Ángel Zamora, ¿cuáles son tus expectativas de cara a este nuevo curso?

Como he dicho, es una nueva categoría y, por lo tanto, un nuevo reto. Quiero disfrutar del fútbol sala a la vez que aprender y crecer.

Aunque este va a ser tu debut en Segunda B, ya fuiste convocado para jugar en Tercera División siendo todavía juvenil, ¿cómo te sentiste en ese momento?

En ese momento me sentí con mucha confianza y doy gracias al club y a Ángel por darme esa oportunidad.

¿Tienes un referente, un ejemplo a seguir, en lo que a fútbol sala se refiere?

Mi referente siempre ha sido Ricardinho, creo que entiende el fútbol sala de una manera especial.

Cada campo y cada equipo es diferente. Desde tu experiencia, ¿cuál ha sido el equipo con el que te ha sido más difícil enfrentarte o te haya gustado más?

Sin duda el mejor equipo contra el que me he enfrentado ha sido el Barcelona en la Final Four del Campeonato de España Juvenil. Es una cantera muy trabajada, y con buen equipo y cuerpo técnico.

Como cada jugador, cada uno es un mundo y cada uno aporta distintos valores que hacen que el equipo funcione. En tu caso, ¿cuál crees que es tu mayor virtud y tu mayor defecto en la cancha?

Mi mayor virtud es la paciencia a la hora de tener el balón, y como defecto hay veces que los nervios

me traicionan.

Los espectadores solo ven la demostración en el partido, pero no saben lo que ocurre “detrás de las cámaras”. Cuéntanos alguna anécdota que te haya ocurrido bien en un partido o en una convocatoria.

Fuimos a Laguna de Duero a jugar un partido de liga, en Cadete Regional, y al llegar allí el árbitro no nos dejó jugar con los pantalones negros de la equipación porque coincidían con los del otro equipo. No teníamos otros y los padres tuvieron que ir a una tienda de deportes para comprar unos blancos y poder jugar.

“Es una experiencia y una categoría nueva donde hay que demostrar que somos aptos”

Concluyendo ya, tu carrera deportiva va viento en popa, ¿cómo te ves a nivel personal y deportivo dentro de cinco años?

Espero que de aquí a entonces siga haciendo lo que me gusta que es jugar al fútbol sala y seguir disfrutando como lo hago ahora.

Por último, ¿qué mensaje le darías a la afición?

Animo a toda la gente a que vea los partidos de Segosala, cuando la situación nos lo permita claro. Queremos que Segovia esté donde se merece y lucharemos por ello. ■

## Nuevas incorporaciones al CD Claret

Diego Pérez como jugador y Julio de Andrés como segundo entrenador, se unen al equipo

BALONCESTO- REGIONAL  
EL ADELANTADO  
SEGOVIA

El Club Deportivo Claret a las órdenes del nuevo entrenador Cristian Álvarez, ha comenzado la pretemporada para preparar la nueva campaña 2020/2021, la segunda en la Primera Nacional masculina. La plantilla verdinegra ha iniciado con nuevos aires, como la incorporación de Julio de Andrés como segundo entrenador o el reciente fichaje de Diego Pérez.

rez.

El pívot ha jugado en categorías inferiores del Club Baloncesto Estudiantes, y estos últimos años ha estado en las filas del Torreldones, aunque la pasada temporada la jugó en el Club Deportivo Estudio.

El primer objetivo del Claret será la Copa de Castilla y León donde jugarán los seis equipos de la

Cristian Álvarez volverá a entrenar al equipo segoviano después de que Diego Pascual anunciara su retirada del banquillo

competición liguera. El primer enfrentamiento de la Copa de los segovianos será en casa el 19 de octubre ante el Soria Baloncesto. Aunque jugarán algunos amistosos como el 15 de septiembre contra el Villalba.

Sin embargo, para comenzar la Liga tendrán que esperar hasta el 2021. concretamente hasta el 18 de enero, cuando se verán las caras, de nuevo, con el Soria Baloncesto.



Diego Pérez, el nuevo fichaje del CD Claret.

CD CLARET



## DEPORTES / FÚTBOL

# El mejor cierre a un gran año

La consecución de la Liga Europa confirmó que el estreno de Julen Lopetegui en el banquillo sevillista ha sido perfecto

PRIMERA DIVISIÓN

AGENCIAS  
SEVILLA

**E**l Sevilla, en el estreno de Julen Lopetegui como técnico, empezó los entrenamientos de pretemporada el 3 de julio del pasado año y concluyó la campaña anteayer, un largo, duro y atípico ejercicio debido a la pandemia de coronavirus que ha acabado de la mejor manera, con su sexto título de campeón de la Liga Europa.

El primer partido oficial del curso lo disputó en el campo del Espanyol el 18 agosto de 2019 en la primera jornada de LaLiga, y empezó con buen pie gracias al 0-2 logrado, mientras que el último acabó de la misma manera con el triunfo en Colonia (Alemania) ante el Inter de Milán (3-2) en la final europea.

Así, un año y tres días después entre uno y otro partido, acaba el Sevilla como hexacampeón de la Liga Europa y también como cuarto clasificado -empatado a puntos con el tercero (Atlético de Madrid)-, magníficos resultados para iniciar unas cortas vacaciones.

El triunfo ante el Inter le lleva a otra cita, la de la Supercopa de Europa, fijada para el próximo 24 de septiembre en Budapest ante el ganador de la final de la Liga de Campeones que juegan este domingo en Lisboa el PSG francés y Bayern de Múnich alemán.

Además, los sevillistas, gracias al nuevo título continental, entrarán como cabezas de serie en el sorteo de la fase de grupos de la próxima edición de la Liga de Campeones, lo que solo consiguió anteriormente en el torneo de la campaña 2009/10, recuerda este sábado el club andaluz en un informe.

El Sevilla ya tenía asegurado, por coeficiente UEFA, un lugar en el segundo bombo del sorteo, pero otro premio por ganar en Colonia es entrar entre los ocho cabezas de serie, junto con el campeón de la Liga de Campeones y los ganadores de las seis principales ligas europeas.

El club andaluz recuerda que, ya que los dos finalistas de la "Champions" fueron campeones de sus ligas, el primer bombo queda definido con el Real Madrid, Liverpool, Juventus, Bayern Múnich, PSG, Zenit de San Petersburgo, Oporto y Sevilla.

Como balance de la temporada, destaca el Sevilla que, entre todas las competiciones, el equipo solo



JESÚS SPINOLA

La expedición sevillista baja la escalera del avión con el trofeo continental.

## EL APUNTE

El presidente del Sevilla, José Castro, destacó la categoría del club español por Europa, "el más grande", tras lograr su sexta Liga Europa. "Veía en nuestro equipo unas ganas inmensas. Cuando llega a cuartos de final este equipo la gana. Teniendo rivales importantes. Hemos eliminado a grandes equipos, pero el más grande de todos somos nosotros, el Sevilla", dijo.

Castro encumbró también a su técnico Julen Lopetegui. "El deba-

te acabó de inmediato. Primero venía de manos de Monchi, después porque hablé con él cinco minutos y me di cuenta de que era el entrenador idóneo, con las mismas ganas e ilusión por conseguir títulos y cosas importantes. Los resultados están aquí. En Champions dos jornadas antes y campeón de la Liga Europa con todos los grandes equipos. ¿Se puede pedir más?", afirmó.

"Estoy feliz por Navas, por el equipo y por toda la plantilla", finalizó.

cayó derrotado en ocho ocasiones en 54 partidos oficiales, pero además acumula veintidós partidos consecutivos sin perder, números de récord para irse al descanso satisfecho y ya pensando en el exigente próximo curso.

## El trofeo ya está en casa

La expedición del Sevilla llegó en la tarde de ayer al aeropuerto de

la ciudad, procedente de Alemania, con el trofeo de campeón de la Liga Europa.

La delegación sevillista fue recogida por autobuses en el aeródromo de San Pablo pero antes hubo tiempo para que jugadores, técnicos y dirigentes se dejaran fotografiar con el trofeo antes de ir hacia la ciudad deportiva del club, donde acabó el primer trayecto.

En el aeropuerto se montó un dispositivo policial para que los numerosos seguidores que se acercaron con automóviles y motocicletas no se concentraran en la zona con la finalidad de escoltar al equipo que entrena Julen Lopetegui y al trofeo de campeón.

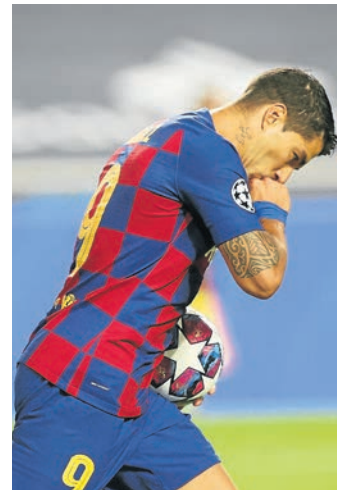
El plan de club fue organizar un sencillo acto privado, en el antepalco de estadio Ramón Sánchez Pizjuán, debido a que los protocolos sanitarios por la pandemia de coronavirus desestimaron desarrollar alguna celebración pública.

Por estas restricciones que impone la covid-19, este acto privado tuvo un reducido número de invitados, entre ellos autoridades políticas como el presidente de la Junta de Andalucía, Junama Moreno.

## Sin aglomeraciones

Ya en la noche del viernes, el sevillismo se hizo notar durante la final y a su conclusión lo festejó por las calles de la capital andaluza, pero sin aglomeraciones debido a las medidas de prevención por la pandemia.

RAFAEL MARCHANTE



Suárez ante el Bayern Múnich.

## Luis Suárez: "Nadie me dijo que quieran prescindir de mí"

AGENCIAS  
BARCELONA

El delantero del Barcelona Luis Suárez, uno de los jugadores que suena para dejar el conjunto azulgrana este verano tras la debacle de Lisboa ante el Bayern de Múnich (2-8) aseguró que, de momento, nadie del club le ha dicho que no cuentan con él para la próxima temporada.

"Se habla de algunos nombres que dio el presidente, de cambios que se pueden dar, pero nadie me dijo que quieran prescindir de mí. Si este es el deseo del club, estaría bien que el responsable que elija hable directamente conmigo", declaró en una entrevista al diario El País.

Suárez, quien a sus 33 años es el tercer máximo goleador (198) en la historia del Barcelona, cree que su hoja de servicios merece que vayan de cara.

"Llevo seis años en el Barça, tiempo suficiente para decir lo que piensan. Mejor así que filtrar si soy uno de los que quieren que salga. Está por ver. Yo también quiero lo mejor para el club y mi idea hoy es seguir, pero si desde el club piensan que soy prescindible, no tengo inconveniente en hablar con los que decidan", afirmó.

El punta charrúa aún no ha hablado con el nuevo entrenador, Ronald Koeman, pero adelantó que "obviamente" aceptaría un papel secundario en el nuevo proyecto si se da el caso.

## El "compromiso"

"Nadie puede poner en duda mi compromiso con el Barcelona. La competencia siempre es buena y, si el técnico considera que debo arrancar desde el banquillo, no tengo problema en ayudar con el rol que me otorguen. Creo que aún puedo aportar mucho a este club", concluyó el futbolista azulgrana.



## DEPORTES / FÚTBOL



Una copa de Champions gigante en mitad de una plaza en Lisboa.

## APUNTES

## Confiado

## Flick: "Hemos conseguido imponer nuestra filosofía"

El entrenador del Bayern de Múnich, Hans-Dieter Flick, se declaró advertido de los peligros del PSG de cara a la final de la Liga de Campeones este domingo, el peligro que generen a su espalda, pero recordó que en los últimos meses su juego se ha impuesto sobre todos sus rivales.

## Consciente del peligro

## Kimmich: "Neymar y Mbappé son rápidos, pero no replegaremos"

El lateral derecho del Bayern Múnich Joshua Kimmich dijo que su equipo es consciente del peligro que representa la velocidad de Neymar y de Kilyan Mbappé en el ataque del PSG, pero agregó que eso no implica que el Bayern vaya a replegarse y cambiar su estilo en la final de la Liga de Campeones.

## Ausencia

## Keylor Navas, duda en el conjunto parisino por lesión

La única duda en el PSG es la presencia del portero exmadridista Keylor Navas, que padece molestias en el gemelo y ya fue sustituido por Sergio Rico en cuartos y semifinales. El costarricense, sin embargo, se entrenó con el resto de sus compañeros en la previa. Sería la cuarta final de su carrera tras las tres ganadas con el Real Madrid.

## Triplete

## Los dos equipos buscan cerrar el año ganando tres títulos

El PSG buscará conquistar el triplete, algo que sólo ha ocurrido ocho veces en la historia del fútbol. En esa misma tesitura está un Bayern que está a un solo partido del segundo triplete de su historia después del conseguido hace siete años. Un partido que no sólo repartirá la nueva corona de Europa.

# El rodillo contra los genios

El PSG busca su primera Champions frente a un Bayern que llega intratable y con el pleno de triunfos en el punto de mira

## LIGA DE CAMPEONES

AGENCIAS

MADRID

El Paris Saint-Germain intentará conquistar este domingo (21 horas/Movistar Liga Campeones) la primera Copa de Europa de su historia en la final que le enfrenta al siempre temido Bayern de Múnich, un equipo fiable y arrollador que pretende su sexto entorchado en la máxima competición continental.

De un lado Neymar y Mbappé, el fútbol más ostentoso de un proyecto plagado de petrodólares que ha tardado una década en pisar el escenario más envidiado del fútbol mundial. Del otro, un clásico europeo que llega a la pelea definitiva con el mejor de los avals. Sus goles y la capacidad intimidatoria con sus rivales. El Bayern siempre es el Bayern.

El equipo alemán vapuleó al Barça (2-8) en cuartos, hizo lo propio con el Chelsea en octavos de final, y pasó por encima del Olympique de Lyon en las semis. El potencial ofensivo representado en jugadores como Robert Lewandowski y la oportuna aparición de Gnabry o Kimmich están dando al Bayern un nivel superior. Los jugadores de Hansi Flick, físicamente muy su-

periores al resto, son el segundo equipo más goleador en la historia de la competición (42 goles en 10 partidos), una cifra que marea a cualquier oponente, sobre todo cuando eres novato en la final. El Bayern, por contra, destaca por su experiencia y jugará la undécima de su historia -solo el Real Madrid ha jugado más que él-.

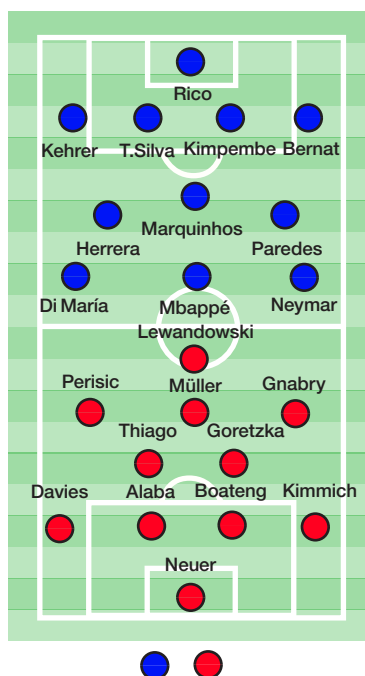
En sus filas todavía quedan cuatro supervivientes que ganaron la última Champions del conjunto bávaro, allá por 2013, ante el Borussia Dortmund. Se trata de Neuer, Muller, Boateng y Alaba, quienes ya saben lo que es triunfar levantando la orejona. Otros jugadores como los españoles Thiago Alcántara y Álvaro Odriozola también saben lo que es ganar con otros clubes.

El Bayern ha sido una máquina indestructible en el formato exprés para dilucidar la Champions. El equipo de Flick apoya su exitoso camino en una sobria defensa, cero complicaciones en la fase de construcción y un interminable talento en los metros finales. Goretzka es otra de las consolidaciones de esta temporada en el conjunto muni-qués, además de Gnabry, que fue vital en las semifinales con un doblete ante el Lyon.

Enfrente estará un PSG que -por fin- está a un partido del tí-

## PSG-Bayern

Campo: Estadio da Luz  
Árbitro: Daniele Orsato (ITA)



tulo más codiciado del planeta. Ni todo el dinero del mundo -más de 1.000 millones de inversión- garantizaron un éxito inmediato en la Champions. Una década después, el "juguete" del jeque Al-Khelaifi puede conquistar el título por el que compró el Paris Saint-Germain.

El equipo de Thomas Tuchel dio

en la clave para resolver los partidos pese a la inactividad de los últimos meses. Los franceses fueron los únicos que dejaron de jugar la Liga por suspensión y alargaron el parón más que el resto de clubes. Sin embargo, eso no fue impedimento para que acabasen con el Dortmund, el Atalanta y el Leipzig, a este último sin suspense ni emoción, con un recital de Ángel di María.

La superioridad no fue tal contra los italianos, pero el talento decantó la balanza a su favor en apenas 60 segundos. Ahora, con Neymar a un gran nivel y Mbappé renovando su hambre en cada jugada, el PSG tiene muchos argumentos para soñar con su primer título de la Champions. Un caramelo de difícil acceso que es mejor no dejar escapar.

Bayern y PSG se han enfrentado en ocho ocasiones en Europa, con cinco triunfos galos y tres bávaros, incluido el más reciente entre ambos, en 2017. Para los franceses será su tercera final continental tras las dos consecutivas en la Recopa en 1996 y 1997. El cuadro capitalino ganó la primera, su único trofeo europeo en su medio siglo de historia.

Estadio Da Luz  
21.00 horas. Movistar LC



## ESQUELAS



LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Valentina Muñoz de la Heras

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
el día 22 de agosto de 2020

A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hermana, Flor (+); primos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 24, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado; previamente, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda hoy domingo a las 11:30 horas. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)  AGENCIA FUNERARIA **SANTA TERESA.** Telf. 900 13 13 14



EL SEÑOR

## D. Gonzalo Mazagatos Bautista

Ha descansado en la paz del Señor en La Lastrilla  
el día 21 de agosto de 2020

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Esposa, Consuelo Perlado Sanz; hijos, Esther y Antonio; hijos políticos, José Antonio y Virginia; nietos, Antonio y Gonzalo; su madre, Felisa Bautista; sobrinos, primos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 14:00 horas, en la capilla de tanatorio San Juan de la Cruz de Segovia; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Santa Teresa, donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)  AGENCIA FUNERARIA **SANTA TERESA.** Telf. 900 13 13 14

# CRISIS CORONAVIRUS

## Envía JUNTOS al 28033

para luchar contra la pandemia y sus  
consecuencias en nuestros proyectos.

Juntos lo  
conseguiremos



Donación íntegra del coste del mensaje, 1,20 €, a favor de Médicos Sin Fronteras (MSF). Servicio de SMS de tipo solidario operado por MSF, c/ Zamora, 54, 08015 Barcelona. Atención al cliente: 900 81 85 01. Colaboran Movistar, Vodafone, Orange, Yoigo y Euskaltel. Información legal y protección de datos: www.msf.es/datos



Agencia Funeraria Santa Teresa



900 13 13 14 (GRATUITO)



# LA GUÍA DE SEGOVIA

## Abogados

### Ángel Gracia Ruiz

C.L. Grabador Espino-  
sa, 1, 1º izq. Teléfono:  
921463307

### JYM Sanz Abogados C.B. Julián Sanz Gómez. Mónica Sanz Sierra. www.

jymsanzabogados.com  
Ezequiel González, 29.  
Teléfono: 921461501

### Julia González Herrero.

Plaza So-  
morrosto, 3. Teléfono:  
921426161

### Martín Merino

**Abogados.** Plaza de  
Guevara, 4. Teléfono:  
921443258

### Ricardo Catalina

**Miranda.** Ada. Ca-  
milo José Cela, 8, 1º.  
Teléfono: 921143060.  
Cuéllar

## Administra- ción de Comunidades

### Magesco Admi- nistración.

Avda.  
Fernández Ladreda,  
27, 2º Dcha. Teléf.:  
921413355.

## Alarmas

### Drin Polígono Indus- trial El Acueducto.

Teléfono: 902902910.

## Alimentación

### Casa Candamo.

San Francisco, 2.  
Teléf.: 921434624.

### La Tienda del

**Señor Emilio.** José  
Zorrilla, 74. Teléf.:  
921420426

### Distribuciones Alimentarias San

**Lorenzo.** Avda. del  
Sotillo, 3. Teléfono:  
921433260. La  
Lastrilla.

### Dionisia San Juan

**Moreno.** Eras, 3.  
Teléf.: 921557265.  
Santo Tomé del  
Puerto.

### Almacén de bebidas Hijos de Esteban Muñoz.

Caño, 28. Teléfono:  
921575068. Naval-  
manzano.

### Supermercado

**Jesús Marino,**  
Granero, 13. Teléfono:  
921543111. Boce-  
guillas

### Huercasa.

La-  
vaderos, s/n Teléf.:  
921160006. Sancho-  
nuño.

## Antigüedades

### Antigüedades Ana y Belén.

Marqués del Arco, 26.  
Teléfono: 921047513.

## Arqueólogos

### Isabel Marqués

**Martín.** C/ Del  
Carmen, 5. Teléfo-  
no: 921461653,  
696649706.

## Arquitectos

### Cristina Martínez

**Mollinedo.** Juan  
Bravo, 7. Teléfono:  
629042676.

### Joaquín Albertos

**Díez.** Almendros,  
3. Local. Teléfono:  
921432587.

### Trazados Tz2

**Arquitectura.** Plaza  
Espronceda, 16. Te-  
léfonos: 921118797/  
637768470.

### Attrium.

Del  
Tango, 15, www.  
attrium.info. Teléfo-  
nos: 921406543/  
616483216. San  
Cristóbal de Segovia.

## Artesanía

### Montón de Trigo,

Montón de Paja. Juan  
Bravo, 21. Plaza de la  
Merced, 1. Teléfono.:  
9214626700

## Bares

### 100 Montaditos.

Avda. del Acueduc-  
to, 11. Teléfono:  
921422586

### Bar Pino Dido.

C/ Cándido López,  
2. Bajo. Teléfono:  
654515214

**Atrio Bar.** Hermanos  
Barral, 3. Teléfono:  
921463891.

### Bar Buenavista.

Valdevilla, 58. Teléf.:  
655693186.

### Bar Canavan's.

Plaza de la Rubia, 2.  
Teléfono: 921460252.

### Bar Cancha 17

Dámaso Alonso, 16.  
Teléf.: 921475449.

### Bar California.

Plaza Doctor Gila, 5.  
Teléfono: 921463749

### Bar Casa Paco.

San Lorenzo, 5. Teléf.:  
921431435.

### Bar Casa Vicente.

Plaza de La Rubia, 6.  
Teléf.: 921462541.

### Bar Cathedral.

Pa-  
seo Conde Sepúlveda,  
1. Teléf.: 921431072.

### Bar Correos.

San  
Facundo, 4. Teléfono:  
921049534

### Bar Distinto.

Avda.  
Vicente Aleixandre.  
Teléfono: 655043012

### Bar El Antiguo

**Café.** Alto de Los  
Leones, 8. Teléfono:  
921437373.

### Bar El Caballo

**Blanco.** Obispo  
Quesada, 22. Teléfo-  
no: 921441164.

### Bar El Compás.

Santo Tomas, 1. Teléf.:  
921428648.

### Bar El Desván.

Juan bravo, 58. Teléfo-  
no: 921462741.

### La Central Bar

**Restaurante.** Orta.  
San Rafael PKM 87  
(Centro de Trans-  
portes). Teléfono:  
636463466.

### Bar El Norte.

José  
Zorrilla, 118. Teléfono:  
649943846

### Bar El Rincón

**Real.** José Zorri-  
lla, 134. Teléfono:  
921476375.

### El Secreto de San

**Clemente.** Avda. del  
Acueducto, 14. Teléfo-  
no: 619077556

**Bar El Soto.** Plaza  
Tirso de Molina, 11.  
Teléfono: 921110815

### Bar El Sitio.

Infanta  
Isabel, 9. Teléfono:  
921460996.

### Bar España.

Plaza de  
la Universidad, 7. Tel:  
921430402

### Bar Futbol.

Blanca  
de Silos, 13. Teléfono:  
921434675

### Bar Giorgio.

Gobernador Fdez.  
Jiménez, 14. Teléfono:  
921425904.

### Bar Jauja.

Carretera  
de San Rafael, 10.  
Telf.: 921420012.

### Bar Jeyma.

Cronis-  
ta Lecea nº1. Teléfono:  
921700134

### La Casona de

**San Martín.** Plaza  
San Martín, 3. Teléfono  
921463914.

### La Cava.

Roble, 19.  
Teléfono: 605075299.

### Bar La Concep- ción.

Plaza Mayor,  
15. Teléf.: 921460930.

### Bar La Tasquina

**de Segovia.** Pº  
Ezequiel González, 25.  
Teléfono: 675841959

### Bar La Tropical.

Cervantes, 21. Teléfo-  
no: 921469992

### Bar La Zapatería.

Plaza de la Univer-  
sidad, 1. Teléfono:  
921427054.

### Bar Las Tres BBB.

Plaza Mayor, 13. Teléf.:  
921462226.

### Bar Ludos.

José  
Zorrilla, 26. Teléf.:  
921700149.

### Bar Merkamue- ble.

Atalaya, 3. Teléf.:  
921435227.

### Bar Niza.

Conde Se-  
púlveda, 5. Teléfono:  
921049572.

### Bar Orly.

Bajada del  
Carmen, 2. Teléfono:  
921461318

### Bar P131.

Plaza Tir-

so de Molina. Teléfono:  
921475455.

### Bar Planeta

**Espresso** José  
Zorrilla, 70. Teléfono:  
921700529

### Bar Restaurante

**Estévez.** Comida  
casera. Avda. Vía  
Roma, 14. Teléfono:  
921434658

### Bar Tentaciones

(Mercado Municipal de  
La Albuera). Teléfo-  
no: 693801151

### El Rincón de

**Alejandra. St.  
Andrews.** Avda.  
Constitución. 40. Telé-  
fono: 921702547.

### Café-Bar Plató.

Hermanos Barral, 1.  
Teléf.: 921463918.

### Café San Millán.

Severo Ochoa, 1. Telé-  
fono: 921429307.

### Cafetería Alcázar

**de Segovia.** Alcázar  
de Segovia.

### El Rincón de

**Raúl.** José Zorri-  
lla, 42. Teléfono:  
615047232.

### Cafetería Ex- pressate.

Dámaso  
Alonso, 54. Teléfono:  
921433201

### Cafetería

**Los Soportales.**  
Avda. Fernández  
Ladreda, 18. Teléf.:  
921461766.

### Cervecería Los

**Quintos.** Conde  
Sepúlveda, 16. Teléf.:  
921475789

### Cafetería San

**Cristóbal.** El  
Campo 5. Teléfono:  
921432765.

### Cervecería Santa-

**na.** Infanta Isabel, 18.  
Teléf.: 921463564.

### Café Berlín.

Baltasar Gracián, 7.  
Teléfono: 637701338

### Dani's Cafe-

**teria.** Plaza de la  
Universidad, 5. Tel.:  
921049755

### Farggi Café-Hela-

**dería.** San Fran-  
cisco, 1. Teléfono:  
921440618.

### La Cava.

C/  
Roble, 19. Teléfono:  
605075299

### Mesón El Pleno.

Avda. Constitu-  
ción, 12. Teléfono:  
921119707

### Mesón Los

**Ángeles.** Marqués  
de Lozoya, 2. Teléf.:  
921118382.

### Parrilla Las Sire-

**nas.** Juan Bravo, 30.  
Teléfono: 921462654.

### Kiosco Plaza Nor-

**te.** Centro Comercial  
Luz de Castilla. Teléfo-  
no: 619455444.

### Taberna López.

Teléf.: 921433618  
www.tabernalopez.  
com

### Tiendas y Ca-

**fes La Colonial.**  
Avda. Fernández  
Ladreda, 19. Teléfono:  
921435516.

### Tiendas y Cafés

**La Colonial.** Plaza  
del Corpus, 9. Teléfo-  
no: 921462168.

### El Puente Bar.

C/  
Valdevilla, 20. Teléfono:  
642617922

### Cafetería Coo-

**kies.** C/ Rancho, 21.  
Teléfono: 697915560

### Un pedacito de ti.

C/ Cuenca, 6. Telé-  
fono: 921498228

### Café Luis.

Plaza  
Mayor, 5. Teléfono:  
921425208. Abades.

### La Cabaña.

Sto  
Cristo del Humilladero.  
Teléfono: 670840635.  
Abades

### Bar 82.

Carretera de  
Cuéllar s/n. Teléfono:  
921155202. Arroyo de  
Cuéllar

### Bar Sol.

Plaza Espa-  
ña. Cabezuela.

### Lurois Bar.

Sepúlveda, 20. Telé-  
fonos: 921522257,  
616507442. Canta-  
lejo.

**Bar Casino.** Plaza  
Abastos, 2. Teléfono:  
921561131. Carbone-  
ro el Mayor.

### Bar Kris/Kol.

Pósito Real, 20. Teléf.:  
921560787. Carbone-  
ro el Mayor.

### Bar Palacio.

Dipu-  
tado Esteban Pastor,  
1. Teléf.: 921560015.  
Carbonero el Mayor.

### Bar Iván.

La  
Iglesia, 1. Teléfono:  
921168075. Chatún

### Bar la Alameda.

El Parque, 3. Teléfono:  
921168081. Chatún

### Bar El Rinconcito.

Raciones y bocadillos.  
Paseo de las Olmas,  
2. Teléf.: 629509924.  
Coca

### Bar Paralex.

Calvario, 31. Telf.:  
921140451. Cuéllar.

### Bar Lorma.

Avda.  
de Los Toros s/n.  
Teléf.:921141831.  
Cuéllar.

### Bar Basilio.

Plaza  
de la Corredera, 17.  
Teléf.: 921181217. El  
Espinar.

### Bar Mateo.

Real, 6.  
Teléfono: 921560841.  
Escarabajosa de  
Cabezas

### Bar Las Cubas.

Damas, 8. Teléf.:  
921555009. Fresno  
de Cantespino.

### Fontys.

Cuéllar, 14.  
Teléfono: 661510209.  
Gomezterracín.

### Bar Jayca.

Santa  
Olalla, 2. Teléfono:  
921168242. Gomez-  
terracín.

### Bar Pedro.

Real,  
2. Hontanares de  
Eresma.

### Bar Cafetería

**Povi.** Avda. Hontoria,  
1. Polígono Ind.  
Hontoria. Teléfono:  
921444495. Hontoria

### Bar Emilia.

Plaza  
San Pedro, 1. Telé-  
fono 921504002.  
Matabuena.

### Bar Marta.

Santa  
Ana, 36. Telef.:  
921179292. Muñope-  
dro.

### Bar Pintos.

Proce-  
siones, 3. Teléfono:  
921179233. Muñope-  
dro.

### Bar Pi-Lón.

Ramón  
y Cajal, 2. Teléf.:  
921580205. Nava de  
la Asunción.

### Sambar.

Zurdo y  
Giraldez, 29. Teléf.:  
921591100. Navas  
de Oro.

### Mesón Plaza Ma-

**yor.** Plaza Mayor, 17.  
Teléfono.: 921591035.  
Navas de Oro.

### Bar El Gato

**Estanco.** Crta. de  
Segovia 15. Teléfono:  
921480257. Navas de  
Riofrío.



Teléfono: 921 437261

**Bar Restaurante Castilla.** Plaza de los Dolores, 11. Teléfono: 921471256. San Ildefonso

**Bar El Taller.** Pº Escultores Coulleau Valera. San Ildefonso.

**Ruta 66.** C/ La Reina, 17. Teléfono: 921470516. San Ildefonso.

**Bar La Terraza.** Las Eras, 3. Teléfono: 921557155. Santo Tomé del Puerto.

**Bar Casino.** Real, 2. Teléfono: 921501194. Turégano..

**El Zaguán.** Plaza España, 16. Teléfono: 921501165. Turégano

**El Albero.** Crtra. Madrid-León, 3. Teléfono: 921478688. Valsain.

**Bar Juanito.** Real, 1. Teléf. 921490740. Valverde del Majano.

**Bar La Aparecida.** Plaza Mayor, 5. Teléfono: 921490008. Valverde del Majano.

**Bar Hernando.** Eleuterio Adrados, 24. Teléfono: 606183272. Veganzones.

**Bar Plaza.** Plaza Mayor, 2. Teléfono: 921197035. Villacastín.

**Bar La Alcaldesa.** Oriente, 2. Teléf.: 921432619. Zamarramala.

Bricolaje

**Maderas Colomba.** Avda. Hontoria. Par, 27-E. Teléfono: 921434595. Polígono de Hontoria.

Cafés

**La Flor de América.** Sto Tomás, 2. Teléfono: 661026483.

**La Panificadora Sin Gluten.** Pº Conde Sepúlveda, 3. Teléfono: 678415547

Camping

**Camping Acueducto.** Avda. Juan de Borbón y B., 49. Teléfono: 921425000.

Carnicerías

**Carnicería Manuel Clemente Martín,** San Francisco, 30. Teléfono: 921428106.

**Carnicería Juan Martín.** San Francisco 14. Teléfono: 921428024.

**Carnicería Gar-mar.** Paseo Conde Sepúlveda. Teléfono: 921420827

**Carnicería Herranz.** José Zorrilla, 79. Teléfono: 921421627.

**Carnes Mercedes Martín.** La Plata, 22. Teléf.: 921433814

**Carnicería Vicarma.** Plaza Becquer, 9. Teléfono: 921444757

**Casquería Claudio de la Fuente.** San Francisco, 11. Teléfono: 921428223.

**Carnicería Hnos. Alvaro Gómez.** El Pobo, 20. Teléfono: 921506314. Navafría.

Carpinterías

**Maderas Justo Herrero.** Calle el Mayo, 27. Teléfono: 921506602. Navafría

**Mariano Arribas e Hijos.** Castillejos, 16, Teléfono: 921483006. Otero de Herreros

Casas rurales

**Casa Rural Paco Martín.** El Pozo, 3. Telefono: 636698713. La Cuesta

Centro de negocios

**Exitus.** Avda. Padre Claret, 12. Teléfono. 921413079.

Centro de reconocimien-to médico

**Centro de Re-conocimiento Médico Nueva Segovia.** Perm. de conducir, armas, seguridad privada... Pza Espronceda, 16. Tel.: 921118686.

Centros recreativos

**Casino de la Unión.** Juan Bravo, 30. Teléfono: 921462663.

**Casino de la Unión.** Plaza de España, 5, bajo. Cantalejo.

**Club de Campo El Tiro.** Pº de Bolonia s/n. Teléfono: 921470280. San Ildefonso.

Churrerías

**Marmel.** José Zorrilla, 113. Telf.: 921421057.

**Santamera.** José Zorrilla, 27. Teléfono: 921421003.

**La Artesana.** Gob. Fernández Jiménez, 7. Teléfono: 921429424

**La Churrería,** Santa Teresa de Jesús, 14. Teléfono: 921443772

Climatización

**Air & Fort.** Al-fonso VI, 27. Teléf.: 645255668

Clínicas Dentales

**Clínica Dental Juan Bravo,** Juan Bravo, 20- 2º Izda. Teléfono: 921463393.

**Clinica Médico Dental Tirso de Molina.** Tirso de Molina, Local 9. Odontología, podología y cirugía menor. Teléfono: 921442924.

**Centro Dental Alemán.** Legiona-

rios, 13. Teléfono: 921520297. Cantalejo

Combustibles

**Gasoleos Martín.** www.gasoleosmartin.es Guadarrama, 25. Telf: 921438404

**Geot Carburantes.** Pº Ezequiel González, 24. Teléfono: 921427910.

**Navatrans Gasolinera.** Autovía Valladolid-Segovia. Tel: 921064963. Navas de Oro.

Comercial veterinaria

**Elasa.** Carretera de Soria, 11. Teléfono: 921412135. La Lastrilla

Comercio/ empresas de servicios

**Industrias del Papel Álvarez.** Roble, 9. Teléfono: 921436595

**Muñoz Hostelería.**

Gremio de los Calde- reros, 16 Pol.Industrial de Hontoria. Teléfono: 921429762

**Maderas Justo Herrero Gon-zález.** Mayo, 7. Teléfono: 921506021. Navafría.

**Fábrica de Cristales Vicasa.** Colonia Esperanza, 9. Teléfono: 921472202 San Ildefonso.

Comidas populares

**Julián del Barrio.** Teléfono: 696127682.

Construcción

**La Paloma Se-goviana.** Carretera de Soria, 7. Teléf.: 921435577.

**Arenas Silíceas Gómez Vallejo.** Teléfono: 921430861.

**Construcciones CMM.** Marqués del

Arco, 34, 2º. Tel.: 616329887.

**Construcciones Gerensa,** Doctor Laguna, 4. 1º E. Telé- fono: 921462536.

**Construcciones Cecilio Paloma-res.** Pza Doctor Laguna, 2, 3º E.

**Construcciones Cardiel.** Pº Ezequiel González, 10. Teléfo- no: 921427519.

**Gómez Aparta-mentos, S.A.** www.gomezapartamentos.com San Vicente Ferrer, 4. Teléfo- no:921424858

**Fábrica de Ladrillos Dalo-pa.** Carretera de Bernuy-Mata, s/n. Teléfono: 921400020. Bernuy de Porreros.

**Carlos Díez Segovia.** Ctra. San Rafael-Segovia. El Espinar.

**Construcciones David.** San Juan, 6. Teléfono: 921586625. Coca.

**Manuel San Frutos.** Materiales de Construcción. C/ Peñafiel, 2. Tel.: 921140220. Cuéllar.

**Gabriel Barahona.** Plaza Grajera, 3. Teléfono: 921557865. Grajera.

**Gorma Materiales de Construcción.** Abades, 15. Teléf.: 921485166. Madrona.

**Mariano Arribas e Hijos.** Castillejos, 16. Teléfono: 921483006. Otero de Herreros.

**Fernando Rico.** Las Flores, 1. Tel: 921160432. Sancho- nuño.

**Tapias Rueda Construcciones y Servicios.** Polígono Las Eras. Parcela, 12. Teléfono: 921471803. San Ildefonso.

**Arco Ramírez.** Calandria, 8. www.arco-ramirez.com.

Teléf.: 921471474. San Ildefonso.

**Félix Arranz Martín.** Alfonso VI, 30. Teléf.: 921540038. Sepúlveda.

Chimeneas y calderas

**Chimeneas y Estufas Martín Muñoz.** Avda. de la Constitución, 34. Telé- fono: 921442834.

Deporte

**Deportes La Granja** Padre Claret, 6. Teléfono: 921471586. San Ildefonso

Discotecas

**Discoteca Pra- tum.** La Plaza, 1. Teléfono: 921507027. Prádena

**Discoteca La Violeta.** Sancho García, 19. Teléfono: 921540243. Sepúl- veda.

Electricidad

**Suministros Eléctricos Essan.** Somosierra, 4. Teléfo- no: 921427161

**Electricidad Eufón.** Carretera Va- lladolid s/n. Teléfono: 921140278. Cuéllar.

Embutidos y jamones

**La Segoviana Embutidos y Jamones.** Avda. de San Isidro, 13. Teléf.: 921560000. Carbonero el Mayor.

**Jamones Segovia.** Carretera de Segovia, 30. Tel.: 921560030. Carbone- ro el Mayor.

**Domingo de Pe- dro Moreno e Hi- jos.** La Montaña, 18. Teléfono: 921533834. La Matilla.

**Fábrica de Embu- tidos La Pruden-**

**cia.** Caballeros, 2. Teléfono: 921198030. Villacastín.

Estaciones de servicio

**Hijos de Zacarías Hernando,** Crta. Segovia. Km. 68. Teléfono: 921500003. Turégano

Farmacias

**Atienza.** José Zorrilla, 117. Telf.: 921422141.

**Rubio Ruano.** Vía Roma, 30. Teléfono: 921432583

**Farmacia Rural Isabel González.** Laurentino Cardiel, 18. Teléf.: 921494007. Valseca

Ferreterías

**Ferretería Okume.** Paseo Santa Isabel, 5, posterior, Local D. Teléfono: 921472405. San Ildefonso.

**Ferretería Fer- luy.** Avda. Alto de León, 14. Teléfono: 921171367. San Rafael.

Fisioterapia

**Clínica Davida.** Doctor Tapia, 2. Teléfo- no: 921432820

**Senso Fisiotera- pia.** Carretera de Vi- llacastín, 24. Teléfono: 921 42 65 69.

Floristería, jardinería

**Floristería El Jardín.** Cervantes, 3. Teléfono: 921462558

**Los Jardineros de la Unidad Espe- cial.** Santa María la Real de Nieva, bajos, 22 y 24. Teléfono: 921432846.

Fontanería

**Casper Exposi- ción.** www.casper.es Polígono Industrial

El Acueducto s/n. Parcela, 18. Teléfono: 921434107.

**Saneamientos Casper** Almacén. Peñalara, 22. Teléfono: 921412633.

**Segoasistencia.** Calle Gremio de los Caldereros, 37. Teléfono: 921445350. Polígono de Hontoria

Funerarias

**Santa Teresa.** Ter- cios Segovianos, s/n. Teléfono: 921430028

**Santa Teresa y La Purísima.** Trinidad, 17, bajo. Telefono: 921140816. Cuéllar.

Ganadería/ piensos/ cereales

**A.S.A.J.A.** Bombe- ros, 10.

**Octaviano Palo- mo.** Avda. Fernández Ladreda, 20. Teléfono: 921429100

**Gireporc.** Tocaderos s/n. Telf.: 921400062. Bernuy de Porreros.

**Proinserga.** Carre- tear Pinar Chico, s/n. Teléfono: 921574011. Fuentepelayo.

**Agropabasa.** Salinas, 20. Teléfono.: 921509608. Sauquillo de Cabezas.

**A.V.I.G.A.S.E.** Ala- mo, s/n www.grupoa- vigase.com Teléfono: 921437400. Valverde del Majano.

Gestión del agua

**Aquona,** Gestión de Aguas de Cast. S.A.U. Plaza Huerta Herrera, 8. Tel.: 921143038. Cuéllar.

Gestorías

**Asesoría Ofici- nas Provencio.** Avda. Acueducto, 25, local bajo. Teléfono: 921462469 www.ofici- nasprovencio.com



# LA GUÍA DE SEGOVIA

**Gestoría Arias Pinillos.** Avda. Fernández Ladreda, 25, 1º. Teléf.: 921430760

**Gestoría Moro.** San Agustín, 3. Teléfono: 921461313

**Sen Asesores.** Avenida Fernández Ladreda, 10, 3º. Teléfono: 921461730.

**Gestoria Vía Roma.** Avda. Vía Roma, 41. Local. Teléfono: 921430604

## Grúas

**Grúas Segovia.** Avda. de Hontoria P. 24. Polígono. de Hontoria. Teléfono: 921427411 / 648051745.

## Hiper-mercados

**Hipermercado Carrefour.** Centro Comercial Luz de Castilla.

## Hípicas

**Hípica Eresma,** Crta. Palazuelos, Km. 2. Teléfono: 921120042.

## Hostales

**Hostal Don Jaime.** Ochoa Ondátegui, 8. Teléf.: 921444787.

**Hostal Sol Cristina.** Avda. Obispo Quesada 40-42. Teléfono: 921427513.

**Hostal Vadama.** Santa Catalina, 8. Teléfono: 921437043.

**Hostería Natura.** Colón 5. Teléfono: 921466710

**Hostal Romi.** Onésimo Redondo, 12. Teléf.: Cantalejo

## Hoteles

**Hotel Cándido.** Carretera de La Granja, s/n. Teléfono: 921413972.

**Hotel Corregidor.**

Tres de Abril, 1. Teléf.: 921425761.

**Hotel Don Felipe.** Daoiz, 7. Telef.: 921 46 60 95.

**Hotel Eurostars Convento Capuchinos.** Plaza Capuchinos s/n. Teléfono: 921415250.

**Hotel Eurostars Plaza Acueducto.** Padre Claret, 2-4. Teléfono: 921413403.

**Hotel La Casa Mudéjar.** Isabel la Católica, 8. Telf.: 921466250.

**Hotel Los Arcos.** Pº Ezequiel González, 26. Teléfono.: 921437462.

**Hotel Los Linajes.** Doctor Velasco, 9. Teléfono.: 921414810.

**Hotel San Antonio el Real.** www.sanantonioelreal.es San Antonio el Real, s/n. Teléfono: 921413455.

**Hotel Avenida del Sotillo.** Avda. Del Sotillo, 1. Teléf.: 921445414. La Lastrilla.

**Hotel Puerta de Segovia.** Carretera de Soria, 12. Teléfono: 921437161. La Lastrilla

**Parador Nacional.** Carretera de Valladolid s/n. Telf.: 921443737

**Santana Hotel.** Parque Robledo. Teléfono: 921474178. Palazuelos de Eresma.

**Hotel Lucía.** Alto del León, 5. Teléfono: 921171002. San Rafael.

**Caserío de Lobones.** Posada Caserío de Lobones. Teléfono 921128408. Valverde del Majano.

## Industrias cárnicas

**Cárnicas Pedro Gómez.** www.carnicapedrogomez.com Teléfono: 921420081

## Inmobiliarias

**Alquileres Tapia.** Teléfono: 607334797.

**Navisa.** Santo Tomas, 2. www.inmobiliarianavisa.com Teléfono: 921434366

**Segoconsa.** Buitrago, 2. Tel.: 921437743.

**J.S.F. Grupo Inmobiliario.** Del Olmo, 4. Teléfono: 921406826. San Cristóbal de Segovia.

**Arco Ramírez.** Calandria, 8. Teléfono: 921471474. www.arco-ramirez.com. San Ildefonso.

## Imprentas

**Imprenta Raba-lán.** Enrique Larreta, 6. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono: 921440393.

## Librerías

**Librería Cervantes.** Cervantes, 14. Teléfono: 921462485

**Librería Entrelibros.** José Zorrilla, 24. Teléfono: 921423651.

## Maquinaria

**Maquinaria y Repuestos Industrias Núñez.** Postas, 11. Teléfono: 921431562. San Ildefonso.

## Moda

**Boutique Quimera.** Tallas grandes 44-46. Alférez Provisional, 3. Teléfono: 921 442214. www.tallasgrandesensegovia.com.

## Motor

**Autogarsa.** Peñalara, 15. Tel.: 921425512

**Conrauto.** Vía Roma, 5. Telef.: 921421358.

**Emaysa,** Peña-

lara, 2. Teléfono: 921422681.

**Eresma Motor (BMW).** Nava-cerrada, Teléfono: 921433971.

**Hyundai.** Peñalara, 6. Teléfono: 921453059

**Itarsa Norte.** Peñalara, 10. Teléfono: 921427611.

**Noauto Segovia** Crta. San Rafael, 32. Teléfono: 921413103.

**Vicente Leal Vargas. Citroën.** www.vlealvargas.citroen.es Guadarrama, 15. Teléfono: 921422333.

**Renault. Juan José García Martín.** Crta Santa María s/n. Teléfono: 921580038 Nava de la Asunción.

## Muebles y decoración

**Arribas Decoración.** Peñalara, 4. Teléfono: 921420162. Segovia.

**Begara Decoración.** Paseo de Ezequiel González, 8. Teléfono: 921444612

**Modeled.** Rafael de las Heras, 8. Teléf.: 921432000. Segovia.

**Tapicerías Castaño.** José Zorrilla, 61. Teléfono: 921463416

**Muebles Pastor.** Real Sur, s/n. Teléfono: 921169509. Fuentes-auco de Fuentidueña.

**Martín San José** San Roque, 2. Teléf.: 921507001. Prádena.

## Mutuas

**Ibermutua.** Ctra. de San Rafael, Km. 82. Teléfono: 921430802

**Mutua Universal Mugenat.** Pº Conde Sepúlveda, 45. Teléfono: 934848412

**Quirón Prevención Segovia.** Obispo Quesada, 26. www.quironprevencion.com. Teléfono: 921413240.

## Ópticas

**Óptica Conde.** José Zorrilla, 65. Teléf.: 921420555.

## Panaderías

**Panadería La Tahoma del Negrete,** San Cristóbal, 14. Teléfono: 921434345

**Panadería Redondo Robledano.** Puente de San Lorenzo, 14. Teléfono: 921434587

**Panadería Molin-ga.** Pº Conde Sepúlveda, 20. Teléfono: 921425297

**Marín Panadería.** Calle los Hermanos Martínez Aguilar, 2. Teléfono: 921421293.

**Tradicionarius.** Avda del Acueducto, 27. Teléfono: 645367431.

**Panadería Juan Sanz.** Correos, 5. Teléf.: 921557334. Santo Tomé del Puerto.

## Partidos Políticos

**C's Ciudadanos Segovia.** Plaza Mayor, 1

**Izquierda Unida.** Plaza de Santa Eulalia, 10, 3º. Teléfono: 921419813. www.iusegovia.org

**Partido Popular.** Escultor Marinas, 16. Teléfono: 921461515

**PSOE Segovia.** Arquitecto Escobedo, 10. Teléfono: 921443030

## Pastelerías, confiterías

**Confitería El Alcázar.** www.ponchesegoviano.com Plaza Mayor, 13. Teléf.: 921462118

**Obrador del Pan.** José Zorrilla, 103. Teléfono: 921101198.

**Pastelería Limón y Menta.** Isabel la

Católica, 2. Teléfono: 921462141

**Salón de Té Divas.** José Zorrilla, 44. Teléfono: 921434819.

## Pellet

**Naturpellet.** Fábrica y distribución de pellet. www.naturpellet.es. Carretera A-601, salida 60. Teléf. 921160311. Sanchonuño.

## Peluquerías

**Alfredo Peluqueros.** C/ Independencia, 4. Teléfono: 921423866. a\_estilistas@hotmail.com.

**Javier Plaza Mayorga.** San Vicente el Real, 1. Teléfono: 921431949

**Peluquería Can-del Caballeros.** Teniente Coronel Fernando de Castro, 12. Teléfono: 921433975.

**Peluquería de Caballeros Es-teban & Alfonso.** José Zorrilla, 56. Teléf.: 921423027

**Rubén Peluqueros.** www.rubenpeluqueros.es. José Zorrilla, 67. Tel. 921430718.

**C.B. Rodríguez Peluqueros.** Solana 6. Teléfono: 921520266. Cantalejo

**María Álvarez García.** Real, 47. Teléfono: 921449564. Palazuelos de Eresma.

## Podólogos

**Clínica del Pie.** Almendros, 1. www.clinicadelpiesegovia.com. Teléf. 921461777.

**Clínica Podológica.** La Plata, 28 - B. Teléfono: 921422846

## Procuradores de los Tribunales

**Francisco de Asís San Frutos Prieto.** Ezequiel González, 8. Local. Teléfono:

921461364. www.sanfrutosprocurador.es

**José Carlos Galache Díez.** Gobernador Fernandez Jiménez, 12 - 2º decha. Teléfono: 921426500

## Publicidad

**Publiempresa** Segovia. Carretera de Riaza, 29. Teléfono: 921413029.

## Residencias

**Residencia Mixta de la S. Social.** Ctra. de Valladolid, 10.

**Residencia Asistida de Personas Mayores.** Tres de Abril, 9.

**Residencia de Ancinos Virgen del Pinar.** Sol s/n. Teléf.: 921522051. Cantalejo

**Residencia Geriátrica Los Sauces.** Nueva, 4. Teléfono: 921496505. Cantimpalos.

**Residencia de Ancianos El Alamillo.** Alamillo, 50. Teléfono: 921140466. Cuéllar.

**Centro de Mayores Valdihuerτος.** Avda. de los Toros, 7. Teléfono: 921144910. Cuéllar.

**Centro Socio-Sanitario El Espinar.** Marigarcía, 5. Teléfono: 921182470. El Espinar.

**Hermanitas de los Pobres.** Avda. Padre Claret, 7. Teléfono: 921438852

**Sanidad Virgen de Veladiez.** Finca la Setuna s/n. Teléf.: 921467260. Espirido.

**Residencia San Miguel.** C/ Segovia, 4. Teléf: 921 574397. Fuentepelayo.

**Residencia de Ancianos El Sotillo.** La Lastrilla

**Residencia de Ancianos La**

**Alameda.** Plaza del Caño, s/n. Nava de la Asunción

**Residencia San Antonio.** Fuente Pla, 12. Teléfono: 666537399. Marugán

**Residencia Las Eras del Arevalillo.** Escobar, 28. Tel.: 921577098. Mozoncillo.

**Residencia Nuestra Señora Virgen del Rosario.** Avda. Polideportivo, s/n. Teléfono: 921160093. Sanchonuño

**Residencia Madrid.** Paseo de la Fruta, 1. Teléfono: 921470069. San Ildefonso.

**Residencia San Fernando.** Pº de Bolonia, 2. Teléfono: 921 473 904. San Ildefonso.

**Residencia de Ancianos “Los San Pedros”.** Camino de la Garnacha, 4. Teléfono: 921531036. San Pedro de Gaillos.

**Residencia Vitall.** Obispo Cadena, 4. Teléfono: 921594029. Santa María la Real de Nieva.

**Fundación Santa Eulalia.** Otones, 3. Teléfono: 921509511. Torreiglesias.

**El Jardín de Segovia.** Ctra. San Ildefonso, s/n. Tel.: 902123626. Trescasas.

**Centro Residencial Oteruelo.** Oteruelo s/n. Teléfono: 921490960. Valverde del Majano.

## Restaurantes

**Bar - Restaurante La Alhambra.** Juan Carlos I, 16. Teléfono.: 921426793.

**Hotel Restaurante San Miguel,** c/ Infanta Isabel, 6. Teléf.: 921460009, 921463657.

**Mesón de Cándido.** Plaza del Azoguejo, 5. Teléfono: 921440837.

**Mesón Los Arcos.**



Teléfono: 921 437261

|                                                                                                            |                                                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avda. Juan Car-<br>los I, 16. Teléfono:<br>921430808.                                                      | <b>Restaurante La<br/>Codorniz.</b> Herma-<br>nos Barral, 3. Teléfono:<br>921463904.                                 | 921560110. Carbone-<br>ro el Mayor.                                                                      | <b>Restaurante Byla-<br/>li.</b> C/ Río Tajo s/n.<br>Teléfono: 921195800.<br>Los Ángeles de San<br>Rafael.                                        | <b>Restaurante El<br/>Caserón.</b> www.<br>restaurantelcaseron.<br>com. Plaza Mayor, 7.<br>Teléfono: 921531178.<br>San Pedro de Gaillos. | <b>Restaurante La<br/>Trébede.</b> Alamo s/n.<br>Teléfono: 921490439.<br>Valverde del Majano.                               | <b>FIATC Seguros.</b><br>Ramón y Cajal, 1.<br>Local. Teléfono:<br>921434487                  | <b>Taller Mecánico<br/>Midas.</b> Avda. Obispo<br>Quesada, 11. Tel.:<br>921434340.                                                          |
| <b>Restaurante Asa-<br/>dor Maribel.</b> Padre<br>Claret, 16. Teléf.:<br>921441141.                        | <b>Restaurante<br/>San Marcos.</b> San<br>Marcos, 30. Teléfono:<br>921433649                                         | <b>Mesón Riscal.</b><br>Carretera de Soria. 31.<br>Teléfono: 921560289.<br>Carbonero el Mayor            | <b>Restaurante El<br/>Nogal de Madrona.</b><br>C/ Prado de la Man-<br>cha, 1-3. Teléfono:<br>675254422. elnogal-<br>madrona@gmail.com.<br>Madrona | <b>Restaurante<br/>Avanto.</b> Carretera<br>Segovia-Arévalo, Km.<br>28,600. Teléfono:<br>921595017. Santa<br>María la Real de Nieva.     | <b>Mesón La Se-<br/>rrana.</b> Cuartel, 1.<br>Teléf.: 921198786.<br>Villacastín.                                            | <b>Monterrubio<br/>Correduría de<br/>Seguros.</b> Santo<br>Tomas, 2. Teléfono:<br>921443984. | <b>Transportes</b>                                                                                                                          |
| <b>Restaurante<br/>Atenas.</b> Ezequiel<br>González, 10. Te-<br>léf.: 921475596.                           | <b>Mesón Las Ro-<br/>cas. Bar Restau-<br/>rante.</b> Avda. Vicente<br>Aleixandre, 5. Teléfono:<br>686732047          | <b>Mesón J.B.</b> Mayor,<br>14. Teléf.: 921508168.<br>Casla.                                             |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                          | <b>Mesón El Arriero.</b><br>Carretera Arévalo, 10.<br>Teléfono: 921436326.<br>Zamarramala.                                  | <b>Uni Segovia.</b> www.<br>unisegovia.com Santa<br>Catalina, 12. Teléf.:<br>921466064       | <b>Navatrans.</b> Zurdo y<br>Giráldez, 19. Teléfono:<br>921591461. Navas<br>de Oro                                                          |
| <b>Restaurante Casa<br/>Duque.</b> Cervantes,<br>12. Teléf.: 921462487.                                    | <b>Restaurante Tro-<br/>ya.</b> Centro Comercial<br>Luz de Castilla. Teléfo-<br>no: 921475690                        | <b>Restaurante La<br/>Matita.</b> Ctra. Soria,<br>km 162. Teléfono.<br>921403077. Collado<br>Hermoso     | <b>Bar Mayo.</b> C/<br>Mayo, 14. Teléfono:<br>651906308. Navafría.                                                                                | <b>Restaurante Casa<br/>Tinín.</b> Lope Tablada,<br>6. Teléf.: 921540165.<br>Sepúlveda.                                                  | <b>Restaurante<br/>La Parrilla de<br/>Tejadilla.</b> Calle El<br>Chopo, 55. Teléfono:<br>921442149. Valverde<br>del Majano. | <b>Suministros<br/>industriales</b>                                                          | <b>Saiz Garrido S.L.</b><br>Polígono Industrial Los<br>Llanos de San Pedro,<br>Parcela 19. Teléfono:<br>921181966. El Espinar               |
| <b>Restaurante Casa<br/>Vicente.</b> www.me-<br>sonrtecasavicente.com<br>Colón, 1. Teléfono:<br>921462541. | <b>Taberna Mayo.</b> Pº<br>Ezequiel González, 41.<br>Teléfono: 921498900.<br>jjmayotorrubias@gmail.<br>com           | <b>Ta-Berna “Horno<br/>de Asar”.</b> N-110.<br>Km. 170-200. Telé-<br>fono: 921403061.<br>Collado Hermoso | <b>César &amp; Elena.</b><br>Ctra Valladolid 601,<br>Km. 72.200. Teléf.:<br>921575381. Naval-<br>manzano.                                         | <b>Restaurante<br/>Ismael.</b> Lope<br>Tablada, 2. Telefono:<br>921540055. Sepúl-<br>veda.                                               | <b>Restaurante<br/>Manrique.</b> Carretera<br>de Soria km. 173,<br>Tel.: 921403050.<br>Sotosalbos.                          | <b>Comercial Gonza-<br/>lez.</b> Guadarrama,<br>8 y 11. Teléfono:<br>921440378               | <b>Transportes Fer-<br/>nández Borregón.</b><br>Pol. Ind. Nicomedes<br>García, parcela 2-B.<br>teléfono: 921490821.<br>Valverde del Majano. |
| <b>Restaurante<br/>Casares.</b> Padre<br>Claret, 2-4. Teléf.:<br>921047712. .                              | <b>Ventorro Jauja.</b><br>Carretera San<br>Rafael, 10. Teléfono:<br>921420012.                                       | <b>La Hosteria Ca<br/>Techu.</b> El Pilar, 18.<br>Télef.: 921181662. El<br>Espinar.                      | <b>Restaurante La<br/>Chuleta.</b> Arturo Her-<br>nández, 34. Telefono:<br>921591152. Navas<br>de Oro.                                            | <b>Restaurante<br/>Mesón Rey Don<br/>Pedro.</b> C/Camino<br>del Caserío, 7. Teléf.:<br>608009405. Torrecá-<br>balleros                   | <b>Restaurante<br/>La Posada de<br/>Abanto.</b> Ctra. de<br>Arévalo, 28. Teléfono:<br>921431481. Zama-<br>rramala.          | <b>Saji.</b> Guadarrama, 49.<br>Teléfono: 921422449.                                         | <b>Viajes</b>                                                                                                                               |
| <b>Restaurante Cha-<br/>fa.</b> Felipe II, 22. Teléf.:<br>921421940.                                       | <b>Restaurante La<br/>Cerca.</b> Del Puer-<br>to, 63. Teléfono:<br>921504083. Arcones.                               | <b>Restaurante Rolar.</b> Plaza<br>Constitución, 7.<br>Teléf.: 667507497. El<br>Espinar.                 | <b>Restaurante El<br/>Chorrillo.</b> Real, 99.<br>Teléfono: 921448669.<br>Palazuelos de Eresma.                                                   | <b>Restaurante El<br/>Plantío.</b> Carrete-<br>ra Soria-Plasencia,<br>km. 161. Teléfono:<br>635774428. Torrecá-<br>balleros              | <b>Recambios<br/>automoción</b>                                                                                             | <b>Hins Suministros.</b><br>Somosierra, 7. Teléfo-<br>no: 921441244.                         | <b>Viajes Patiño.</b><br>www.viajespatiño.es<br>Gobernador Fernández<br>Jiménez, 6. Teléfono:<br>921430511.                                 |
| <b>Restaurante El<br/>Cordero.</b> c/ Del<br>Carmen, 4. Teléf.:<br>921463345.                              | <b>Restaurante Alon-<br/>so.</b> Carrete-<br>ra A-1. KM. 116.<br>Teléfono: 921543147.<br>Boceguillas.                | <b>Restaurante Edu-<br/>lis.</b> De los Huertos, 3.<br>Telefono: 921493123.<br>Encinillas                | <b>Casa de Comidas<br/>Rhintin.</b> Colonia<br>Esperanza, 9. Teléfo-<br>no: 921470875. San<br>Ildefonso                                           | <b>Restaurante<br/>La Portada.</b> San<br>Nicolás de Bari, 31.<br>Teléfono: 921401090.<br>Torrecaballeros.                               | <b>Recambios<br/>Lubse.</b> www.lubse.<br>es Peñalara, 26. Pol.<br>Ind. El Cerro. Teléf.<br>921444228                       | <b>Suministros<br/>Transcose.</b> Gua-<br>darrama, 4. Teléfono:<br>921428717.                | <b>Viveros</b>                                                                                                                              |
| <b>Restaurante<br/>Figón de los Co-<br/>muneros.</b> Travesía<br>del Patín, 4. Teléfono:<br>921460309.     | <b>Rte. Rincón El<br/>Tuerto de Pirón.</b><br>Plaza de las Caravas,<br>7. Teléf.: 921496235.<br>Cabañas de Polendos. | <b>Restaurante El<br/>Jardín.</b> Las<br>Huertas, 40. Teléfono:<br>921431182. Polígono<br>de Hontoria    | <b>Restaurante<br/>Media Luna.</b><br>Infantes, 9. Teléfono:<br>921471619. San<br>Ildefonso.                                                      | <b>Restaurante<br/>Hilaria.</b> Ctra.Madrid,<br>124. CL-601 Teléf:<br>921470292 /470397.<br>Valsain.                                     | <b>Carretero Arri-<br/>bas Agencia de<br/>Seguros.</b> Ezequiel<br>González, 24, 1ºA.<br>Telfs.: 921426421,<br>653611433    | <b>Útiles.</b> Avda. de<br>Hontoria, 37. Teléfono:<br>921412187. Hontoria                    | <b>Viveros Julián<br/>Martín.</b> Ctra.<br>Soria, 1. Teléfono:<br>921436234. La<br>Lastrilla.                                               |
| <b>Restaurante<br/>Jose.</b> Plaza Mayor, 4.<br>Teléfono: 921460919.                                       | <b>Restaurante El<br/>Polvorín.</b> Churru-<br>ca, s/n. Teléfono:<br>921520117. Canta-<br>lejo.                      | <b>Venta Magullo.</b><br>Carretera Soria-Pla-<br>sencia s/n. Telef.:<br>921435011. La<br>Lastrilla.      |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                          | <b>Suministros<br/>Transcose.</b> Gua-<br>darrama, 4. Teléfono:<br>921428717.                                               | <b>Suministros</b>                                                                           | <b>Viveros Julián<br/>Martín.</b> Ctra.<br>Soria, 1. Teléfono:<br>921436234. La<br>Lastrilla.                                               |
| <b>Restaurante José<br/>María.</b> Cronista<br>Lecea, 11. Teléf.:<br>921461111.                            | <b>Restaurante Los<br/>Mellizos.</b> Travesía<br>de la Iglesia, 5. Teléf.:<br>                                       |                                                                                                          |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                          | <b>De Pablos Corre-<br/>duría de Seguros.</b><br>Pº Conde Sepúl-<br>veda, 19-21. Telf.:<br>921420584                        | <b>Taller Chapa y<br/>Pintura Mariano<br/>María.</b> Atalaya, 1.<br>Teléfono: 921438399      | <b>Zapaterías</b>                                                                                                                           |

ANUNCIOS BREVES

921 461212

pequesdeoro.org

ni un peque sin juguete

Somos una Asociación de Segovia que recauda fondos para comprar aparatos tecnológicos nuevos, como videoconsolas, tablets o tlf. móviles, para llevárselos a los niños con cáncer ingresados en los hospitales españoles.

 [www.pequesdeoro.org](http://www.pequesdeoro.org)

 [pequesdeoro@pequesdeoro.org](mailto:pequesdeoro@pequesdeoro.org)

**EL ADELANTADO**  
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
*publicidad@eladelantado.com*  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas.

**POR TELÉFONO**  
921 46 12 12  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas.

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:**  
Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA mínimo diez palabras.  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:**  
(22 X40 mm):  
11,00 € + 21 % IVA.

**TRABAJO**

**SE BUSCA** camarero/camarera con experiencia. 921120818. Lla-mar 18:00 a 20:00h

**VENTAS**

**[CEBALLOS.] LEÑA** de encina, pino albar, carbón barbacoa, bri-quetas, naturpellet. Colocada. 983253688. ¡Ahora mejor!

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veraci-dad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



# ÁLBUM



**CUMPLEAÑOS DE GONZALO.** En este año tan raro donde la vida cambia de repente, llegas tú para alegrarnos cada día. Felices 9 años de parte de tus tíos, primos y abuelos, y no dejes de hacernos felices.



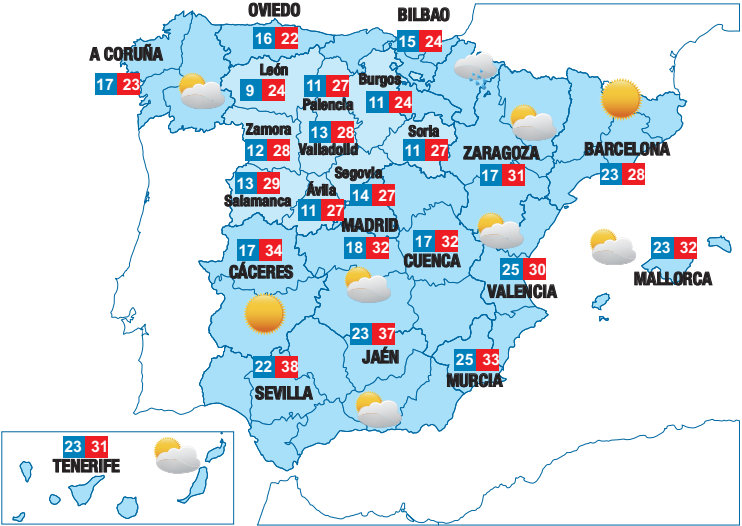
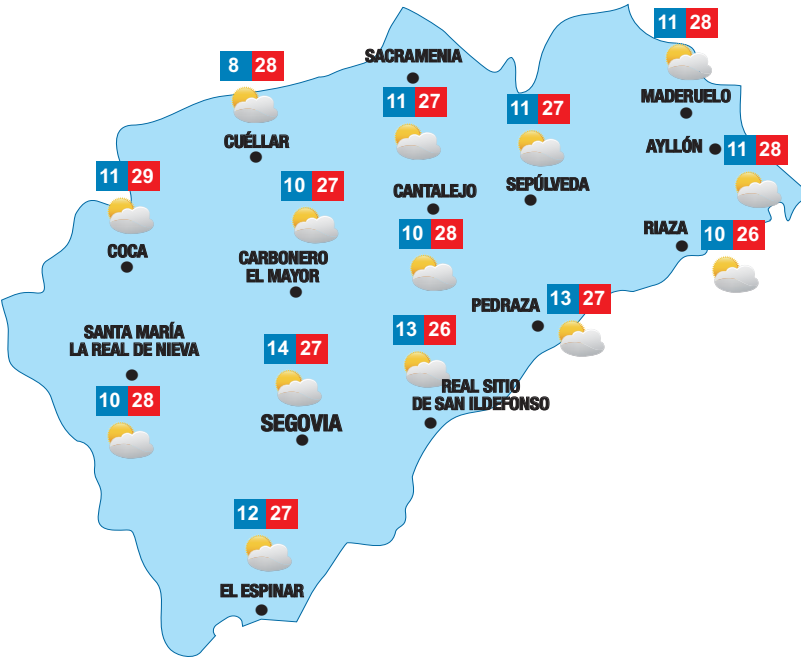
**CUMPLEAÑOS DE GINÉS.** ¡Muchas felicidades Ginés! Ya cumples 5 años. Pásatelo muy bien el día de tu cumple con tu familia. Un beso muy fuerte de César y Marta.



**SENDERISMO:** Otro miércoles y el **Grupo Mágico de Senderismo Miércoles con Antonio (GMSMA)** "patea" la montaña. Los 19 participantes del día recorremos 17,5 kilómetros de distancia con 410 metros de desnivel, para desde el Pontón Alto y siguiendo la senda de Las Pesquerías Reales llegar a Valsain para ascender hasta la Cueva del Monje. En la Cascada del Huevo damos buena cuenta de los bocadillos montañosos y en el Bar Segovia de La Granja, nos premiamos con frescas cervezas./FOTOS ÁNGEL VALLÉS



EL TIEMPO



El tiempo, hoy

En Castilla y León: Poco nuboso o despejado, con intervalos nubosos en el extremo nordeste. Temperaturas sin grandes cambios. Vientos del noreste o variables.

En España: En buena parte del país se espera predominio de cielos poco nubosos o despejados. No obstante, en Galicia y Cantábrico se esperan intervalos nubosos, con probables lluvias débiles en el Cantábrico oriental, tendiendo a remitir en litorales y a dispersarse en el interior en forma de

chubascos. Algún chubasco, sobre todo matinal, en cotas altas de Piri-neos. Asimismo, se esperan intervalos nubosos y nubosidad de evolución en el nordeste de Cataluña, entorno de la Comunidad Valenciana y Murcia, con algunos chubascos y tormentas ocasionales por la tarde.

Temperaturas en Europa

|        |       |         |       |       |       |
|--------|-------|---------|-------|-------|-------|
| Lisboa | 18 30 | Londres | 15 22 | París | 15 24 |
| Berlín | 15 24 | Roma    | 22 33 | Moscú | 16 24 |

BONOLOTO

|                            |
|----------------------------|
| Sábado 22 de agosto        |
| 1 - 10 - 12 - 15 - 24 - 42 |
| Complem. 8 - Reintegro: 1  |

LA PRIMITIVA

|                             |
|-----------------------------|
| Sábado 22 de agosto         |
| 10 - 12 - 14 - 31 - 33 - 40 |
| Complem. 8 - Reintegro: 3   |

EUROMILLONES

|                        |
|------------------------|
| Viernes 21 de agosto   |
| 10 - 15 - 35 - 44 - 50 |
| Estrellas: 3 - 5       |

EL GORDO DE LA PRIMITIVA

|                             |
|-----------------------------|
| Domingo 6 de agosto         |
| 09 - 20 - 28 - 30 - 52      |
| Número clave (reintegro): 2 |

ONCE

|                     |
|---------------------|
| Sábado 22 de agosto |
| 77133               |

Número: 08544, serie 026. Número: 20205, serie 052. Número: 46758, serie 027. Número: 53515, serie 022.

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Viernes 21 de agosto   | 68883 |
| Jueves 20 de agosto    | 75281 |
| Miércoles 19 de agosto | 00439 |
| Martes 18 de agosto    | 29984 |
| Lunes 17 de agosto     | 19506 |
| Domingo 16 de agosto   | 50982 |
| Sábado 15 de agosto    | 02416 |

SUPER ONCE

|                               |
|-------------------------------|
| Sábado 22 de agosto           |
| 03 04 08 10 14 18 23 24 34 42 |
| 44 47 53 54 65 68 71 73 74 80 |

El Adelantado de Segovia no se hace responsable de los posibles errores en los datos de los sorteos, obtenidos de los organismos oficiales

Autobuses entre Madrid y Segovia

https://www.avanzabus.com. https://booking.avanzabus.com/web/step1.php  
Telf. 91 272 28 32 (Att cliente: De lunes a viernes de 8 a 21 horas.  
Sábados de 9 a 17 y domingos de 11 a 19 horas)

| HORARIOS IDA |                                |       | HORARIOS VUELTA |                                     |       |
|--------------|--------------------------------|-------|-----------------|-------------------------------------|-------|
| SERVICIO     | LINEA de Lunes a Domingo       |       | SERVICIO        | LINEA de Lunes a Domingo            |       |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 6:30  | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 5:35  |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 7:30  | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 6:15  |
| Semidirecto  | MADRID-SEGOVIA                 | 8:00  | Semidirecto     | EL ESPINAR-MADRID                   | 6:15  |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 9:00  | Semidirecto     | SEGOVIA-MADRID                      | 7:00  |
| Ruta         | MADRID-MELGAR F (por Villahán) | 9:00  | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 7:45  |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 9:15  | Semidirecto     | EL ESPINAR-MADRID                   | 8:00  |
| Semidirecto  | MADRID-EL ESPINAR              | 9:30  | Semidirecto     | SEGOVIA-MADRID                      | 8:30  |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 10:00 | Semidirecto     | SEGOVIA-MADRID                      | 10:30 |
| Ruta         | MADRID-NAVA DE LA ASUNCIÓN     | 10:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 10:30 |
| Semidirecto  | MADRID-SEGOVIA                 | 11:00 | Semidirecto     | EL ESPINAR-MADRID                   | 10:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 11:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 11:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 11:30 | Semidirecto     | SEGOVIA-MADRID                      | 12:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 12:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 13:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 13:00 | Semidirecto     | SEGOVIA-MADRID                      | 14:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 14:00 | Ruta            | MELGAR F-MADRID (por Villahán)      | 15:15 |
| Ruta         | MADRID-SEGOVIA                 | 15:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 15:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 15:00 | Ruta            | SEGOVIA-MADRID                      | 16:00 |
| Semidirecto  | MADRID-EL ESPINAR              | 15:45 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 16:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 16:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 17:00 |
| Semidirecto  | MADRID-SEGOVIA                 | 17:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 17:15 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 18:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 17:15 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 19:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 17:30 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 19:30 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 18:00 |
| Ruta         | MADRID-SEGOVIA                 | 20:00 | Ruta            | (CUÉLLAR)NAVA DE LA ASUNCIÓN-MADRID | 18:00 |
| Semidirecto  | MADRID-EL ESPINAR              | 20:30 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 18:45 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 20:45 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 18:45 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 21:30 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 19:00 |
| Directo      | MADRID-SEGOVIA                 | 22:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 19:30 |
| Semidirecto  | MADRID-SEGOVIA                 | 23:00 | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 19:30 |
|              |                                |       | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 20:00 |
|              |                                |       | Semidirecto     | EL ESPINAR-MADRID                   | 20:00 |
|              |                                |       | Ruta            | SEGOVIA-MADRID                      | 20:15 |
|              |                                |       | Semidirecto     | EL ESPINAR-MADRID                   | 20:30 |
|              |                                |       | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 21:00 |
|              |                                |       | Semidirecto     | SEGOVIA-MADRID                      | 21:30 |
|              |                                |       | Directo         | SEGOVIA-MADRID                      | 22:30 |

Trenes alta velocidad entre Madrid, Segovia y Valladolid

| AVANT - servicio de lunes a jueves inclusive |      |        |         |                                  |                            |
|----------------------------------------------|------|--------|---------|----------------------------------|----------------------------|
| TIPO                                         | TREN | SALIDA | LLEGADA | RECORRIDO                        | OBSERVACIONES              |
| Avant                                        | 8058 | 6:23   | 7:28    | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8078 | 7:15   | 8:20    | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8079 | 7:52   | 8:57    | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8088 | 8:45   | 9:50    | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8109 | 10:15  | 11:20   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8118 | 11:30  | 12:35   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8158 | 15:20  | 16:25   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8179 | 17:00  | 18:05   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8198 | 19:46  | 20:51   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8219 | 21:30  | 22:35   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8359 | 15:40  | 16:45   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| AVANT - servicio Viernes                     |      |        |         |                                  |                            |
| TIPO                                         | TREN | SALIDA | LLEGADA | RECORRIDO                        | OBSERVACIONES              |
| Avant                                        | 8058 | 6:23   | 7:28    | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8078 | 7:15   | 8:20    | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8079 | 7:52   | 8:57    | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8088 | 8:45   | 9:50    | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8109 | 10:15  | 11:20   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8118 | 11:30  | 12:35   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8148 | 14:10  | 15:15   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8159 | 15:10  | 16:15   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8198 | 19:46  | 20:51   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8209 | 20:00  | 21:05   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8219 | 21:30  | 22:35   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8389 | 18:10  | 19:15   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| AVANT - servicio Sábado                      |      |        |         |                                  |                            |
| TIPO                                         | TREN | SALIDA | LLEGADA | RECORRIDO                        | OBSERVACIONES              |
| Avant                                        | 8098 | 9:50   | 10:55   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin. | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8129 | 12:05  | 13:10   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8158 | 15:20  | 16:25   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin. | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8179 | 17:00  | 18:05   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8189 | 18:45  | 19:50   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8198 | 19:46  | 20:51   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin. | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8219 | 21:30  | 22:35   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| AVANT - servicio Domingo                     |      |        |         |                                  |                            |
| TIPO                                         | TREN | SALIDA | LLEGADA | RECORRIDO                        | OBSERVACIONES              |
| Avant                                        | 8098 | 9:50   | 10:55   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin. | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8129 | 12:05  | 13:10   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8158 | 15:20  | 16:25   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin. | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8179 | 17:00  | 18:05   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8208 | 20:35  | 21:40   | Valladolid Camp.Gran.-Chamartin  | Se garantizará circulación |
| Avant                                        | 8219 | 21:30  | 22:35   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |
| Avant 8                                      | 359  | 15:40  | 16:45   | Chamartin-Valladolid Camp.Gran.  | Se garantizará circulación |

El Adelantado de Segovia no se hace responsable de que se puedan producir cambios en los horarios



¡Llena tu verano de libros!

En AIDA Books&More con tu lectura estarás colaborando con proyectos de cooperación al desarrollo. Elige tu título desde 1€.

Librería solidaria c/ San Francisco, 23  
AIDA Books&More 921441483

L a V. 11:00 a 14.00 y 17.00 a 20.00 S. 11.00 a 14.00





PASATIEMPOS

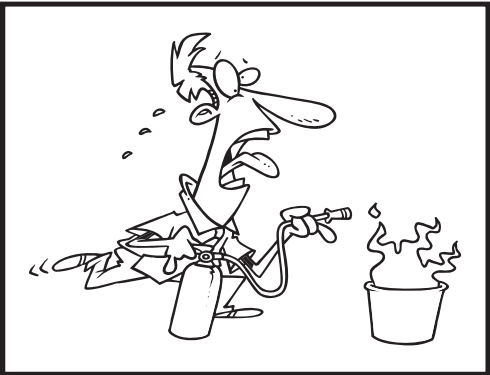
SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 5 |   |   | 3 |   |   | 9 |
|   | 9 | 6 |   | 5 |   |   |   | 4 |
|   | 3 | 1 | 7 |   |   | 6 |   |   |
| 5 | 1 | 3 |   |   |   | 2 |   |   |
| 8 |   |   |   | 1 |   |   |   | 6 |
|   |   | 4 |   |   |   | 9 | 3 | 1 |
|   |   | 2 |   |   | 4 | 8 | 9 |   |
| 9 |   |   |   | 3 |   | 1 | 7 |   |
| 3 |   |   | 8 |   |   | 4 |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   | 1 |   | 5 | 6 |   |
| 7 |   |   |   |   |   | 8 |   | 4 |
|   | 6 | 5 |   |   | 8 |   | 3 |   |
|   |   |   | 2 |   |   |   | 4 |   |
|   | 8 | 9 | 3 |   | 4 | 7 | 1 |   |
| 3 |   |   |   | 1 |   |   |   |   |
|   | 2 |   | 8 |   |   | 6 | 5 |   |
| 5 |   | 4 |   |   |   |   |   | 8 |
|   | 9 | 8 |   | 3 |   |   |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 6 |   | 8 | 1 |   | 4 |
|   |   |   |   | 3 |   |   | 9 |   |
| 1 | 2 |   |   |   | 4 | 3 |   |   |
|   | 5 |   |   |   |   |   | 4 |   |
| 2 |   |   | 9 | 5 | 7 |   |   | 1 |
|   | 9 |   |   |   |   |   | 6 |   |
|   |   | 7 | 4 |   |   |   | 1 | 8 |
|   | 1 |   |   | 8 |   |   |   |   |
| 4 |   | 2 | 3 |   | 5 |   |   |   |

7 DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

HORIZONTALES

1. Potentado. | Non. • 2. Frío intenso. | Prenda femenina. • 3. Dinastías árabes. | Desafío. • 4. Memoria del ordenador. | Chupadas. • 5. Planta montañosa, de la familia de las Ranunculáceas. • 6. Arreos. | Estación espacial rusa. • 7. Legado. | Vive, mora. • 8. Estimaré, apreciaré. | Tela de hilo ligera. • 9. Recreo. | Tal vez.

VERTICALES

1. Estupideces. • 2. Mueve el remo. | Chato. • 3. Fundamental. • 4. Existo. | Veré lo escrito. • 5. Verbales. | Primera y última. • 6. Conocer. • 7. Islas Canarias. | Río europeo. • 8. Abandonar este mundo. | Textualmente. • 9. Prevalece. • 10. Palo de la bandera. | Locos. • 11. Acción de reestrenar.

AUTODEFINIDO

|                       |                      |                      |                      |                     |                   |
|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| PERDÍA LA MEMORIA     | JUNTAR, REUNIR       | PRUEBA               | CRUCES               | LEAL                | HOLANDES          |
| BANANAS               | ESCRITOR NORUEGO     | AD ACTA              | OXÍGENO              | IMPUESTO            | ATURDIDO Y TORPE  |
| PALOS DELGADOS        |                      |                      | PUEBLO LLANO         | CAJA AGUA DEL CIELO |                   |
| EN..., SUSPENDIDO     |                      | HACER CALLAR         | LINAJES              |                     |                   |
|                       |                      | LA NOCHE PASADA      |                      |                     |                   |
| 500                   | ARTISTA DE CIRCO     |                      |                      | PAÍSES BAJOS        |                   |
| PUROS, CIGARROS       | PROSTIBULO           |                      |                      | MUJER EUROPEA       |                   |
|                       |                      |                      | FILÓN                |                     |                   |
|                       |                      |                      | TRIUNFANTE           |                     |                   |
| ESCRITORIO            |                      | VELLÓN               |                      |                     |                   |
| CANTINA               |                      | ABRIR, RAJAR         |                      |                     |                   |
|                       | JOVEN                |                      |                      |                     | DEUTERIO          |
|                       | IMPIDAN              |                      |                      |                     | ROEDOR DE RIO     |
| ADIVINAN              | TIERRA PARA PASTO    |                      |                      | TANTO DE SAQUE      |                   |
|                       | ACCIÓN DE REVERBERAR |                      |                      | MARGEN, VERA        |                   |
|                       |                      |                      | ESTRELLAS BRILLANTES |                     |                   |
|                       |                      |                      | ERAS, TIEMPOS        |                     |                   |
| NOMBRE FEMENINO       |                      | ATRÁS                |                      |                     | QUE CAUSA ENOJO   |
| CABALLO VAPOR         |                      | MONASTERIO           |                      |                     |                   |
|                       | CAPITAL DE TAIWÁN    |                      |                      | TELURIO             |                   |
|                       | MUJER DEL HIJO (PL)  |                      |                      | TRABAJADOR DEL YESO |                   |
| ÁRBOL CONIFERO        |                      |                      |                      | CIUDAD FRANCESA     |                   |
| NEGRA, OSCURA         |                      |                      |                      | INTENTO, TENTATIVA  |                   |
|                       |                      | VENDEDOR DE CAL      |                      |                     |                   |
|                       |                      | ACARICIO             |                      |                     |                   |
| BERILIO               |                      | TRAGEDIAS            |                      |                     | LETRA CON PUNTO   |
| INQUIETA              |                      | VIVIENDA PROTEGIDA   |                      |                     | ZUMAQUE (ARBUSTO) |
|                       |                      |                      |                      | RECE (AL REVÉS)     |                   |
|                       |                      |                      |                      | CIUDAD SUMERIA      |                   |
| AVE DEPREDADORA       |                      |                      | SANTONES INDIOS      |                     |                   |
| SEDIMENTO DEL LIQUIDO |                      |                      | LITRO                |                     |                   |
|                       |                      | QUE EXHALA FRAGANCIA |                      |                     |                   |

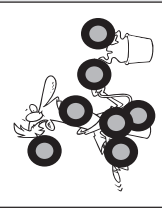
SOLUCIONES

nº: 2081

SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 8 | 5 | 4 | 6 | 3 | 7 | 1 | 9 |
| 7 | 9 | 6 | 1 | 5 | 8 | 3 | 2 | 4 |
| 4 | 3 | 1 | 7 | 2 | 9 | 6 | 5 | 8 |
| 5 | 1 | 3 | 9 | 4 | 6 | 2 | 8 | 7 |
| 8 | 2 | 9 | 3 | 1 | 7 | 5 | 4 | 6 |
| 6 | 7 | 4 | 2 | 8 | 5 | 9 | 3 | 1 |
| 1 | 6 | 2 | 5 | 7 | 4 | 8 | 9 | 3 |
| 9 | 4 | 8 | 6 | 3 | 2 | 1 | 7 | 5 |
| 3 | 5 | 7 | 8 | 9 | 1 | 4 | 6 | 2 |
| 8 | 4 | 2 | 9 | 1 | 3 | 5 | 6 | 7 |
| 7 | 1 | 3 | 6 | 2 | 5 | 8 | 9 | 4 |
| 9 | 6 | 5 | 4 | 7 | 8 | 1 | 3 | 2 |
| 1 | 5 | 7 | 2 | 8 | 6 | 9 | 4 | 3 |
| 2 | 8 | 9 | 3 | 5 | 4 | 7 | 1 | 6 |
| 4 | 3 | 6 | 7 | 9 | 1 | 2 | 8 | 5 |
| 3 | 2 | 1 | 8 | 4 | 7 | 6 | 5 | 9 |
| 5 | 7 | 4 | 1 | 6 | 9 | 3 | 2 | 8 |
| 6 | 9 | 8 | 5 | 3 | 2 | 4 | 7 | 1 |
| 3 | 7 | 5 | 6 | 9 | 8 | 1 | 2 | 4 |
| 6 | 4 | 8 | 2 | 3 | 1 | 7 | 9 | 5 |
| 1 | 2 | 9 | 5 | 7 | 4 | 3 | 8 | 6 |
| 8 | 5 | 3 | 1 | 2 | 6 | 9 | 4 | 7 |
| 2 | 6 | 4 | 9 | 5 | 7 | 8 | 3 | 1 |
| 7 | 9 | 1 | 8 | 4 | 3 | 5 | 6 | 2 |
| 5 | 3 | 7 | 4 | 6 | 9 | 2 | 1 | 8 |
| 9 | 1 | 6 | 7 | 8 | 2 | 4 | 5 | 3 |
| 4 | 8 | 2 | 3 | 1 | 5 | 6 | 7 | 9 |

DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| I | M | P | A | R |
| C | O | R | S | E |
| H | E | L | O | R |
| O | M | E | A | S |
| R | A | M | L | A |
| R | E | L | E | B |
| A | R | N | E | S |
| D | O | T | E | R |
| A | M | A | R | A |
| S | O | L | A | Z |
| A | C | A | S | O |

AUTODEFINIDO

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Z | I | A | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | E | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |
| A | R | N | E | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| D | O | T | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| A | M | A | R | A | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| S | O | L | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |   |   |   |
| A | C | A | S | O | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| P | L | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| N | I | E | B | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| C | O | R | S | E | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |
| H | E | L | O | R | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| O | M | E | A | S | J | A | Z | E | S | E | R | O | S |   |   |
| R | A | M | L | A | J | A | Z | E | S |   |   |   |   |   |   |



# TELEVISIÓN

## Películas

• Mala \* Regular \*\* Interesante \*\*\* Buena \*\*\*\* Muy Buena

### 22.05 Un golpe brillante (La 1) \*\*\*

Francia, 2013, Comedia. Joel Hopkins: Pierce Brosnan, Emma Thompson, Timothy Spall, Celia Imrie, Louise Bourgoin.



Kate y Richard llevan varios años divorciados. A Richard acaba de abandonarlo su amante y, además, un tiburón de las finanzas lo ha dejado en la ruina a él y a sus compañeros de trabajo. Desolado, recurre a Kate y le propone robar al empresario que lo ha estafado. A pesar de que su relación no es buena, Kate, pensando en el futuro de sus hijos, acepta el plan. También sus vecinos y amigos se muestran dispuestos a colaborar.

### 22.10 La extraña que hay en tí (Antena 3) \*\*\*

EEUU, 2007, Drama. Neil Jordan: Jodie Foster, Terrence Howard, Naveen Andrews.

Erica Bain es una locutora de radio neoyorquina, cuya vida da un giro dramático cuando una noche, en plena calle, ella y su prometido reciben una brutal paliza a raíz de la cual él muere. Incapaz de superar la tragedia, Erica sigue rondando la zona en la que los atacaron, buscando pistas que la lleven a los responsables. Un agente de policía intuye sus intenciones y trata de evitar que se tome la justicia por su mano.

### 22.30 La carta esférica (La 2) \*\*\*

España, 2007, Intriga. Imanol Uribe: Carmelo Gómez, Aitana Sánchez-Gijón, Enrico Lo Verso, Javier García Gallego, Gonzalo Cunill.

Narra la búsqueda de un barco hundido en el siglo XVIII. Coy, un marinero que ha tenido que abandonar su oficio debido a un accidente en el mar, conoce en Barcelona a Tánger, una atractiva y misteriosa mujer, que en dura pugna con Nino Palermo, un aventurero italiano, consigue hacerse con una joya cartográfica del XVIII: el Atlas Marítimo de Urutia.



## Deportes

### Butaca deportiva

|                                  |       |               |
|----------------------------------|-------|---------------|
| Campeonato de España de ciclismo | 12.00 | Eurosport     |
| Torneo de Cincinnati             | 17.00 | Movistar Dep. |
| Girona-Elche                     | 22.00 | Liga TV Bar   |

### 08.35 Mundial de Moto GP (Teledporte)

El Mundial de MotoGP 2020 llega a su sexta cita del calendario en Estiria (Austria). Tras el warm up (de 08.35 a 10.05 horas), La 1 ofrecerá en directo toda la emoción de las carreras, también en simulcast, desde las 10.30 hasta las 15.00 horas. El canal de deportes de TVE también ofrecerá un post de la categoría reina hasta las 15.20 horas.

## Entretenimiento

### Butaca de programas

|                  |       |           |
|------------------|-------|-----------|
| Cuarto Milenio   | 23.00 | Cuatro    |
| Hormigas blancas | 22.00 | Telecinco |

1

10.00 Seguridad vital.  
10.30 Campeonato del mundo de Moto GP.



15.00 Telediario 1 Fin de Semana.  
16.00 Cine. «Un verano en Vietnam».  
19.00 Cine. «Corazones de hielo».  
20.30 Aquí la tierra.  
21.00 Telediario 2.  
22.05 Cine. «Un golpe brillante».  
23.30 Cine. «The boxer». Irlanda del Norte, Belfast. Danny Flynn sale de la cárcel tras cumplir una sentencia de catorce años.  
01.15 Moto GP. Resumen del Gran Premio.

2

07.25 La 2 Exprés.  
07.30 Documental.  
08.00 Los conciertos de La 2.  
08.45 Atleta Gourmet.  
09.15 Medina en tve.  
09.30 Buenas noticias. TV.  
09.45 Shalom.  
10.00 Últimas preguntas.  
10.25 Testimonio.  
10.30 El día del señor.  
11.30 Pueblo de Dios.  
11.55 Saber vivir.  
12.55 Zoom tendencias.  
13.30 Documental.  
14.20 Documental.  
15.35 Saber y ganar fin de semana.  
16.20 Grandes documentales.  
18.55 Documental.  
19.40 La 2 Exprés.  
19.50 Documental.  
21.40 Documental.  
22.30 Cine. «La carta esférica».  
00.10 Cine. «En solitario».  
01.50 Documental.  
03.35 Documental.

3

07.20 Pelopicopata.  
08.40 Los más.  
12.30 Cocina abierta de Karlos Arguiñano.  
14.00 La ruleta de la suerte.  
15.00 Antena 3 Noticias 1.  
15.45 Deportes.  
15.55 El tiempo.  
16.00 Cine. «Robado al nacer».  
17.45 Cine. «Cantando con ángeles».  
19.15 Cine. «Voces».  
21.00 Antena 3 Noticias 2.  
21.45 Deportesa.  
21.55 El tiempo.  
22.10 Cine. «La extraña que hay en tí».  
00.40 Cine. «El testimonio de una madre».  
02.30 Live casino.

4

07.45 Malas pulgas.  
09.35 lumiuky.  
09.40 Espíritu salvaje.  
10.40 Tapas y barras.  
11.40 Callejeros Viajeros.  
14.00 Cuatro al día.  
14.55 Noticias Deportes Cuatro.  
15.40 Cine. «Green zone: Distrito protegido». En 2003, durante la ocupación de Bagdad por tropas estadounidenses, al oficial Roy Miller y a su equipo les encargan la misión de buscar armas de destrucción masiva.  
17.35 Cine. «Un extraño acecha».  
19.10 Especial Callejeros Viajeros.  
20.00 Cuatro al día.  
20.55 Deportes Cuatro.  
21.20 First dates.  
23.00 Cuarto Milenio.  
03.35 Puro Cuatro.



5

07.50 Mejor llama a Kiko.  
08.20 Got talent IV.  
13.30 Socialité.  
15.00 Informativos Telecinco Fin de Semana.  
15.40 Deportes.  
15.50 El tiempo.  
16.00 Viva la vida.  
21.00 Informativos Telecinco Fin de Semana.  
21.40 Deportes.  
21.50 El tiempo.  
22.00 Hormigas blancas. El programa, que presenta Carlota Corredera y que ya ha hecho balance de la vida de varios famosos, hoy efectuará un repaso de los momentos más destacados de la biografía del cantante Julio Iglesias.  
01.40 Escenas de matrimonio.  
02.40 La tienda en casa.  
02.55 El Horóscopo de Esperanza Gracia.

6

07.40 Historias con denominación de origen.  
08.00 Bestial.  
08.50 ¿Qué me pasa doctor?  
10.00 Zapeando.  
11.35 Equipo de investigación.  
14.00 laSexta Noticias Fin de Semana.  
15.00 laSexta Deportes Fin de Semana.  
15.15 laSexta Meteo.  
15.50 Cine. «Hora punta».  
17.40 Bones.  
20.00 laSexta Noticias Fin de Semana.  
20.30 laSexta Meteo.  
20.45 laSexta Deportes Fin de Semana.  
21.35 Cine. «El río de la vida». Un matrimonio y sus dos niños están de visita en una localidad costera alojados en un pequeño yate atracado en el puerto. La madre

7

07.30 El pueblo más bello.  
08.30 Una historia que contar.  
09.30 Nuestras Cortes.  
10.00 Santa Misa.  
11.00 Con la música a todas partes.  
12.30 Cazadores de lances.  
14.30 CyLTV Noticias Fin de semana (I).  
15.15 El tiempo.  
15.30 CyLTV Noticias Fin de semana (II).  
16.00 Cine. «Los amigos de Peter».  
17.45 Ellas mandan.  
18.30 Hecho en Castilla y León.  
19.30 El arcón.  
20.30 CyLTV Noticias Fin de semana (III).  
21.25 Me vuelvo al pueblo.  
22.15 Cine. «De ratones y hombres».  
23.50 CyLTV Noticias Fin de semana (IV).  
00.30 El pueblo más bello.  
01.15 Redifusiones.

8

07.30 Castilla y León por el mundo.  
09.00 Un paseo por Castilla y León.  
09.30 Inglés total.  
10.00 El arcón.  
11.00 Un paseo por Castilla y León.  
12.30 Documental.  
13.00 Duelo de fogones.  
14.00 El aperitivo.  
14.30 CyLTV Noticias Fin de semana (I).  
15.30 Zona Motor.  
16.30 Deportes de aventura.  
17.00 Mujeres en la granja.  
18.00 Cine.  
19.40 Paralímpicos.  
19.55 Deportes de aventura.  
20.30 CyLTV Noticias Fin de semana (II).  
21.30 Ellas mandan.  
22.30 Grana y oro. Programa sobre el mundo taurino.  
23.30 Duelo de fogones.  
00.30 Pelota mano.  
01.30 Redifusiones.

SER HUMANO SALVA VIDAS

Envía **SOY HUMANO** al 28033

Juntos salvaremos más vidas

[www.msf.es/serhumano](http://www.msf.es/serhumano)

Donativo 1,20 € a Médicos Sin Fronteras (coste máximo 1,45 €). [info@sitmobile.com](mailto:info@sitmobile.com)

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo: **902 33 22 22**

[www.aldeasinfantiles.es](http://www.aldeasinfantiles.es)

REZAR con piezas en policromía únicas

de la mano de las Dominicas de Segovia.

Pintadas al temple siguiendo técnicas del siglo XVI y XVII, sobre bases en resina artesanales que se doran empleando pan de oro.

PEDIDOS & INFORMACIÓN:  
Tfnos: 921 460 080 - 639 076 231  
[monjasdominicassegovia@gmail.com](mailto:monjasdominicassegovia@gmail.com)  
CATÁLOGO:  
[www.dominicas-segovia.dominicos.org/artesania.aspx](http://www.dominicas-segovia.dominicos.org/artesania.aspx)



## LA ÚLTIMA



Los autores posando con los ejemplares de los libros en la Librería Cervantes de Segovia.

KAMARERO



Plaza del Ayuntamiento de Ayllón.

KAMARERO

## *'De paseo por el Aguijejo', una experiencia única*

EL ADELANTADO  
SEGOVIA

Un río corto pero a su vez salvaje y aventurero. Ese es el río Aguijejo, en un pequeño rincón de la provincia segoviana y limítrofe con las provincias de Soria y Guadalajara. A lo largo de sus 25 kilómetros atraviesa diversos y singulares paisajes, regalando vida allá por donde pasa. A su alrededor han crecido y crecen siete pueblos para los que el río supuso hace siglos su principal fuente de riqueza. Aunque actualmente esto no sea así, su entorno y sus riberas parece

que se han quedado enclavadas en esos tiempos lejanos.

Fruto de esta vida y energía que va sembrando su cauce, ha nacido el libro *De paseo por el Aguijejo*, un recorrido visual por el río y su entorno con textos breves que incitan a los autóctonos de la zona a conocer más los valores que desprende, y a los turistas a visitarlo y quedarse impregnados por su exquisita y peculiar belleza.

Este libro ha sido coeditado por el fotógrafo Juan Enrique del Barrio que ha aportado la parte visual al libro con las magníficas

fotografías, y la Librería Cervantes de Segovia.

Además, han contado con la colaboración del periodista e historiador Guillermo Herrero, que ha realizado los textos a partir de una extensa labor de documentación sobre el término.

La obra sigue un itinerario que comienza en el recóndito 'Manadero' de Grado del Pico, desde donde baja el río hasta la pintoresca localidad de Santibáñez de Ayllón -considerado uno de los pueblos más bonitos de Segovia-. Más adelante, los lectores se dejan llevar hasta los pueblos de Este-

banvela y Francos. Es en este punto donde los autores decidieron desviarse del camino marcado para conocer otros pueblos cercanos dependientes del Ayuntamiento de Ayllón como Valvieja, Saldaña de Ayllón y Santa María de Riaza.

A partir de ahí se adentran en la villa de Ayllón, conocido en la literatura como la 'tierra de Luna' (Don Álvaro de Luna, el valido y hombre de confianza del rey de Castilla Juan II), y cuya riqueza monumental merece ser conocida. Le acompañan siguiendo el tramo final por Mazagatos y Languilla, donde entrega sus

aguas el río Riaza.

A lo largo de sus páginas, el lector va descubriendo lugares con una larga historia que transporta a la mente a siglos pasados, monumentos espectaculares o parajes de gran interés geológico que han sido moldeados por la naturaleza a su antojo.

Con el transcurso de sus líneas se aprecia la visión ofrecida por los lugareños, quienes contribuyen con sus variadas anécdotas y sus particulares costumbres a que la visita por el paisaje del Aguijejo se convierta en una experiencia única que querrán repetir.



Raciones | Arroces | Asados | Parrilla | Carnes | Pescados | Postres | Menús | Vinos

Para Llevar

## ¿Conoces nuestra carta para llevar?

venta  
**Magullo**  
Complejo Hostalero  
[www.ventamagullo.es](http://www.ventamagullo.es)

Descarga la Carta  
Reserva en:  
921435011  
[info@ventamagullo.es](mailto:info@ventamagullo.es)

La cocina  
de Oscar Calle  
y el maridaje  
de Angel Peña  
en tu mesa



Ahora también  
nuestra **carta**  
de vinos  
para llevar